EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Año CIII · Número 32.497

sábado 30 de octubre de 2004

www.eladelantado.com

DIARIO INDEPENDIENTE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

0,90 euros

La construcción crece en el alfoz el triple que en la capital

Por cada vivienda nueva en la ciudad se crean tres en los alrededores, según los arquitectos PÁG. 7

Los escolares jugaban ayer, jornada no lectiva, en las instalaciones del colegio "Nueva Segovia" KAMARERO

Sábados y días de descanso en las aulas

Presentan el programa experimental "Centros abiertos"

El director general de Formación Profesional e Innovación Educativa, Marino Arranz, presentó ayer el programa "Centros abiertos" que permite a las familias llevar a 120 escolares a las aulas de tres centros docentes segovianos los sábados, días laborables no lectivos y en los períodos de vacaciones. PÁG. 8

11/MUNICIPAL

El alcalde pide a Patrimonio alternativas para las marquesinas

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), teme que la Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta tenga ya una decisión cerrada y sus miembros no estén dispuestos a autorizar la instalación de marquesinas para el servicio de autobuses en el recinto amurallado, ya que, según dijo, hasta ahora no han sugerido alternativas a los emplazamientos propuestos por el Ayuntamiento y rechazados por el organismo.Tras expresar su agradecimiento por la reciente decisión de la Junta de autorizar que un representante municipal participe en la Comisión —con voz pero sin voto—, Arahuetes avanzó el propósito del Gobierno municipal de pedir en la próxima reunión del organismo una "aclaración exacta" sobre la negativa a instalar las marquesinas, porque "sigo sin entenderlo", dijo.

ENCUESTAS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA ofrece mañana una encuesta sobre el patrimonio histórico-artístico de la ciudad

ADEMÁS

13/POLÍTICA
Fallece el presidente de honor del PP de Segovia, Pedro Antonio Hernández Escorial

9/EDUCACIÓN
La Universidad SEK aumenta un 48% la matrícula de alumnos de primer curso

16/ECONOMÍA
El Consejo de Ministros aprueba el Plan de Dinamización Turística de La Granja

19/SAN ILDEFONSO
El comienzo de la Escuela Superior de Vidrio se retrasa hasta el curso 2006-07

Pida hoy con El Adelantado por solo 3,95 €

sábado 30 octubre

Contenidos
-Capítulos 6 y 7
-Fichas
-El mundo por montera (vídeo)
-Historia de la fiesta

INMOBILIARIA Ático
www.aticodesegovia.com

mudanzas GALLEGO
CASA FUNDADA EN 1955
Haz de tu traslado, un día de FIESTA.
y reservas: 902 30 60 44
mudanzasgallego@mudanzasgallego.com
BURGOS • PALENCIA • SEGOVIA • VALLADOLID

Escaño cero

Julia Navarro

La otra Constitución

Los veinticinco jefes de gobierno de la Unión Europea han ratificado la que será la futura Constitución Europea, y a partir de ahora tendrán que ser los Parlamentos y los ciudadanos quienes tienen la palabra sobre el texto elaborado bajo la presidencia de Giscard D´Estaing y un grupo de políticos de todos los países de la UE. La verdad es que los ciudadanos sabemos poco de la futura Constitución europea, de manera que en estos momentos el texto despierta más bien indiferencia en el grueso de la sociedad europea. Solos los colectivos que viven en primera línea la política saben de que va el texto, y así nos encontramos que a la izquierda europea le gusta poco la futura Constitución por más que la consideren un mal menor.

A cierta derecha tampoco le gusta y algunos van a ir a votarla a regañadientes, otros simplemente se abstendrán. Seguramente el fantasma que más preocupa a los 25 jefes de gobierno es precisamente el de la abstención, porque sería una prueba más de que las cosas en la Unión Europea se están haciendo sin contar con la gente, es decir sin tener demasiado en cuenta el sentir ciudadano. La UE se ha construido de arriba abajo y a pesar de que hoy días todo lo que se decide en Bruselas repercute en nuestra vida cotidiana, los ciudadanos perciben a la Unión como un ente lejano que ha comporta ventajas evidentes y también algunos inconvenientes. Además las instituciones europeas, sin duda porque aún no son plenamente democráticas, se antojan como algo lejano y fuera de control.

Mucho se van a tener que esforzar los gobiernos para convencer a los ciudadanos de las bondades del texto constitucional europeo. En nuestro país Zapatero confía en que entre el PSOE y el PP consigan votos suficientes para no hacer el ridículo en el referéndum. Pero en la calle, entre los ciudadanos de a pie el interés por la Constitución europea es nulo, peor es que además muchos ciudadanos no piensan votarla, unos porque consideran que es un texto que no tiene en cuenta al estado del bienestar, otros porque consideran que es un texto que no recoge los valores de occidente, otros por otras causas, y una inmensa mayoría pasa.

Zapatero tiene suerte, hasta ahora mucho suerte, y seguramente cree que el referéndum sobre la constitución europea será un éxito, pero si pisara la calle, sabría de la indiferencia por esa Constitución, por más que los veinticinco se hayan hecho la foto y puesto sonrisa solemne. A partir de hoy se van a tener que sudar la camiseta para que los ciudadanos digan 'Si' a la Constitución europea.

Tribuna

Fermín Bocos

Constitución de pocos

"Los primeros en Europa" reza el lema elegido por el Gobierno español para animar a los ciudadanos españoles a participar en el referéndum de la Constitución europea. Faltan poco más de cien días para la consulta (20 de febrero) y, la verdad, es que las cosas han sido hechas de tal manera que el grueso de la ciudadanía es ajena al proceso. Es verdad que en Roma los jefes políticos de Europa han firmado el texto y que las imágenes de la firma han dado la vuelta al mundo, pero, en esencia, estamos ante un criatura de laboratorio, un fruto nacido fuera del calor y el color popular y eso, se nota. Se nota en que si preguntas a la gente qué sabe de la Constitución, la respuesta mayoritaria es: que nada. La ven como lo que es: algo artificial en lo que no han participado. Y ese es el pequeño - gran drama, porque van, vamos, a ser consultados acerca de un texto que pasará a gravitar sobre nuestras vida y resulta que ni hubo debate previo, ni nadie pensó en el pueblo a la hora de encargarle al estirado Giscard d´Estaing su elaboración.

"Todo para el pueblo, pero sin el pueblo", podría haber sido la divisa del equipo de redactores de la futura "Carta Magna" europea. Hay que decir, en la parte que nos toca, que ni antes el Gobierno Aznar (cuyo interés por el proyecto no era precisamente indescriptible), ni ahora Zapatero (que pone las cosas en marcha pero que parece que se olvida de ellas tras hacerse la foto), han hecho hasta la fecha gran cosa para que los ciudadanos conozcan el proyecto. ¿Qué se nos va pedir, pues, el 20 de Febrero? Pues lo de siempre: un acto de fe. Que demos por bueno lo que otros han cocinado. La Europa sin fronteras, en paz y con prosperidad merece un esfuerzo. Personalmente, votaré a favor del proyecto, pero comprendo perfectamente la posición de quienes no están por la labor y critican un proyecto que ha sido cocinado entre pocos pero que nos va a afectar a todos.

Editoriales de Prensa

EL MUNDO En "Zapatero consigue convertir el medio en el mensaje" dice que "José Luis Rodríguez Zapatero ofreció ayer su lección más depurada hasta la fecha de cómo el continente se convierte en lo predominante y los contenidos -por trascendentes que sean- pasan a un segundo plano.

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "Pleno autonómico" afirma que "En ese carácter primerizo el encuentro tiene ya una de sus virtudes, pues indica que se abre un modo de relación multilateral sin precedentes en la política española".

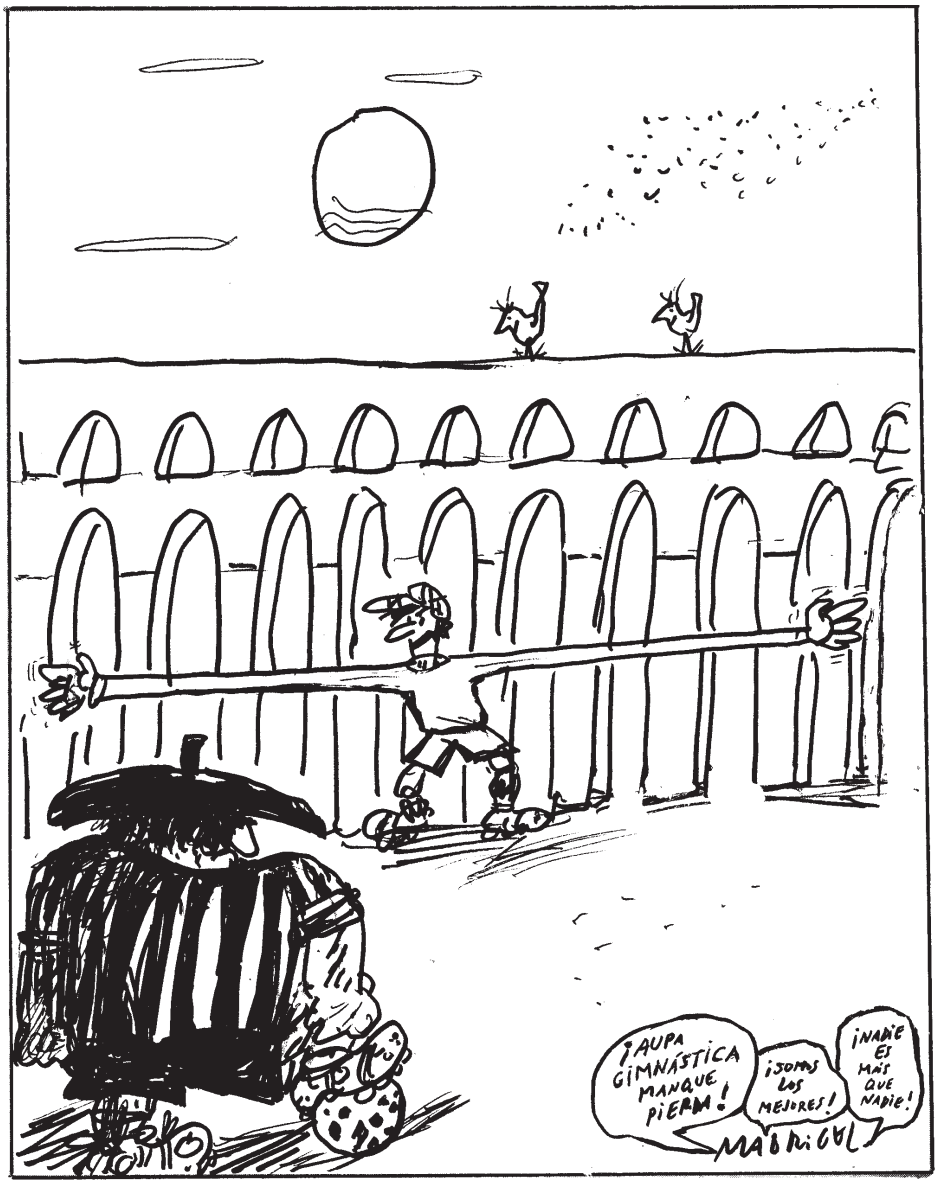
EL PAIS En "Qué buena foto" se pregunta si "¿Es esto la España plural?. Sí lo es, no se entiende por qué se ha tardado tanto en fotografiarla. La presencia del Rey en el almuerzo posterior ha servido para ratificar simbólicamente el descubrimiento.¿Anuncia esto un método de trabajo aplicable a las reformas institucionales?.

LA RAZON En "Una fotografía velada" dice que "la celebración de la Conferencia de Presidentes Autonómicos de España fue, en primer lugar, un acontecimiento histórico y, al mismo tiempo, revelador de una cierta normalidad de nuestra vida política desde la Transición. Han tenido que pasar más de 20 años para que pudiera reunirse el entero poder regional del país sin ausencia alguna".

ABC En su editorial "La imagen venció al contenido" opina que "la conferencia de presidentes de ayer no despeja ninguna de las dudas que envuelven el debate sobre el modelo territorial del Estado. La opinión pública sigue esperando que el Gobierno aclare cuál es su posición de fondo, y el presidente tendrá que cambiar cuanto antes su costumbre de dejar hablar a los demás sin pronunciarse al respecto".

el Periodico Su editorial titulado "Regularización histórica" afirma que "El proceso debe ser riguroso para acabar con las mafias y la explotación laboral. No sólo importa legalizar la situación real de cientos de miles de personas".

Madrigal



EL PUNTO

APULEYO SOTO

Ver y oir a Luis Alberto Cuenca

POCAS VECES, un poeta de la maestría y la sencillez de Luis Alberto de Cuenca se asoma a Segovia para dictar sus versos al pueblo bajo los arcos góticos del Monasterio de Santa Cruz la Real (Universidad SEK).

Leer, ver y oír (y sentir y asentir) a Luis Alberto es un don de dioses, ya digo, muy rararmente ofrecido, y yo sé que su voz calará entre nosotros como los chirimiris autumnales que esponjan el campo y le fructifican.

Aquí el campo es orgasmo lírico y sutil porque en tres estrofas como en tres estigmas de la rosa del azafrán, ahora en recogimiento, se nos da regalado un purpúreo oro poético de muchos quilates, un oro en hebras o renglones derechos, escritos con la parsimonia del orfebre de la pluma. ¡Qué péñola o plúmula la de este culto/oculto pendolista que, sobrenadando en la política, no se sumerge en ella sino para deshacer tuertos.

LAC va del cómic de Tintín a la Ilíada de Homero con un tacto exquisito de dedos de pianista y mirada de Cetrero Mayor del Reino, como antes fuera del "Yo soy tu lobo" de la Orquesta Mondragón del sexquicéfalo Gurruchaga al amplísimo despacho de la Biblioteca Nacional, parcheado y letraherido de incunables y plaquettes o asediado de Picassos y Zurbaranes.

Tan moderno como antiguo, tan rompedor como cumplido, tan distraído como recogido, tan paseado como preso en cárceles de papel, tan morboso y urdidor de fantasías como señor de la sintaxis, Luis Alberto es un lince escapado de la estepa madrileña para sacudir estopa a los necios engolados con mucho rigor y dignidad de documentación, una lechuza de Minerva que bebe en la lámpara encendida de todos los creadores que en el mundo han sido, un ojo de buey vivo en la ancha mar de los sargazos, extendida en olas libres de libros.

Y está presto y avizor para darle a todo lo que se mueve y publica alcance. Vuela alto, pero es la paloma albertí que no se equivoca, y si pavo real, no abre más cola que la de entintar imprentas, criticando con benevolencia y transparencia hasta al lucero del alba "por fuertes y fronteras", "sin miedo ni esperanza. Es casi un dandy wildeano, si esta expresión no estuviera tan maleada por el impudor de los eruditos a la violeta, que tanto se apoyan hoy en día.

Horaciano y virgiliano al par, a Luis Alberto le veo continuamente con un libro de horas en las manos para leer, leerse y leernos y no irse con el tiempo que huye. Porque permanecerá.

En fin, Luis Alberto es magistral, sin retóricas purpurinas, sin quijotescos aspavientos, con la precisión verdadera del verdadero creador. O sea, nos da lección.

Y si el cuerpo es espejo del alma, a cuerpo en canal lo tenéis. Galano, no más lo hay, pues sabe ser, estar y hablar, y boquiabiertos, ensisismados, le escuchamos. Su discurso resulta cada vez nuevo y novedoso hasta con palabras viejas, pues escancia el buen vino lírico en el odre conveniente del poema.

CARTAS AL DIRECTOR

EMILIO JOSÉ RODRÍGUEZ BRIEGAS

La circulación, asignatura pendiente de Segovia

Sr. director:

Segovia, ciudad coqueta y elegante donde las haya, que a lo largo de su historia ha aprobado con matrícula de honor casi todas las asignaturas habidas y por haber, ganándose a pulso su declaración como Ciudad Patrimonio de la Humanidad, convirtiéndose en modelo para otras muchas ciudades y enamorando a los innumerables visitantes que a diario llegan hasta ella, tiene en la circulación rodada una de sus asignaturas pendientes. Así de claro.

En ciertos momentos y a diversas horas, circular por algunos puntos de la capital segoviana se hace insostenible e insoportable, dígase, por ejemplo, Avenida de Ezequiel González o Paseo del Conde de Sepúlveda, y todo ello gracias, en gran medida, a la irresponsabilidad manifiesta de gran número de conductores/as, que aparcan sus vehículos en doble fila dándoles lo mismo ocho que ochenta, y en muchos casos no por necesidad o urgencia, lo que, hasta cierto punto, estaría casi justificado, sino para tomarse alguna cañita o algún vinito, y así refrescar su frescura, en alguno de los muchos locales que hay a lo largo de estas dos vías. Y mientras tanto, los demás, sorteando los carriles de subida o bajada para no darle a ningún otro vehículo y jugándose el tipo. ¡Qué cara más dura! Y ya digo que es tan sólo un pequeño ejemplo, veraz a todas luces, que el último día que a mí me sucedió fue en la tarde-noche del pasado día 18 de octubre, cuando una gran tromba de agua caía sobre Segovia, y tardé en llegar a la Puerta de Madrid más tiempo que el que se tarda en llegar en Madrid a La Cibeles atravesando toda la calle de la Princesa y la Gran Vía, ¡Palabra!

¿Tiene solución este problema? A mí me da que sí. ¿Cuál?, pues muy sencilla: que la Policía Local se implique y toque el bolsillito de estos/as auténticos/as jetas con una buena "dolorosa" para que aprendan y dejen de dar por ahí, poniendo en peligro a los demás conductores. Gracias que en la nueva normativa del carné por puntos no figura el restar puntos por aparcar en doble fila, porque seguro que algunos/as los perdían todos en una sola mañana.

Me queda pendiente analizar el comportamiento de algunos/as conductores/as en los pasos de cebra, ¡tela marinera!, pero eso lo dejaré para otra carta.

MARIA SANZ MARTÍN

Nevenka, mujer triste

Sr. director:

El Plan de Desarrollo Regional de Castilla León (PDR) para el periodo 2000-2006, tiene varios objetivos de tipo económico, social y medio ambiental. En los mencionados ámbitos, en el ámbito de social, destaca :"Mejorar las condiciones sociales y culturales de la mujer así como aumentar su participación en la sociedad".

Eso es lo que dicen en la Junta de Castilla y León. Pero ¿Qué es lo que hacen?

Poner el nombre de Ismael Álvarez (condenado por acoso sexual hacia una compañera) a un centro cívico es actuar dando un homenaje a un señor que contradice con su papel el espíritu del PDR en el que tanto hablan de la igualdad y promoción de la mujer. Todos sabemos el calificativo a nivel de calle que merecen los comportamientos como el que tuvo dicho "señor".

¿Qué pensáis de esto mujeres del PP? ¿Justificáis a Ismael como los varones de vuestro partido? ¿No os molesta, duele, escuece, rebela, da náuseas que se le trate a Nevenka de "mujer divertida" como he oído en varias ocasiones? ¿No sabéis lo que se oculta tras ese eufemismo? ¿ O vosotras también hacéis una cosa y predicáis otra? . No creo que os vaya el machismo rancio o la hipocresía. Hablad. El silencio es cómplice también de la doble moral. ¿Qué os anula y deja sin capacidad crítica alguna?¿Esa es la forma de limar desigualdades?: Pensamiento único, opinión única. Plano todo.

No me extrañaría que algunas se liasen en la frutería entre peras y manzanas...

No quiero pensar que de igual modo la política de decir una cosa y hacer otra, se aplique a los demás objetivos del PDR.

VISTO Y NO VISTO

¡¡S.O.S¡¡

Saltó a esta sección para denunciar su abandono y conseguir que fuera retirada. Sin embargo, ahora vuelve a ser protagonista, con un peor aspecto. Lejos de conseguir nuestro propósito, la furgoneta, abandonada desde hace días en la calle de Santa Isabel, ha sido reclamo de vándalos y demás descerebrados, que no han dudado en romper su luna y destrozar su interior y una de sus puertas; con el consecuente riesgo para los niños que pueden ver en el vehículo un atractivo escenario para sus juegos. Desde aquí, lanzamos un nuevo llamamiento para que la furgoneta, que ha envejecido demasiado en pocos días, sea retirada de la calle. Su presencia no parece ser el mejor atractivo para una ciudad que presume de ser Patrimonio de la Humanidad.

(Foto: Peñalosa)

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958
Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón
Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA: 921 41 47 00
GUARDIA CIVIL: 062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL: 921 75 91 15
INFORMACIÓN CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL: 921 41 91 00
HOSP. POLÍCLINICO: 921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas). 900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE: 902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES: 921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA: 921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS: 921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA): 921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN: 921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción: 921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Viernes, 29 de octubre: Manuel Heras Heras (85 años), Teodora Matesanz Conde (89) y Juan Martín Mate (87).

EXPOSICIONES

A. Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 921-460443.

Bar Santana

— Pinturas de Teresa Ransanz. Hasta el 31 de octubre.

Café de San Millán

— Obras de Juan Pedro Farias. Hasta el 18 de noviembre.

Casino de La Unión

— "Tintas y Aguadas en homenaje a Gustavo Doré y otras composiciones de rincones de Segovia", de José María Gómez García. Hasta hoy, 30 de octubre.

Centro Cultural San José

— "¡Tierra! ¡Tierra!. Comprender para actuar". Muestra bilingüe (francés y español) de paneles y manipulaciones interactivas para conocer los sistemas naturales y las relaciones culturales de la investigación científica en países ricos y en vías de desarrollo. Hasta el 24 de noviembre.

Claustro Galería de Arte

— Obras de Isabel Rubio. . Hasta el 2 de noviembre.

Galería Pau d'arara

— "Homo martítimo", pinturas hasta el 19 de noviembre. (C/ San Frutos).

Horizonte Cultural

— 'Miradas Paralelas', fotografías de Laura Cantero Díaz. . Durante el mes de octubre.

La Alhóndiga

— Mañana, día 31, inauguración de "Segovia, hace 100 años", fotografías de Alois Beer. Hasta el 21 de noviembre.

Librería Diagonal

— Obras de Jesús Navarro Blanco. Hasta el 30 de noviembre. (Conde Sepúlveda, 1).

Montón de Trigo, Montón de Paja

— "De lo olvidado", de Rubén Martín de Lucas. Hasta el 2 de noviembre.

Museo Esteban Vicente

— "El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado". Hasta el 9 de enero.

Museo Rodera Robles

— "Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad". De martes a sábado de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

Museo Zuloaga

— "En una estación del tiempo", de María José Castaño. Hasta hoy, día 30.

Sala Fotografía J. L. Misis

— "Al Andar", fotografías de Mario. Plaza de Somorrostro, 11. Hasta el 31 de octubre.

Torreón de Lozoya

— "La luz de Segovia en los pinceles de Lope Tablada". Hasta el 7 de noviembre.
— Isabel I, reina de Castilla. Hasta el 30 de noviembre. Salas del Palacio.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el **Cerro de San Isidro** (paleolítico) y en **Cerro del Castillo** (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

BRIEVA

Rte. 'El Palomar'

— Acuarelas de Alfonso Pastor y óleos de F. Aguilar y G. Esteban. Hasta el 31 de octubre.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

MADRONA

Rte. El Molino

— "Hacia el invierno", acuarelas de Rufino. Hasta el día 31.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Visitas todos los días. Deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA

Petraria

— Tablas medievales de Marta Duere Menéndez-Pidal. Hasta el 7 de noviembre.

RIAZA

Galería Fontanar

— Pinturas de Antonio Villa-Toro. Hasta el 30 de noviembre.

SAN ILDEFONSO

Museo N. del Vidrio

— "Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)" en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo.
— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 horas a 14,45 horas; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 h.
— Visitas guiadas durante el mes de octubre en el Museo del Vidrio, de martes a sábados a las 12,30 h., 16,30 h. y los domingos a las 12,30 horas.
— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

Galería Garajarte

— "Paisajes y esculturas", colectiva de pinturas y escutluras. Hasta el 11 de noviembre.

Galería Zaca

— Hoy, inauguración de la muestra de acuarelas de Elena Rego. Hasta el 28 de noviembre.

VALSAÍN

CENEAM

— "Paseando por ahí. Los descubrimientos de un naturalista", de Jorge Martínez Huelves. Hasta el 19 de diciembre.

TORRELODONES (MADRID

Sala XIII

— "Apocalipsis", del segoviano Luis Moro. Hasta el 14 de noviembre.

AGENDA SOCIAL

▼CELEBRACIÓN

Los componentes y familiares del **C.A.J. Blume-Caja Segovia** han retomado la costumbre de celebrar con una cena el final de la temporada. Así, socios, atletas, entrenadores, escuela, populares, padres y familiares se reunieron en el restaurante La Péntola, donde disfrutaron de la buena cocina y la buena compañía. A los postres tuvo lugar el acto de reconocimiento a los atletas y colaboradores más destacados de la temporada 2003-04, ahora finalizada.

CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Centro de Valladolid:** Hasta hoy, XXI Semana Cultural de Centro Segoviano en **Valladolid**. A las 19,15 h., salida de la sede del cortejo con las alcaldesas, reinas, ofrendantes, socios y cofrades hacia la iglesia de San Felipe Neri, misa solemne en honor de la Virgen de la Fuencisla, ofrenda floral e himno a la Virgen. A las 22,00 h., cena de hermandad en el restaurante del Centro Segoviano, elección de la reina del centro y clausura.

◆ **Hogar Centro:** Jornadas culturales y recreativas hasta el 2 de noviembre. Hoy, a las 18,00 h., teatro a cargo del grupo del Hogar de Madrigal de las Altas Torres con la obra "De Madrigal a Medina", de Ramiro Ruiz Duranto.

◆ **Numismática:** Jornadas Internacionales Segovia y Hall en Tirol en las que se analizaránlos vínculos históricos entre ambas ciudades. Hoy, último día, a partir de las 10,00 h., ponencias sobre el legado arquitectónico de Hall y el de Segovia, la revitalización del castillo de Hasegg y la Casa de la Moneda de Hall y la de Segovia. A las 13,00 h., presentación de la exposición "Proyectos de rehabilitación de la Casa de la Moneda de Segovia"; a las 17,00 h., mesa redonda sobre "Segovia y Hall: perspectivas de colaboración entre dos ciudades históricas"; 18,30 h., clausura de las jornadas; y 19,00 h., inauguración de la exposición y presentación del libro "Como una coqueta con un velo. Segocia hace cien años". En La Alhóndiga.

◆ **Cerámica:** Hasta el 1 de noviembre, X Fería de Segovia de Cerámica, Arce 04 en el Azoguejo y avda. Fernández Ladreda, de 11,00 a 21,00 h.

◆ **Teatro:** Hoy y mañana, sábado, a las 20,30 h., representación de "Mi querid embustero", de Jerome Kitty, en el teatro Juan Bravo.

◆ **Música:** XI Jornadas de Música Contemporánea de Segovia. A las 20,00 h., Jóvenes Segovianos en Concierto en la iglesia de San Nicolás.

◆ **Música:** A medianoche, actuación de Tonky Blues Band en el corral multiusos La Oveja Negra, en **Cabañas de Polendos**.

◆ **Gastronomía:** Hasta el 21 de noviembre, Jornadas de Caza del restaurante La Matita, en **Collado Hermoso**.

◆ **Medio Ambiente:** La Comunidad de Pinares de Domingo García, Ortigosa del Pestaño y Miguelañez organiza unas Jornadas de Medio Ambiente. Hoy, en **Domingo García,** a las 09,30 h., bienvenida y chocolatada en la Plaza Mayor de la localidad; 10,30 h., visita al Centro de Interpretación; 12,00 h., ruta y visita a los petroglifos en el Cerro de San Isidro; 14,00 h., comida de la amistad en el frontón (paella a 3 euros el plato). A partir de las 15,00 h., actividades y visitas a la exposición de plantas medicinales, charlas y talleres alternativos en los centro de Miguelañez y Domingo García...A las 21,30 h., baile con la orquesta Nueva Banda.

◆ **Libros:** A las 20,30 h., el escritor Alfonso Ussia Muñoz-Seca firmará su último libro "Las dos bodas" en la sala Farinelli, en **La Granja.**

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Museo del Vidrio:** El próximo día 1, festividad de Todos los Santos, el Museo del Vidrio permanecerá abierto de 10,00 a 15,00 h.

◆ **Conferencia:** El día 2, a las 11,00 h., ponencia sobre "Lo que nos enseña (deleintando) el mejor libro del mundo" a cargo del hispanista y catedrático titular de la Cátedra Carlos V de la Universidad de Gante, Jacques de Bruyne. Será en la Facultad de Publicidad y Relaciones Públicas del Colegio Universitario Domingo de Soto.

◆ **SEK:** El día 2, a las 11,30 h., charla informativa en la Sala del Refectorio a cargo del centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León. El jueves, día 4, de 10,00 a 14,30 h., donaciones en el aula 103.

◆ **Protección Civil:** Actividades formativas organizadas por la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León sobre este tema en el Parador Nacional de Segovia. El día 2, a partir de las 17,00 h., inauguración oficial de las jornadas, conferencia sobre "Políticas de la UE para el control y gestión de riesgos y mesa redonda sobre "Evaluación de riesgos".

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15.
MAÑANA: Día y noche: López Cuerdo. Corpus, 1.
De 09,45 a 22,00 h.: Atienza. José Zorrilla, 117.

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en la avenida Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Sacramenia, Mozoncillo, Santiuste y Zarzuela del Monte; y las 24 horas, Cantalejo, La Granja, Riaza y Prádena.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE- Tlf. 921 46 20 10:. De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA.- San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO. -Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES.- Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA.- Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO -Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifatoría y Jardín de la Real Botica,** cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlfs.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices,** cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO- Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE.- De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h, y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlfs.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN. Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA.- De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 H. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS.- Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los telfs.:920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

VARIOS

◆ **Itinerarios con encanto:** Caja Segovia organiza itinerarios ambientales para dar a conocer espacios atractivos de la geografía de la provincia de Segovia y fomentar en los jóvenes hábitos de respeto hacia el medio ambiente y la naturaleza. Estos itinerarios están dirigidos principalmente a alumnos del Tercer Ciclo de Educación Primaria y Enseñanza Secundaria (ESO, Bachillerato y Formación Profesional) de centros escolares de Segovia capital y provincia. La actividad se desarrolla hasta el 30 de noviembre y la participación en la misma puede solicitarse en la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, tlf.: 921463418, de 08,00 a 15,00 h., o por correo electrónico en coordos1@cajasegovia.es

◆ **Escuela Diocesana:** Cursos monográficos de música sin instrumentos, animación en centros escolares y coeducación: la diferencia sexual y la igualdad de oportunidades. Más información en el tlf.: 921461177.

◆ **Bailes de salón:** Curso 2004-2005. Clases de iniciación; lunes de 20 a 21; viernes de 19 a 20; sábados de 19 a 20 y de 20 a 21. En el pabellón 'Enrique Serichol'. Organiza la asociación de vecinos 'Justo y Pastor' del Salvador.

◆ **Fuerzas Armadas:** El Ministerio de Defensa anuncia 2.252 nuevas plazas para ingresar en las Fuerzas Armadas como militar profesional de tropa y marinería correspondientes al noveno ciclo del año 2004, de las que 2.000 son en el Ejército de Tierra (a 145 plazas pueden optar los extranjeros) y 252 en la Armada. Las plazas que se ofrecen en Segovia son 20 para la Academia de Artillería. Más información, tlf.: 902432100. El plazo de admisión de estancias finaliza el 2 de noviembre.

EN ESPAÑA

HOY

Llegan más nubes. Con el movimiento del centro de la borrasca hacia la Península llegan novedades. Las nubes van a ser más abundantes y volverán a dejar precipitaciones dispersas excepto en el litoral Mediterráneo. Las temperaturas experimentarán un nuevo descenso, por lo que el fin de semana se presentará bastante fresco.

MAÑANA

Más inestable en el este . La borrasca se desplazará por el tercio norte hacia el Mediterráneo de manera que el anticiclón ganará terreno desde el atlántico por el noroeste peninsular. Esto hará que a lo largo de la jornada el riesgo de precipitaciones se desplace hacia el este de la Península. Las temperaturas alcanzarán valores similares a los de hoy.

SOLEADO · CLAROS · CUBIERTO · CHUBASCOS · LLUVIA · TORMENTA · NIEBLA · GRANIZO · NIEVE

EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Jornada más nubosa. Las nubes van a ser algo más abundantes en toda la Comunidad. Nubes que dejarán precipitaciones de carácter débil y disperso en las comarcas más occidentañes de la región. Las temperaturas serán algo más bajas, y así se mantendrán durante todo el fin de semana.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA
máxima 13,2 16,30 h
mínima 4,4 07,30
HUMEDAD: 50%
VIENTO: SW
*LLUVIA: 7 L/M2
*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

EN SEGOVIA

Ligero descenso de temperaturas. Empieza el fin de semana con una jornada marcada por la abundante nubosidad en todas las comarcas. Nubes que dejarán precipitaciones de carácter débil y disperso. Las temperaturas serán algo más bajas que las de hoy. La madrugada volverá a ser fría.

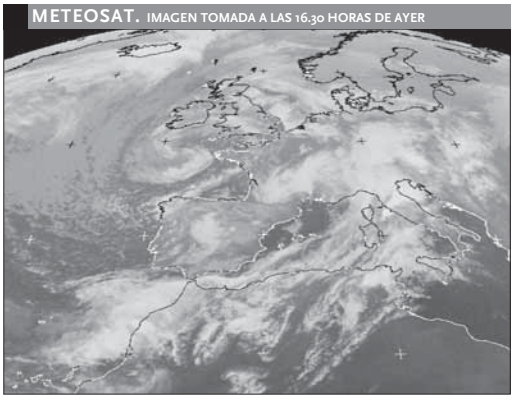
DOMINGO

A la espera de cambios. Empieza el fin de semana con abundantes nubes en la región, y no se descartarán precipitaciones en forma de chubascos débiles y dispersos. Más probables en zonas de sierra. Las temperaturas se mantendrán sin grandes cambios, repite el ambiente frío.

LUNES

Jornada más soleada. La semana arrancará con tiempo bastante más soleado en toda la Comunidad. Las nubes serán ya poco importantes y en general, desaparecerá el riesgo de precipitaciones de la región. Las temperaturas no dejarán muchas novedades.

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 16.30 HORAS DE AYER



TEMPERATURAS

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Mín.
Burgos	11	4
Ávila	11	3
León	12	4
Palencia	10	4
Salamanca	13	5
Segovia	12	4
Soria	13	3
Valladolid	12	5
Zamora	13	6

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	16	11
Lugo	14	8
Orense	17	10
Pontevedra	16	10
Santiago	15	9
Oviedo	16	10
Santander	18	13
Bilbao	20	13
San Sebastián	20	13
Vitoria	16	7
Pamplona	16	8
Huesca	16	8
Teruel	13	5
Zaragoza	18	10
Logroño	17	8
Barcelona	21	12
Lleida	19	5
Girona	21	6
Tarragona	21	11
Albacete	15	6
Ciudad Real	14	7
Cuenca	11	5
Guadalajara	13	5
Toledo	15	6
Madrid	11	7
Badajoz	18	9
Cáceres	15	7
Alicante	20	12
Castellón	20	13
Valencia	21	13
Murcia	20	12
Almería	21	15
Cádiz	21	15
Huelva	20	12
Granada	16	8
Jaén	15	10
Málaga	21	15
Sevilla	21	11

ONCE

Viernes 29 de octubre — Serie 065: **51897**

Jueves	28 de octubre	20633
Miércoles	27 de octubre	33239
Martes	26 de octubre	45830
Lunes	25 de octubre	55587
Domingo	24 de octubre	92525

EL COMBO

Sábado 23 de octubre

Reintegro ...	9	COMBOLA 09
Doble	6 – 8	
Triple	0 – 2 – 1	

SORTEOS

BONOLOTO — Lunes, 25 de octubre
2 7 22 23 32 44 — Complem. 28 — Reintegro 5

BONOLOTO — Martes, 26 de octubre
15 29 34 35 39 41 — Complem. 9 — Reintegro 6

BONOLOTO — Miércoles, 27 de octubre
6 13 21 22 29 37 — Complem. 19 — Reintegro 0

BONOLOTO — Viernes 29 de octubre
1 11 26 34 38 43 — Complem. 19 — Reintegro 9

LOTERÍA PRIMITIVA — Jueves 28 de octubre
6 10 16 39 42 47 — Complem. 32 — Reintegro 8

LOTERÍA PRIMITIVA — Sábado 23 de octubre
2 3 15 38 41 45 — Complem. 9 — Reintegro 2

GORDO PRIMITIVA — Domingo 24 de octubre
8 11 16 31 33 48 — Complem. 35 — Reintegro 5

EURO MILLONES — Viernes 29 de octubre
1 8 32 35 38 — Estrellas 4 9

URBANISMO POR CADA VIVIENDA NUEVA EN SEGOVIA, SE CREAN TRES EN LOS MUNICIPIOS PRÓXIMOS

La construcción crece en el alfoz el triple que en la capital

Representantes del Ayuntamiento, la Junta, los constructores y el Colegio de Arquitectos participan en una mesa redonda del Observatorio Socioeconómico

A.S.R.
Segovia

El alfoz de Segovia está creciendo este año, en lo que se refiere a la construcción de viviendas, el triple que la propia capital, según se desprende de los datos ofrecidos por el presidente del Colegio de Arquitectos de Segovia, Juan Antonio Miranda Herrero, en una mesa redonda organizada por el Observatorio Socioeconómico sobre las repercusiones del mercado inmobiliario en el bienestar y el desarrollo económico de Segovia.

De acuerdo con un estudio elaborado por el Colegio de Arquitectos a partir de los proyectos que ha visado y las certificaciones finales de obra, en 2004 se han construido en Segovia capital 314 viviendas nuevas, por 949 en los municipios de alrededor, lo que supone 3,02 viviendas en el alfoz por cada una construida en la capital; curiosamente, el número de rehabilitaciones es el mismo en ambos casos, 42.

Además, el informe elaborado por el Colegio de Arquitectos muestra que las diferencias entre la capital y el alfoz se han acelerado en los últimos años, dado que hace cuatro años en 2001, se construyeron 1,4 viviendas en los alrededores por cada una en la ciudad. Concretamente, en ese año, se construyeron en la capital 440 viviendas nuevas y se rehabilitaron 46, por 629 viviendas nuevas y 16 rehabilitaciones en el alfoz.

De acuerdo con la exposición de Juan Antonio Miranda, que destacó la falta de suelo como uno de los factores principales del encarecimiento del mercado inmobiliario, los núcleos cercanos a la capital que más han crecido en los últimos cuatro años son, entre otros, Hontanares de Eresma y Palazuelos de Eresma, en ambos casos con más de 400 nuevas viviendas en este último cuatrienio.

También participó en la mesa redonda, moderada por el director del Observatorio Socioeconómico, Juan Antonio Folgado, el concejal de Urbanismo y primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Segovia, Juan José Conde Arambillet, quien reconoció que la vivienda en Segovia es cara, si bien recordó que esa situación de precios elevados en el sector inmobiliario es aplicable a todo el país.

Conde Arambillet comentó que el actual equipo de Gobierno municipal quiere arbitrar medidas para contribuir a la moderación de los precios de los inmuebles, "resucitando la vivienda como un valor social, no con un concepto exclusivamente mercantil". A efectos prácticos, el concejal se refirió al futuro desarrollo de unidades urbanísticas aún pendientes del Plan General en vigor, que permitirá la construcción de unas 8.000 viviendas; así como a la revisión del PGOU, una labor que espera quede concluida lo antes posible.

Por su parte el presidente de la Agrupación Provincial de Industrias de la Construcción, Tomás Rivilla, aseguró que la demanda de viviendas "se ha disparado por los bajos tipos de interés y, concretamente en Segovia, la demanda es excesiva para la oferta, bastante escasa por falta de suelo"; para Rivilla, que no ve un recorte en los precios por el momento, en Segovia "el precio del suelo es disparatado y los constructores somo los primeros perjudicados".

Completó la mesa redonda el jefe del Servicio de Fomento de la Junta en Segovia, José Antonio Arranz, quien sustituyó al director general de Vivienda y Urbanismo, César Alonso González, que finalmente no pudo desplazarse a Segovia. Arranz hizo hincapié en la política de ayudas a la vivienda que mantiene la Administración regional, tanto con subvenciones directas a la compra como con subsidiación de hipotecas. También reseñó la construcción de viviendas de protección por parte de la Junta, con cerca de un centenar proyectadas en localidades como Cuéllar, Mata de Cuéllar, Urueñas y Carbonero el Mayor.

El Observatorio Socioeconómico ha querido invitar a la reflexión sobre el sector inmobiliario F. PEÑALOSA

LAS FRASES

JUAN ANTONIO MIRANDA Presidente de los arquitectos	JUAN JOSÉ CONDE Concejal de Urbanismo	TOMÁS RIVILLA Presidente de los constructores
"Este año se han construido casi mil viviendas en el alfoz de Segovia y sólo 300 en la capital"	"Queremos resucitar la vivienda como un valor social, no con un concepto solamente mercantil"	"El precio del suelo es disparatado y los constructores somos los primeros perjudicados"

JUNTA

Propuesta de tres millones en ayudas para industrias agroalimentarias

EL ADELANTADO
Segovia

La comisión provincial de Promoción Económica, responsable del estudio y valoración de actuaciones en materia de inversiones públicas e incentivos a la inversión, ha informado favorablemente en su última reunión, celebrada el jueves, veinte expedientes de ayudas relativos a industrias agroalimentarias en la provincia. Los expedientes serán remitidos para su resolución definitiva a la comisión regional.

En conjunto, la inversión proyectada asciende a 13,1 millones de euros y la cuantía de las ayudas propuestas, a 3,1 millones. Los expedientes de inversión estudiados en la reunión se refieren a proyectos a ejecutar en Bernuy de Porreros, Navas de Oro, Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Navalmanzano, Mozoncillo, Cuéllar, Sanchonuño, Aldea Real, Santiuste de San Juan Bautista, Chañe, Encinillas y Fuentepelayo.

Entre otros proyectos, cabe destacar propuestas como la de Euro Purines Castilla y León SL, para la construcción de una fábrica de fertilizante orgánico a partir de purín de cerdo en Navas de Oro, con una inversión de 1.837.000 euros y una ayuda propuesta de 437.000 euros.

Otros proyectos son los promovidos por Fructuoso Arévalo Herrero SL para una industria de salazón y curado de jamones en Cantimpalos, que aspira a una ayuda de 215.000 euros; y por Agrícola Vegañina para construir una nave industrial dedicada a la manipulación de plantas de puerros y fresas en Navalmanzano, por importe de más de un millón de euros y una ayuda solicitada de 337.000 euros.

SERVICIOS

El agua que llega a los hogares de Revenga recupera su potabilidad

EL ADELANTADO
Segovia

Los vecinos de Revenga ya pueden consumir el agua que llega a sus domicilios una vez resueltos los problemas de potabilidad asociados, según informó el Ayuntamiento, al exceso de hierro que presentaba el agua del embalse de Puente Alta, un problema detectado el viernes de la pasada semana. Según informó ayer la Concejalía de Obras, "ya no existe inconveniente alguno para su normal utilización para cualquiera de los usos domiciliarios".

SAN LORENZO

Tres vecinos optan a la junta directiva de la asociación

EL ADELANTADO
Segovia

Tres vecinos del barrio de San Lorenzo se presentaron ayer como candidatos a la junta directiva de la asociación de San Lorenzo, después de que el pasado verano dimitiera la anterior junta tras 15 años de trabajo. La asamblea decidió dejar un margen de unos veinte días para que los interesados puedan reunir un grupo de seis personas que conformen la futura junta.

AUTÓNOMO
SEGOVIA Y PROVINCIA
Para instalación y mantenimiento
DATAFONOS
Fax: 934 754 046
e-mail:
rrhh@ecotelplus.com

EDUCACIÓN MARINO ARRANZ ASEGURÓ QUE LA INICIATIVA SE EXTENDERÁ A COLEGIOS DE LA PROVINCIA

Un centenar de escolares acuden a las aulas los sábados

El programa "Centros abiertos" también funciona los días no lectivos laborables

P. BRAVO
Segovia

El programa "Centros abiertos" permite que más de un centenar de escolares puedan acudir a las aulas de tres colegios de Segovia los sábados, días laborables no lectivos y en los períodos de vacaciones de Navidad y Semana Santa, para desarrollar actividades culturales, deportivas y lúdicas, bajo el cuidado de doce monitores de ocio y tiempo libre.

El director general de Formación Profesional e Innovación Educativa, Marino Arranz, viajó ayer a Segovia para presentar esta iniciativa, que de forma experimental ha comenzado el pasado día 9 de octubre con una oferta inicial de 120 plazas en los colegios "Nueva Segovia", "Diego de Colmenares" y "Martín Chico", a la que ya se han acogido medio centenar de niños.

Marino Arranz visitó a los niños que, ayer Fiesta del Docente, jugaban y dibujaban en las aulas del centro "Nueva Segovia". El representante de la Consejería de Educación estuvo acompañado por el alcalde, Pedro Arahuetes, el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, distintos responsables de la Dirección Provincial de Educación, padres de alumnos, el secretario general de la FES, José Luis de Vicente, y varios representantes de los sindicatos CCOO y UGT.

Hay que recordar que el programa se ha puesto en marcha en colaboración con los ayuntamientos de las capitales de provincia de la Comunidad, los sindicatos UGT y CCOO y la patronal Cecale, para facilitar la conciliación de la vida familiar y laboral.

Este servicio gratuito, dirigido a niños de entre tres y doce años de todos los centros segovianos—, no solo de los colegios que abren sus puertas—, nace para dar una solución al problema que se le presentaba a los padres que trabajan estos días y que no pueden atender a sus hijos, ya que ahora podrán dejarlos en clase, atendidos por monitores especializados en actividades de ocio y tiempo libre.

Los centros permanecerán abiertos 33 sábados y 29 días no lectivos hasta la finalización del curso 2004/2005, según indicó Marino Arranz, quien ayer se mostró convencido del éxito del servicio. El representante de Educación anunció que en la segunda fase de desarrollo del programa, la iniciativa se extenderá a otros núcleos de la provincia y a mayor número de colegios, de acuerdo al número de solicitudes que se reciban en los próximos años.

Un grupo de niños realizaba ayer, Fiesta del Docente, un mural en el colegio "Nueva Segovia" KAMARERO

El director de Innovación Educativa, presentó el programa KAMARERO

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
Urbanismo, Obras y Servicios

ANUNCIO

Habiendo sido solventados los problemas de potabilidad del agua surgidos los pasados días en la Entidad Local Menor de Revenga, ya no existe inconveniente alguno para su normal utilización para cualquiera de sus usos domiciliarios.

Segovia, 29 de octubre de 2004.
EL ALCALDE

EL CASINO DE LA UNIÓN
ABRE LAS PUERTAS DEL
RESTAURANTE
Los fines de semana y festivos desde las 12,00 de la mañana
Teléfonos de reservas 921 43 80 25
605 68 98 19

Ganadores del sorteo "CINE BOX Luz de Castilla"

Premiados con 1 entrada doble para asistir a la proyección que deseen en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de noviembre de 2004.

- Luis Rodríguez.
- Luis de Juan
- Pilar Molina
- Mª Teresa Gómez
- Abel Loreda
- Antonio romano
- Óscar García
- Soledad Menéndez
- Isabel Vigil
- Fernando Serrano
- Luis Rodríguez
- Juan Manuel archanco
- Héctor Fernández
- Susana Gómez Martín

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

EDUCACIÓN LA INSTITUCIÓN SEK DESTACA QUE LA POSIBLE COMPRA DE LA "MIGUEL DE CERVANTES" NO REDUCIRÁ LA ACTIVIDAD EN SEGOVIA

La Junta seguirá el proceso de unión de las universidades

Mateos asegura que la Administración se mantiene al margen de la operación empresarial pero velará por la legalidad de los cambios y su repercusión académica

P. BRAVO
Segovia

El director general de Universidades, Juan José Mateos, ha asegurado que la Administración educativa hará un seguimiento del proceso de unión de las universidades privadas de Segovia y Valladolid, y en el caso de que la Institución Internacional SEK compre la Universidad Europea Miguel de Cervantes "vigilaremos que se cumpla la legalidad y que la calidad académica no merme".

Juan José Mateos, que asistió ayer en Segovia a la clausura de un curso de la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León, precisó que había conocido el proyecto de compra a través de los medios de comunicación, "porque a nosotros no nos tienen que informar de una operación económica o empresarial", ha puntualizado el representante de la Dirección de Universidades, explicando que sí es obligado comunicar a la Junta la formación del accionariado, si hay cambios, para después realizar un estudio jurídico.

Además Mateos precisó que su interés se centra en que las universidades se fortalezcan y en todo aquello que "las haga más potentes para asegurar un presente y un futuro dentro del orden jurídico, económico y académico".

Por su parte, el vicepresidente de Formación y Recursos Humanos de la Institución Internacional SEK, Luis Martínez Zorzo, indicó que desde la pasada primavera han mantenido "contactos iniciales para adquirir parte o el accionariado completo" de la Universidad Miguel de Cervantes, una propuesta que ha tenido eco en algunos de los socios mayoritarios interesados en vender su participación en la universidad privada de Valladolid.

Martínez Zorzo ha subrayado que si se llega a un acuerdo de compra, la Institución Internacional SEK "trataría de potenciar y desarrollar ambos proyectos, pero no vamos a reducir nuestra actividad", haciendo referencia al campus segoviano de Santa Cruz. En sus declaraciones, el portavoz de la SEK insistió en reconocer que las negociaciones están en la etapa inicial, de tanteo, presentación de ofertas económicas y recopilación de información, "pero no hay nada cerrado".

El campus de Santa Cruz ha recibido este curso a 234 nuevos alumnos PEÑALOSA

ALUMNOS

La USEK aumenta un 48 por ciento la matrícula en primer curso

La Universidad SEK de Segovia ha aumentado un 48,6 por ciento la matrícula de nuevos alumnos que se han incorporado al primer curso de las distintas titulaciones ofertadas en el campus de Santa Cruz la Real. Según los datos ofrecido por la institución privada, este año han llegado 234 alumnos de nuevo ingreso en los diferentes cursos y estudios, lo que supone un incremento global de un 20,6 por ciento con respecto a octubre de 2003. El director general de la USEK, Luis Martínez Zorzo, ha subrayado que la mayoría de las matrículas se formalizaron en junio y julio, y entiende que estos datos demuestran que la universidad segoviana ha retomado el ritmo de incremento de alumnos y se configura como un centro de primera opción para los jóvenes que inician sus estudios superiores.

PATRIMONIO ALONSO ZAMORA EXPUSO SU PROYECTO NUMISMÁTICO PARA LA CASA DEL SOL EN LAS JORNADAS INTERNACIONALES

La Casa de la Moneda, invitada en el Museo Provincial

La Ceca, reconocida como el elemento de arquitectura industrial más antiguo

A.S.R./S.A.
Segovia

Aunque el Museo de la Casa de la Moneda de Segovia no será una realidad hasta dentro de unos años, después de la rehabilitación integral del histórico inmueble, los segovianos y visitantes podrán hacerse una idea de lo que fue la actividad de la Ceca a través de la sección de Numismática del Museo Provincial, de acuerdo con el proyecto que mantiene su director, Alonso Zamora.

Zamora participó ayer en el segundo día de las Jornadas Internacionales sobre las casas de la moneda de Segovia y Hall, con una ponencia en la que expuso su proyecto de mostrar en la Casa del Sol, que espera pueda ser abierta al público lo antes posible, tanto monedas acuñadas en la Ceca como maquetas de su maquinaria y algunos planos de los edificios, "que permitirán conocer qué es la Casa de la Moneda, para que luego las personas que quieran puedan conocerla mejor, visitándola cuando abra".

El director del Museo Provincial explicó que este organismo posee una buena colección de monedas, alrededor de 1.500, de las que unas 400 fueron acuñadas en la Casa de la Moneda fundada por Felipe II, aunque también tienen algunas piezas de la anterior casa de moneda, construida por Enrique IV. "Tenemos un especial interés en este tema y nuestro deseo sería conseguir un ejemplar de cada moneda acuñada aquí, aunque algunas tienen precios prohibitivos", comentó Zamora.

Un momento de las sesiones celebradas en la jornada de ayer en La Alhóndiga KAMARERO

Además de Alonso Zamora, ayer intervinieron los responsables de distintas casas de la moneda de todo el mundo, como las de Madrid, Potosí (Bolivia) y Hall (Austria), para explicar los conceptos museísticos que han aplicado en estos edificios. Además, por la mañana pudieron seguirse varias intervenciones sobre aspectos técnicos vinculados a las cecas. El simposio, que se está desarrollando en las salas de La Alhóndiga, concluirá hoy, tras una doble sesión de mañana y tarde.

Por otra parte, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, hizo público ayer un escrito remitido por el comité internacional para la Conservación del Patrimonio Industrial, con un acuerdo adoptado en Tarrasa (Barcelona) el día 22 de octubre, en el que se acuerda reconocer al Real Ingenio de la Casa de la Moneda de Segovia como el elemento de arquitectura industrial más antiguo que se conserva en España, con los datos que se conocen hasta la fecha.

Teatro Juan Bravo
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

902 10 12 12 TEL·ENTRADA
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas**
(2 para cada premiado), para la función del sábado 6 de noviembre

"Viaje al centro de la Tierra"

Compañía: Rayuela Producciones Teatrales

NOMBRE.....
APELLIDOS.....
TELÉFONO..... DNI.....
LOCALIDAD.....

ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA
(Ref.: "Viaje al centro de la Tierra"). Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.
El sorteo se celebrará el día 4 de noviembre

MUNICIPAL CUENTA CON UN MES DE PLAZO PARA INICIAR LA ACTIVIDAD

'Urbanos de Segovia' prestará el servicio de autobús turístico

S.A.
Segovia

La Ute "Urbanos de Segovia" prestará el futuro servicio de autobús turístico que ofrecerá una visita panorámica de la ciudad a través de una ruta que recorrerá los valles del cinturón verde y miradores como el de Zamarramala y El Terminillo. La junta de Gobierno local adjudicó ayer el contrato de gestión indirecta de este servicio a "Urbanos de Segovia", la empresa del Grupo Avanza que ya presta el servicio de transporte público de viajeros en la capital. Según fuentes municipales, la adjudicataria cuenta con un plazo de un mes para poner en marcha este autobús.

El proyecto, impulsado por la Concejalía de Turismo y la Gerencia del Plan de Excelencia Turística, aspira a que los miles de turistas que anualmente visitan Segovia puedan descubrir atractivos de la ciudad que en la actualidad pasan casi inadvertidos, como es su cinturón verde y las espectaculares vistas que ofrecen sus miradores.

DE DOS PISOS Y DESCAPOTABLE

El autobús turístico, de dos pisos y descapotable, —aunque con un cerramiento acristalado para permitir su funcionamiento durante los meses de invierno—, partirá de la Plaza de la Artillería, para recorrer un itinerario que le conducirá por el Paseo de Santo Domingo hasta la zona de San Marcos, para subir a Zamarramala.

Desde el barrio incorporado, el autobús, de tipo inglés, bajará hacia el Santuario de La Fuencisla para subir después por la Cuesta de Los Hoyos y el Paseo de Ezequiel González y Conde Sepúlveda hasta el Arco de Madrid. Por la avenida de Padre Claret, los viajeros, que disfrutarán en todo el recorrido de una alocución explicativa a través de un sistema de auriculares, continuarán hasta el Acueducto y por Vía Roma hasta el mirador de El Terminillo, en San Lorenzo, desde donde el vehículo regresará a su parada de cabecera, en la Plaza de la Artillería.

"Urbanos de Segovia" asumirá la compra del autobús y la contratación del conductor y la explotación del servicio. La adjudicataria recibirá sus ingresos a través de la venta de los billetes, —en el futuro centro de recepción de visitantes de Santa Columba— y deberá abonar un canon anual al Ayuntamiento.

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921412090
C0345 - PALAZUELOS DE ERESMA. Individual de 2 años de construcción 250 m construidos, jardín de mas de 200m, 3 dormitorios, 2 baños, bodega, buen precio..

CERCA DEL MAR
Apart. de 2 dormitorios
ZONA RESIDENCIAL
Por 99.500 €.
ZONAS COMUNES CON PISCINA Y SOLARIUM DE MÁS DE 1.000 M².
TOTALMENTE AMUEBLADOS.
A/C FRÍO-CALOR INSTALADO
GUARDAMAR
96 572 44 44 ALICANTE 629 73 20 10

RECONVIERTA SU NEGOCIO DE HOSTELERÍA
Haga de su Bar-Cafetería-Restaurante un negocio muy rentable reconvirtiéndolo en CASINO ELECTRÓNICO
Para más información contacte con nosotros al
91 534 19 22 ó
infofranquicias@casinopark.com

MUNICIPAL AGRADECE LA INVITACIÓN PARA QUE EL AYUNTAMIENTO FORME PARTE DEL ORGANISMO

El alcalde teme que Patrimonio no quiera marquesinas en el casco

Arahuetes insta a la Junta a que sugiera otras alternativas de emplazamiento

SERGIO ARRIBAS
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), teme que la Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta tenga ya una decisión cerrada y sus miembros no estén dispuestos a autorizar la instalación de marquesinas para el servicio de autobuses en el recinto amurallado, ya que, según dijo, hasta ahora no han sugerido alternativas a los emplazamientos propuestos por el Ayuntamiento y rechazados por el organismo.

Al término de la junta de Gobierno local, Arahuetes subrayó que la última justificación del organismo para razonar el acuerdo de desautorizar cinco marquesinas en el recinto amurallado —calle Colón, San Agustín, San Facundo y Plaza de Conde Cheste— y en la Plaza de San Lorenzo, sigue sin aclarar al Gobierno municipal (PSOE-IU) los motivos de tal decisión. Según la Comisión de Patrimonio, estas marquesinas "serían elementos distorsionantes en la estructura urbana del casco antiguo, debido principalmente a la ubicación planteada, que se considera inadecuada".

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, ayer, tras la junta de Gobierno local PEÑALOSA

Tras expresar su agradecimiento por la reciente decisión de la Junta —en respuesta a una petición del Ayuntamiento— de autorizar que un representante municipal participe en la Comisión —con voz pero sin voto—, Arahuetes avanzó el propósito del Gobierno municipal de pedir en la próxima reunión del organismo una "aclaración exacta" sobre la negativa a instalar las marquesinas, porque "sigo sin entenderlo", dijo.

Frente a los presuntos problemas de emplazamiento y afección al entorno planteados por la Comisión, el alcalde apuntó que el Ayuntamiento desconoce si lo que reclama el organismo es el simple traslado de unos metros de los puntos elegidos para instalar las marquesinas; aunque advirtió que "un cambio de ubicación supone también cambiar las líneas y paradas y no se me ocurren otras paradas mejores de las que están ahora mismo diseñadas".

"¿Qué dicen que hay un problema de ubicación?, pero es que no hay otra", apuntó Arahuetes para señalar que la postura de la Comisión significa que los miembros del organismo "no quieren que pongamos marquesinas". Descartado, a la luz de la respuesta del organismo, que la razón de la negativa obedezca al novedoso diseño de este mobiliario urbano, el alcalde apuntó que si la Comisión no propone alternativas de ubicación a los emplazamientos propuestos por el Ayuntamiento "lo que al final me estoy temiendo es que no nos van a dejar poner marquesinas en el casco antiguo".

Arahuetes reconoció que existe alguna ubicación, como la de la marquesina proyectada en la calle de San Agustín, sobre la que Junta y Ayuntamiento pueden entablar "discusión" —debido a que el punto donde se ubicaría "tiene cierta estrechez" y dificulta el normal tránsito peatonal por la acera—, aunque "para otras como la de la calle Colón [parada de cabecera de los urbanos] no se me ocurre otro sitio mejor".

OBRAS DE LA PLAZA MAYOR

Un caso similar, de acuerdo con Arahuetes, sucede con las obras de remodelación de la Plaza Mayor, un proyecto que pretende la sustitución del emborrillado por losetas de granito y la incorporación de balizas reflectantes en el pavimento para señalizar el paso de vehículos y que rechazó recientemente la Comisión de Patrimonio "sin decirnos exactamente que es lo que veían inadecuado del mismo". El Ayuntamiento ya ha presentado un escrito de alegaciones contra esta decisión. Al margen de pedir aclaraciones sobre qué parte del proyecto rechaza el organismo —"no sabemos si es la supresión de la piedra o las luces", dijo el alcalde"—, el Ayuntamiento incorpora documentación sobre actuaciones similares en ciudades como Valladolid o El Escorial (Madrid) y que se ejecutaron sin inconveniente alguno.

BREVES

TURISMO

Retraso en la apertura del Centro de Recepción

El alcalde de Segovia no acertó ayer a precisar la fecha de apertura del Centro de Recepción de Visitantes, en los locales de Santa Columba, a los pies del Acueducto —pese a que las obras finalizaron a finales del mes de septiembre— y tan solo aventuró que las instalaciones se inaugurarán "a lo largo del mes de noviembre". Explicó que la apertura está pendiente de la finalización de los trámites administrativos para la puesta en marcha de la futura empresa municipal de turismo, encargada de la futura gestión del Centro.

MUNICIPAL

El municipio pedirá un crédito por valor de 2,4 millones

La junta de Gobierno local aprobó ayer el pliego que servirá para adjudicar a una entidad financiera la contratación de un crédito a largo plazo por valor de 2.400.000 euros, que se destinará a la financiación de inversiones contempladas en el Presupuesto municipal de 2004. Con esta decisión, el Ayuntamiento continúa agotando al máximo legal sus posibilidades de endeudamiento. Actualmente la deuda en las arcas municipales supera los 24 millones de euros.

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921412090
C0356 -
LA LOSA .Chalet adosado de 3 dormitorios, dos baños, construcción reciente, cocina amueblada.
VEN A INFORMARTE

GMS INMOBILIARIA
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86

PROMOCIONES
LA GRANJA
LA CALANDRIA
ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO
EN EL CENTRO DE LA GRANJA
OBRAS YA EMPEZADAS

TORRECABALLEROS
ESTUDIOS, GARAJES Y TRASTEROS, A ESTRENAR, EN CONSTRUCCIÓN,
1 DORM, BAÑO, JARDÍN,
DESDE 65,38 MTS CONSTRUIDOS
HAGA SU RESERVA POR 5.000 €

PROMOCIONES
SARGENTO PROVISIONAL
ÚLTIMAS VIVIENDAS DUPLEX DE 3 Y 4 DORMITORIOS
ASCENSOR,
GARAJE OPCIONAL
OBRAS YA INICIADAS
ENTREGA APROX EN 10 MESES
VEA PLANOS

EL SOTILLO
CHALETS EN CONSTRUCCIÓN
4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS
PARCELAS DE 208 A 300 MTS
ENTREGA OCTUBRE DEL 2005

PROMOCIONES
OTERO DE HERREROS
4 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO
GARAJE Y TRASTERO
265 MTS CONSTRUIDOS,
400 MTS DE PARCELA. BODEGA.
ENTREGA EN AGOSTO DE 2004

ESPIRDO
PROMOCIÓN DE PISOS DE 2 DORM, CON BAÑO Y ASEO,
GARAJE Y TRASTERO OPCIONAL
ENTREGA EN AGOSTO DE 2005
HAGA SU RESERVA POR 3000 €

PISOS EN VENTA
ZONA MIRASIERRA
3 DORM, BAÑO, 71 MTS, REFORMADO, TRASTERO, PARQUET
REF. P2994

SAN CRISTÓBAL
3 DORM, BAÑO Y ASEO, 73 MTS CONSTRUIDOS, TERRAZA, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL, VISTAS
REF. P2979

NUEVA SEGOVIA
3 DORM, BAÑO,
81 MTS ÚTILES, GARAJE, ARMARIOS EMPOTRADOS, REFORMADO
REF. P2995

OBISPO QUESADA
3 DORM, BAÑO,
64,37 MTS, CALEFACCIÓN CENTRAL, ASCENSOR, COCINA AMUEBLADA
REF. P2981

MUNICIPAL PARA MEDIADOS DE NOVIEMBRE

El debate sobre peatonalización tendrá expertos internacionales

Arahuetes afirma que si las conclusiones son negativas el Gobierno municipal podría rectificar en sus pretensiones

S. A.
Segovia

Expertos internacionales que han influido en la peatonalización de algunas ciudades europeas y técnicos en materia de movilidad participarán en las jornadas de debate, abiertas a toda la sociedad segoviana, que organizará el Ayuntamiento de Segovia a mediados del próximo mes de noviembre para pulsar la opinión respecto a los planes del Gobierno municipal de peatonalización progresiva del recinto amurallado.

Como ya informó EL ADELANTADO, el Gobierno municipal ha decidido organizar este "gran debate" para recoger la opinión de la sociedad segoviana antes de adoptar la primera de las medidas —el cierre diario al tráfico de la Plaza Mayor y calles aledañas—, anunciada inicialmente para el mes de octubre y que, en el mejor de los casos, no se llevaría a efecto hasta finales de noviembre o principios de diciembre, según adelantó ayer el alcalde, Pedro Arahuetes (PSOE).

En la rueda de prensa habitual tras la junta de Gobierno local, Arahuetes aclaró que el Ayuntamiento no quiere un "debate dirigido", por lo que en el mismo participarán también expertos que expondrán experiencias en las que la peatonalización ha ofrecido efectos negativos. Del conjunto de opiniones, que podrán expresar cualquier ciudadano, el Ayuntamiento extraerá unas conclusiones, bien para afrontar la primera medida proyectada o incluso para que el Gobierno municipal desista de su propósito. "Podemos estar equivocados, no somos infalibles y no nos empeñaremos en hacer algo si todo el mundo opina que no es positivo", dijo Arahuetes, aunque al mismo tiempo insistió en que las intenciones del equipo de Gobierno son las de aplicar una progresiva peatonalización del recinto amurallado.

En todo caso, el alcalde aclaró que "ahora no vamos a peatonalizar el casco antiguo sino reordenar el tráfico por la Plaza Mayor", reiterando que todas las medidas que puedan adoptarse serán "reversibles". La completa peatonalización no se produciría al menos hasta dentro de dos años.

PARTIDOS NO PUDO SUPERAR LOS GRAVES PROBLEMAS MÉDICOS QUE ARRASTRABA DESDE MEDIADOS DEL PASADO VERANO

Fallece el presidente de honor del PP

Pedro Antonio Hernández Escorial fue senador cuatro legislaturas

A.MARTÍN/J.MARTÍNEZ
Segovia

El presidente de honor del PP de Segovia y senador durante cuatro legislaturas, entre 1989 y 2004, Pedro Antonio Hernández Escorial, falleció en la madrugada de ayer en Bilbao de un infarto de miocardio cuando estaba a punto de cumplir 67 años.

Hernández Escorial había ingresado en estado grave en un centro sanitario de la capital vasca hace algunas semanas cuando se sintió indispuesto estando de vacaciones en Santander. Aquejado de diversos problemas cardiacos permanecía en la Unidad de Cuidados Intensivos, aunque estaba previsto su traslado este fin de semana a un hospital madrileño al haber experimentado cierta mejoría.

Arquitecto de profesión, Hernández Escorial estuvo siempre muy ligado al mundo de la política provincial, permaneciendo en la presidencia del PP veinte años; y al del deporte, siendo también presidente de la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana durante casi dos décadas.

Así, participó activamente en la creación de la desaparecida Alianza Popular, en su calidad de amigo personal del actual presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, y en su refundación hacia el Partido Popular.Fue también parlamentario regional durante dos legislaturas, entre 1983 y 1991, actuando en la primera de portavoz del grupo popular.

Director de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid en el CEU (1683-1983), ejerció como arquitecto de Hacienda desde 1966, ocupando distintos destinos en Vigo, Pontevedra, Salamanca, Segovia y Madrid.

Asímismo, fue adjunto y encargado de cátedra en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid y director adjunto de la Escuela de Arquitectura Delegada de Madrid en la Universidad de Valladolid.

Además, estuvo a punto de ser presidente de la Federación Española de Fútbol al empatar a votos en la moción de censura que presentó contra el entonces presidente José Luis Roca.

TREMENDO PESAR

El fallecimiento de Hernández Escorial fue acogido ayer con tremendo pesar en toda la familia del PP. El vicepresidente segundo del Senado, Juan José Lucas, que conoció muy bien al fallecido, aseguró que era un buen político, destacando su faceta humana, "pues, por encima de todo, era un buen amigo y una buena persona".

Por su parte, el presidente provincial del PP; Francisco Vázquez, apuntó que "Hernández Escorial era como un padre para mí. Con él empecé en política y con él fui secretario del partido".

En un encuentro con la prensa, los parlamentarios socialistas por Segovia, Óscar López y Arturo González, mostraron ayer sus condolencias "a la familia del PP y de Pedro Antonio".

Los restos mortales del presidente de honor del PP serán trasladados hoy al tanatorio segoviano "San Juan de la Cruz" donde, a partir del mediodía, quedará instalada la capilla ardiente. El entierro tendrá lugar mañana domingo a las once de la mañana, en el panteón familiar situado en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda de esta capital.

Hernández Escorial (c), junto a Darmendrail (i) y Merino (d), en una foto de archivo EL ADELANTADO

GESTIÓN 10
CASA UNIFAMILIAR, CÉNTRICA
4 dorm., 3 baños, cocina, salón, garaje, patio.
Armarios empotrados. Parquet,
EXCELENTES CALIDADES
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

Teatro Juan Bravo — DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Lista de premiados en la promoción "Palco El Adelantado" Teatro Juan Bravo

"MI QUERIDO EMBUSTERO"

- Rocío Azucena Gómez Fernández (Segovia)
- Santiago Muñoz Rincón (Segovia)
- Mª Teresa Hernanz García (Segovia)
- Elena Ramos Rojo (Segovia)
- Juanita Martín de la Orden (Segovia)

Las entradas se recogerán en las taquillas del teatro Juan Bravo, previa presentación del DNI

TODOS LOS SANTOS 2004

EL SECTOR FUNERARIO EN SEGOVIA

En transformación

Las empresas locales constatan una tendencia creciente a la incineración de los cuerpos

GONZALO AYUSO
Segovia

El próximo lunes, 1 de noviembre, se celebra la festividad de Todos los Santos y al día siguiente la Iglesia Católica conmemora el día de los Fieles Difuntos. Son jornadas en las que miles de personas recuerdan, si cabe un poco más, a sus familiares y allegados fallecidos. Es buen momento para prestar a tención a las empresas de servicios funerarios, que dedican las 24 horas de cada uno de los 365 días del año a atender a aquellos que tienen que enfrentarse al hecho triste de la muerte de un ser querido.

Hace dos días la consultora Price Waterhouse Coopers ha hecho público un informe sobre los 'Servicios funerarios integrales en España' que, entre sus principales conclusiones, señala que el sector parece encontrarse "en plena transformación y adaptación al entorno social y económico presente".

Al igual que en la mayor parte de España en la provincia de Segovia operan varias empresas funerarias de origen local y tamaño pequeño, aunque una de ellas, la agencia funeraria Santa Teresa, por su historia, sus recursos y su implantación, se encuentra en una situación destacada.

Transporte al cementerio, uno de los servicios que ofrecen las empresas funerarias

Óscar de la Fuente, encargado de los servicios de Funeraria Santa Teresa, recalca el esfuerzo de esta empresa "de toda la vida" por mejorar la calidad del servicio y ampliar el negocio. Esta firma segoviana tiene tanatorios en la capital, Nava de la Asunción, Riaza, Prádena, Cantalejo, Sanchonuño, próximamente abrirá otro en Carbonero el Mayor y a mediados de 2005 prevé hacer lo mismo en Navalmanzano.

De la Fuente indica que efectivamente el sector en Segovia también se está adaptando "a las nuevas demandas" y reconoce que la incineración es una opción que está creciendo en los últimos años, aunque todavía se sitúa en nuestra provincia en la media de siete mensuales.

Admite la necesidad de contar con un crematorio en Segovia en el futuro, aunque añade que la situación actual no es de urgencia. Este servicio se está realizando actualmente en Valladolid.

En febrero de 2003 nacía una nueva funeraria en la provincia, Tanatorio San Francisco, con sede en La Granja. Un portavoz de esta empresa ha informado de una progresión en aumento en el número de servicios ofrecidos desde la apertura.

La misma fuente se muestra de acuerdo en una mayor demanda de la cremación, siguiendo la evolución del resto de España, donde, según el informe de Price Waterhouse Coopers, ésta es imparable. Las causas pueden ser la diferencia de precio —es menos costosa una incineración que una inhumación—, un cambio en las tendencias culturales y la aprobación de la Iglesia Católica. La consultora afirma que los datos existentes hacen previsible su consolidación en España en cuestión de

VARIEDAD Y CALIDAD

Las funerarias ofertan una gran variedad de servicios y en los últimos años han invertido para mejorar la calidad

pocos años. Ciudades como Sevilla y Málaga presentan índices superiores al 50% y la media europea ronda el 25%.

En lo que también coinciden fuentes del sector es que en los últimos años se ha desplazado el velatorio a los difuntos en domicilios u hospitales a instalaciones profesionales —tanatorios—, siendo éste un hecho diferencial de nuestro país en relación a Europa, cambio que ha tenido una buena aceptación en nuestra provincia, donde los velatorios tradicionales son residuales en determinadas zonas rurales.

Además, los tanatorios españoles —y los de Segovia son un buen ejemplo— son referente en calidad y equipamiento para el resto de Europa, según recoge el citado informe.

Otra característica de este sector en Segovia es la alta implantación del denominado seguro de decesos, lo que complica la determinación de un precio medio del coste de los servicios funerarios ofrecidos en la provincia. En general las empresas indican que no son caros, a pesar del lastre arrastrado desde décadas por la percepción de precios altos que tiene el usuario. En cualquier caso, la patronal nacional ha informado de que los precios de servicios funerarios son transparentes y asequibles y oscilan entre 600 y 5.000 euros.

En los últimos años se ha evidenciado la preocupación de las empresas por adaptarse a las nuevas tendencias y por mejorar la profesionalización en sus distintos campos de actuación, entre los que se encuentra la tanatopraxia —la función higiénico-sanitaria de la conservación y embalsamamiento de cadáveres— y la tanatoestética —presentación estética de los mismos—.

En el aspecto legal, las empresas segovianas esperan la aprobación inminente del Reglamento de Sanidad Mortuoria de Castilla y León, que ha sufrido retrasos respecto a los plazos anunciados en un primer momento.

Actualmente las funerarias de la Comunidad Autónoma se rigen por el Reglamento estatal de Policía Sanitaria Mortuoria de 1974, obsoleto en muchos aspectos y con contradicciones importantes frente a la realidad social actual.

Sí está en vigor un decreto de finales de los noventa relativo a los derechos y obligaciones del usuario de estos servicios y de las empresas para con ellos.

Por último, hay que indicar, según los testimonios recogidos en las empresas, que los segovianos eligen féretros clásicos, muy mayoritariamente optan por un funeral católico y, aunque empiezan a valorarse servicios adicionales como el apoyo psicológico o la tramitación de documentos, todavía no hay demanda de otros como música o catering. Santa Teresa, por ejemplo, sí oferta la posibilidad de gestionar trámites post-funeral, como puede ser la solicitud de una pensión de viudedad.

Desde Tanatorio San Francisco de La Granja se advierte que, aunque ponen a disposición de los usuarios símbolos religiosos si así lo desean, estos no son omnipresentes y recalca una gran adaptación y flexibilidad a las circunstancias particulares.

Recepción del tanatorio San Juan de la Cruz de Segovia J. MARTÍN

TANATORIOS EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA
Segovia
Sepúlveda
Turégano
San Ildefonso
Sanchonuño
Riaza
Nava de la Asunción
Cuellar
Cantalejo
VELATORIOS EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA
Rapariegos
Otero de Herreros
Navas de Oro

Datos oficiales ofrecidos por la Junta de Castilla y León

POLÍTICA EL CONSEJO DE MINISTROS CELEBRADO AYER ACORDÓ UNA INVERSIÓN EN EL PROYECTO DE 720.000 EUROS

El Gobierno aprueba el plan turístico de La Granja

El proyecto de dinamización se desarrollará en tres años hasta 2007

APORTACIONES

La Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de La Granja aportarán al proyecto 720.000 euros cada uno

JUANA HITA
Segovia

El Consejo de Ministros aprobó ayer el Plan de Dinamización Turística de La Granja (Segovia), al que el Gobierno destinará 720.000 euros en tres anualidades. En el proyecto participan además del Ministerio de Economía, la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de La Granja, que aportarán otros 720.000 euros cada uno, y la Federación Empresarial Segoviana. El presupuesto total del plan turístico se eleva a 2,16 millones de euros.

La aportación del Gobierno se distribuirá de la siguiente manera: 231.032 euros en 2004, 89.619 en 2005, y 399.349 en 2006.

La Junta de Castilla y León dio el visto bueno al convenio de colaboración para el desarrollo del Plan de Dinamización Turística de San Ildefonso el pasado mes de julio. Las actuaciones previstas en el proyecto comenzarán a ejecutarse a partir de la firma del convenio, estando prevista su finalización para finales de julio de 2007.

Como actuaciones más importantes a desarrollar, pueden destacarse la intervención para la mejora de la señalización y accesibilidad de monumentos, la optimización de los recursos turísticos, mediante actuaciones como la recuperación del edificio de Guardias de Corps para la creación de un centro integral de interpretación, información y acogida de visitantes, la creación del museo de la madera en Valsaín o la mejora del Museo Nacional del Vidrio.

EMBELLECIMIENTO

También se trabajará en el embellecimiento del Real Sitio, como el soterramiento del tendido eléctrico y telefónico, la rehabilitación de las fachadas monumentales, el plan de iluminación de monumentos, o la homogeneización del mobiliario urbano y de la imagen de terrazas y establecimientos hosteleros.

Por último, pueden destacarse actuaciones orientadas a la diversificación y mejora de la calidad de la oferta, tales como la colaboración en la organización de eventos o la aprobación de un programa de formación y sensibilización turística de todos los agentes locales.

La firma de este convenio por las distintas entidades que son parte del mismo tendrá lugar en las próximas semanas, según informó el concejal de Turismo de La Granja, Javier Bermejo. Este último explicó que el convenio reflejará el acuerdo al que han llegado la administración autonómica y el Ayuntamiento de La Granja en cuanto al modelo de gestión del futuro plan de dinamización. "Ahora solo queda concretar una fecha con el Ministerio de Turismo para la firma del convenio entre las tres administraciones", precisó.

En cuanto al inicio del calendario de actuaciones, Javier Bermejo reconoció que a pesar de estar previstas algunas intervenciones este año, "no habrá mucho tiempo". En este sentido, el concejal de Turismo apuntó que en los últimos meses de este año se llevará a cabo la adjudicación de la gestión de a la empresa que dirija el plan.

POLÍTICA CRITICAN SU DISTRIBUCIÓN PARTIDISTA

El PSOE reclama su participación en el reparto de los fondos provinciales

J. H.
Segovia

NUEVO REGLAMENTO

La nueva normativa nacional sobre inmigración propiciará en Segovia unos 5.000 nuevos contratos de trabajo

El diputado nacional del PSOE por Segovia Oscar López reclamó ayer en rueda de prensa la participación del Partido Socialista en la distribución de los fondos de la Diputación Provincial, que calificó de "partidista y discrimininatoria con los municipios que no son del Partido Popular". Oscar López responde así al diputado popular Jesús Merino, que esta semana anunció su intención de intentar negociar la aceptación de las enmiendas populares a los Presupuestos Generales del Estado de 2005 con el diputado socialista por Segovia, Óscar López, "porque creemos que son cosas buenas para Segovia, más allá de los partidos políticos".

Oscar López lamenta que el Partido Popular en ocho años de Gobierno "no haya sido capaz de proponer una iniciativa similar". El diputado socialista se mostró dispuesto al diálogo , aunque añadió que "los pactos se hacen antes de presentar las enmiendas".

INMIGRACIÓN

Por otro lado, el senador del PSOE Arturo González recordó el consenso alcanzado en el Congreso de los Diputados entre todas las fuerzas políticas sobre el futuro reglamento sobre inmigración que entrará en vigor en enero de 2005. En cuanto a su aplicación en la provincia de Segovia, Arturo González explicó que en la actualidad residen en la provincia cerca de 12.000 extranjeros, "de los que sólo unos 6.000 tienen contratos regulares". En comparación al resto de las provincias castellanoleonesas y en proporción a la población, Segovia es la que más ciudadanos inmigrantes registra.

"Gracias a la nueva ley, en Segovia se realizarán alrededor de 5.000 nuevos contratos a inmigrantes, lo que permitirá que aflore la economía sumergida que existe ahora en la provincia", señaló González.

El senador socialista se refirió también a los últimos Presupuestos General del Estado, que en su opinión "son los más sociales de los últimos años, con un 50 por ciento de dinero destinado al gasto social". Arturo González criticó las enmiendas propuestas por el PP de Segovia, "utilizando las mismas del PSOE cuando ellos estaban en el Gobierno". El senador puso varios ejemplos, como el de la variante de Ayllón, sobre la que anunció que el proyecto está finalizado. "La rehabilitación de las murallas de Cuéllar será incluida en los fondos del 1 por ciento cultural y la variante de Collado Hermosa fue retirada por el propio PP de los anteriores presupuestos, al ser rechazado por el Ayuntamiento", añadió.

EDUCACIÓN UN CURSO ANUNCIA LA NECESIDAD DE FACILITAR EL EMPLEO

La Junta aboga por coordinar las demandas sociales con la formación

F. DESCALZO
Segovia

El director general de Estadística de la Junta de Castilla y León, Fernando Mayo, abogó ayer por coordinar la formación universitaria a las demandas de la sociedad.

Así lo explicó durante el curso titulado 'El uso de los estudios sobre inserción laboral en la mejora de las universidades', organizado por la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León y que se clausuró en el salón de actos de la Delegación Territorial.

Según dijo el responsable de Estadística, la inserción laboral "es un tema importante, no sólo desde el punto de vista humano y social, sino de lo que implica en cuanto a productividad y desarrollo económico". Así, señaló que los análisis estadísticos permiten prever y estudiar aspectos ligados a la población universitaria, como el abandono de los hogares por parte de los jóvenes que se emancipan, con la fijación residencial y con los nacimientos. "Y por tanto necesitamos conocer todo lo que sean aspectos educativos y la formación que reciben, y que eso se adecúe a lo que se está demandando y resulte productivo", añadió.

Sobre la disposición de las cifras estadísticas, Fernando Mayo, defendió la labor desarrollada por la Junta que ha puesto en marcha una serie de operaciones englobadas dentro del Plan Estadístico que se ha puesto en marcha entre 2002 y 2005 y continuará con el período 2006-2009. "En ese nuevo plan se meterá toda una estructura estadística encaminada a mejorar la inserción laboral", añadió.

Fernando Mayo y Carlos Teresa, en el curso de ayer F. D.

Por su parte, Carlos Teresa Heredia, gerente del Servicio Público de Empleo de la Junta, centró su exposición en avanzar cuáles son las necesidades en cuanto a formación que exigen las ofertas de empleo actuales. Y expuso el sistema de trabajo en el que se centran en el Servicio sobre lo cual indicó que el sistema de intermediación "debe basarse en el conocimiento de la oferta de empleo y dotar a los demandantes de la formación necesaria que les permita especializarse en los ámbitos que desde la empresa se demandan y con ello facilitar su incorporación laboral".

Respecto al balance de los diez meses que lleva en marcha el Servicio Público de Empleo regional explicó que ha ido adaptando sus estructuras a las nuevas necesidades de empleo y dotando de personal a las 54 oficinas que existen en toda la región.

SUCESOS LA GUARDIA CIVIL DETUVO A UNA PERSONA EN NAVA DE LA ASUNCIÓN POR TENENCIA DE DROGAS

La carretera se cobra otra vida

Un hombre de 30 años falleció ayer en la autopista AP-61

EL ADELANTADO
Segovia

Manuel Moreno Galindo, de 30 años de edad, falleció ayer en accidente de tráfico ocurrido en la autopista AP-61 a la altura de San Rafael.

El accidente ocurrió a las 13:20 horas en el kilómetro 66,600 de la autopista entre San Rafael y Segovia, perteneciente al término municipal de El Espinar cuando un turismo marca Audi A4 y con matrícula SG-9643-H se salió de la vía y volcó posteriormente, de modo que quedó sobre la mediana. El turismo, que circulaba en dirección hacia Segovia, tuvo que ser retirado por una grúa con pluma.

Hasta el lugar del accidente se desplazó una ambulancia medicalizada del 112, un equipo de bomberos de Segovia, y un médico, quien certificó el fallecimiento del conductor. Además también se desplazaron algunos medios de la empresa Iberpistas.

El accidente ha causado una fuerte conmoción en la localidad natal del fallecido, Abades, donde el joven, que trabajaba como piloto de Iberia, tiene a toda su familia.

Por otra parte, la Guardia Civil ha detenido en Nava de la Asunción a un hombre de 39 años, natural de esta localidad, como autor de un presunto delito contra la salud pública y serle intervenido 221,61 gramos de marihuana.

Las investigaciones se iniciaron el pasado día 23 cuando un agente localizó un bote de cristal uqe contenía 32 gramos de marihuana. Tras las primeras pesquisas, los agentes, apoyados por un perro detector de drogas, efectuaron un registro en el que localizaron tres botes que contenían 189,61 gramos de marihuana y otros 16 botes más co restos de la misma sustancia.

El detenido y las sustancias incautadas fueron puestos a disposición del juez de Santa María la Real de Nieva.

El vehículo quedó sobre la mediana de la autopista, de donde tuvo que ser rescatado el conductor P. MERINO

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921412090
P1073 -
NUEVA SEGOVIA:
Piso de tres
dormitorios con un baño
y todo amueblado,
con garaje y reformado.

GESTIÓN 10
NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS
EN LAS CALLE LAS NIEVES
PISOS de 1, 2 y 3 dorm.,
Excelente memoria de
calidades. Garaje y trastero.
¡¡ACÉRCATE A VER LOS PLANOS!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

PROMOCIÓN
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Sorteamos **2** (*) almuerzos o cenas dobles para disfrutar durante las
XIII Jornadas de Caza Mayor y Menor
que el **Restaurante La Matita** celebra en sus salones del 28 de octubre al 21 de noviembre

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con el texto
ADELANTADO MATITA
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY
Recomendado por
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 2 invitaciones dobles. El sorteo se celebrará el 5 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará por un mensaje SMS
(*) Se entregarán dos invitaciones por ganador, que podrá elegir un día de lunes a viernes

ESTE DOMINGO CON
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ESTADOS UNIDOS
La sociedad estadounidense se escinde cada vez más en dos mitades muy distantes. Los ciudadanos acuden a las urnas el próximo martes conscientes de que esa brecha es muy profunda

Descúbrelo este fin de semana en el Magazine de El Adelantado de Segovia
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
www.eladelantado.com

y además

ESCULTURA DE RODÍN

LIZ HURLEY

JUDE LAW

"CAÑAS Y BARROS"

DANI PEDROSA

Cámara Segovia

COMERCIO ESTABLECIMIENTO ESPECIALIZADO EN EL EQUIPAMIENTO DE GOLFISTAS

Todo Golf, equipamiento "bajo par" para una afición en auge

La provincia cuenta entre 500 y 600 aficionados al deporte del "green"

C.S.
Segovia

Tal vez sea el deporte más sano del mundo. Para practicar el golf no hay que ser flaco, ni alto, ni joven. Bastan unos tres meses de clases (a una por semana) para empezar a desenvolverse en los *greens* sin arruinarse en pelotas (a un euro cada una). En contrapartida, ofrece ejercicio saludable, entornos verdes al aire libre, diversión y compañía.

Y para equiparse del zapato a la gorra ya no hace falta desplazarse a Madrid. Desde diciembre 2003, funciona en el Centro Comercial Almuzara de Segovia capital el establecimiento Todo Golf Segovia, donde el aficionado encontrará palos, pelotas, *tees* (el soporte para el drive), marcadores, y tambien todo tipo de vestuario, trajes de agua, cortavientos, y guantes, entre otros muchos complementos, en diferentes gamas de sofisticación y precios.

Víctor Guijarro, responsable de Todo Golf Segovia en el Centro Comercial La Almuzara C.S.

GOLF EN QUITAPESARES

"Abrimos la tienda con vistas al futuro. La apertura del campo de Segovia 21 y un espectacular incremento de aficionados nos invita a pensar que en poco tiempo se generará una gran demanda", explica Víctor Guijarro.

Actualmente, Segovia cuenta con unos 500 o 600 jugadores habituales de golf. "Predomina la gente mayor, que encuentra en el golf la actividad perfecta, pero hay de todo, niños, mujeres, de todo", afirma Guijarro. En la provincia funcionan los campos de Cuéllar (de 18 hoyos), El Espinar y Los Angeles de San Rafael y Cabezuela, los tres de nueve hoyos y en proyecto de ampliación a 18. A ello hay que añadir diversos campos rústicos (en hierba natural o tierra).

Pero sin duda, todas las miras están puestas en el campo de Quitapesares, cuyas obras empezarán el próximo año, y que, diseñado por la empresa de Pepín Olazabal, está llamado a ser el mejor de Castilla y León y a descongestionar buena parte de los aficionados de la zona centro peninsular. "En Madrid ahora mismo hay más jugadores de golf que plazas, de ahí que todos pensemos que el campo de Segovia será un éxito rotundo", dice Guijarro.

QUÉ CUESTA INICIARSE

Para iniciarse en el golf se precisa de un equipo básico de 3 maderas, 8 hierros, *putter* y *wedge*, bolsa portapalos y pelotas. En Todo Golf se ofrece una serie completa para iniciarse por 350□. A partir de aquí el golf es todo lo barato o caro que se quiera.

Como ocurre en otros deportes, también aquí hay marcas estrella como Ping, Callaway o Mizuno, en palos, junto a clónicos de gran calidad. O pelotas Titleist personalizadas, junto a las "recicladas", las que proveen empresas especializadas en recuperar las que se pierden. La lista de complementos es enorme, hasta el punto de configurar un submercado que gira cientos de millones de euros. Algo que ha suscitado el interés de empresas segovianas. Así, Freez Cast, de Valverde, ha iniciado este año la comercialización de palos clónicos de gran calidad. En Riaza, Santoyo está desarrollando trajes de agua específicamente para golfistas.

INDICADOR CÁMARAS CONSTRUCCIÓN, INDUSTRIA Y TURISMO, LOS MÁS PESIMISTAS

La confianza entre los empresarios baja, pese a la proximidad de la campaña navideña

C. S.
Segovia

El Indicador de Confianza Empresarial (ICE) relativo al cuarto trimestre del año registra un descenso del 3,6% en relación al mismo periodo del año anterior. Según la opinión de más de 4.200 empresas consultadas, la incertidumbre sobre la evolución de la economía internacional afecta a la confianza de las empresas especialmente en forma de retrasos de sus decisiones de inversión. Todos los sectores, excepto comercio y otros servicios (transporte o telecomunicaciones) experimentan recortes de confianza, especialmente construcción, industria y turismo.

Estos tres sectores se manifiestan también especialmente pesimistas respecto al trimestre anterior y eso en unas fechas tradicionalmente proclives a las buenas expectativas por la campaña de Navidad. Esta cercanía con las fechas navideñas explica el hecho de que, en general, y en relación al trimestre anterior, la confianza asciende, aunque no así en el interanual, en el que se detecta una marcada tendencia al pesimismo.

COMERCIO, 16 PUNTOS DE CAIDA

Así, la confianza en el sector comercio repunta hasta 6,2 puntos en relación con el periodo anterior, trimestre en el que el indicador se situó en valores negativos. El dato, no obstante, se encuentra por debajo de los 16,8 puntos del cuarto trimestre del año anterior.

Por tamaños, sólo la confianza de las empresas de 250 y más empleados moderará su evolución. En el resto de segmentos de tamaño se esperan avances con respecto al trimestre previo, aunque sólo el ICE de las empresas de 10 a 49 empleados alcanzará valores superiores a los del mismo trimestre del año anterior.

Particularmente inquietante es el clima empresarial en hostelería y turismo, sectores que no detectan los avances respecto al trimestre anterior y muy por debajo en el ICE interanual.

BREVES

FORMACIÓN

Curso para encargados de establecimientos

Financiado por el Fondo Social Europeo, con la colaboración de la Cámara y organizado por la Junta, se impartirá del 8 al 26 de noviembre un curso para formar encargados de establecimientos comerciales. El curso está dirigido exclusivamente a desempleados menores de 31 años y aborda aspectos de gestión básica, merhandising, gestión de stocks, recursos humanos y trato al cliente, entre otros aspectos. Las clases se impartirán en la Casa del Sello, en horario de lunes a viernes y de 9.00 horas a 13.30. Los interesados deben inscribirse llamando al 921432300, departamento de Formación.

CURSO SUPERIOR

Jornada informativa del curso de gestión y márketing

La Cámara celebrará el próximo jueves, 4 de noviembre a las 20.00 horas, una jornada informativa sobre el Curso Superior en Dirección Comercial y Marketing, que impartirá la Cámara a partir de Febrero en colaboración con la firma de consultores Gera Group. El curso consta de 200 horas lectivas a impartir los viernes por la tarde y los sábados por la mañana. Durante la jornada se informará de las temáticas del programa, metodología de las clases y se resolverán las dudas planteadas. El curso tiene por objetivo abordar aspectos como los sistemas de gestión del marketing, entre otros.

SEPÚLVEDA

La antena entrevista a cien empresas

La Antena de la Cámara en Segovia en Sepúlveda ha desarrollado en su primer trimestre 97 entrevistas con empresas de la villa y comarca para conocer inquietudes y necesidades del mundo empresarial de la zona. Asimismo, han pasado por la antena 14 emprendedores con variados proyectos de turismo rural, transporte, produccion alimentaria. En el apartado de innovación, la antena ha puesto en contacto con el Programa Legite 6 proyectos empresariales radicados en la zona.

SAN ILDEFONSO ESTE DOMINGO, COINCIDIENDO CON LAS ELECCIONES GENERALES, SE CELEBRARÁ UN SIMULACRO DE VOTACIÓN

El colectivo uruguayo pide el voto de los emigrantes

El acto tendrá lugar en la plaza de Los Dolores de 12 a 18 horas

JUANA HITA
San Ildefonso

El colectivo de uruguayos residente en La Granja (unas 80 personas) celebrará mañana un simulacro de votación electoral en la plaza de Los Dolores con motivo de las elecciones nacionales que se celebran en el país sudamericano este 31 de octubre. A través de este acto reivindicativo, este grupo de uruguayos quiere reclamar el voto de los emigrantes, en la actualidad prohibido en Uruguay.

Bajo el lema "Por el voto consular", desde las doce del mediodía y hasta las seis de la tarde se instalará una urna en la plaza del Ayuntamiento para que los ciudadanos uruguayos residentes en Segovia (unos 180) puedan participar en estas "elecciones" en las que se demanda el voto de los emigrantes. En este sentido, uno de los organizadores explicó que el 20 por ciento de la población uruguaya es emigrante. A pesar de que en Uruguay el voto es obligatorio, esta situación sólo se mantiene en el país. "Los uruguayos que vivimos fuera de nuestra tierra por diferentes circunstancias tenemos todo el derecho para decidir quienes serán nuestros futuros gobernantes. La emigración se ha incrementado en los últimos cuatro años en Uruguay debido a la falta de fuentes de trabajo", explica.

A juicio de los representantes del colectivo uruguayo, su país vive en estos momentos una situación muy importante, ya que por primera vez en su historia un partido de izquierda puede llegar al Gobierno. Tres son los grupos que aspiran al poder: el Partido Blanco, el Partido Colorodo (actualmente en el Gobierno con el presidente Jorge Baio) y la coalición de las corrientes de izquierda Encuentro Progresista, Frente Amplio y Nueva Mayoría. Las últimas encuestas muestran un apoyo del 54 por ciento de la población a la coalición de izquierda.

Sin embargo, desde el colectivo quieren dejar claro que el acto organizado para mañana no tiene caracter político sino reivindicativo. "Entre todos los uruguayos que estamos en Segovia hay diferentes opciones políticas. Nuestro objetivo no es que ganen unos u otros, sino conseguir el voto consular", manifiestan. A este respecto, Silvia Suppat, de la Asociación de Inmigrantes Uruguayos de Castilla y León, aclaró que la agrupación no ha tomado parte en la organización del acto de mañana, al considerarlo político, aunque lo apoya al cien por cien.

FIRMAS SOLIDARIAS

Un grupo de españoles instalará una carpa en la plaza en la que se recogerán firmas solidarias con el acto

Además del simulacro de votación, también un grupo de españoles instalará una carpa en la que se recogerán firmas solidarias, y asimismo los uruguayos explicarán a los asistentes sus costumbres y las características de su país. Al final de la tarde, concluirá el acto con el reparto de mate y tortafritas, comida tradicional del país uruguayo.

Los resultados de la participación del simulacro de votación de La Granja serán enviados al Consulado de Uruguay, con el objetivo de intentar sensibilizar a las autoridades "sobre un derecho humano inalienable".

Los uruguayos esperan el apoyo de sus paisanos KAMARERO

SAN ILDEFONSO LA FECHA SUPONE UN NUEVO RETRASO EN SU PUESTA EN MARCHA

La Escuela Superior del Vidrio comenzará su actividad en el año 2006, según la Junta

F. DESCALZO
San Ildefonso

La Escuela Superior de Estudios del Vidrio, el primero de estas características que se implante en España, comenzará a funcionar en el cuso 2006-2007, según indicó ayer la consejera de Hacienda de la Junta, Pilar del Olmo, quien asistió a una reunión de la Comisión Delegada del Patronato de la Fundación que dirige el centro.

En el encuentro, en el que participaron también los patronos representantes a la Administración General del Estado, de la Diputación y del Ayuntamiento granjeño, la consejera aportó datos sobre el apoyo de la Junta a la Fundación Centro Nacional del Vidrio (CNV) que pretenden convertirse en un centro de régimen especial de estudios superiores del vidrio y que tendrá como sede la Real Fábrica de Cristales de La Granja.

Tras indicar que su puesta en marcha "conlleva una tramitación y unos acuerdos previos" como el sistema jurídico que se empleará, que será a través de un convenio entre la Junta y la Fundación, la consejera dijo que será "el primer centro de España de esta naturaleza y servirá para potenciar este centro, que tiene una experiencia acreditada en el manejo del vidrio y en las labores docentes de creación de artesanos especialistas en la fabricación de piezas de vidrio".

La fecha supone un nuevo retraso ya que la Fundación CNV aspira a hacer realidad este proyecto de estudios superiores desde el año 1998, aunque ha ido posponiéndose de forma progresiva.

En todo caso, los responsables de la Fundación expresaron su deseo de que la futura Escuela Superior cuente con una buena dotación económica "para poder poner en marcha con una base sólida el centro", según la directora, Aúrea Juárez..

Según dijo Pilar del Olmo, la Consejería tiene comprometidas varias ayudas económicas tendentes a incrementar la actividad productiva de la Escuela del Vidrio con la ampliación de su capacidad de hornos. En total cifró en 480.800 euros la dotación presupuestaria de la Administración regional y que se sumará a las incluidas en los Presupuestos Regionales de 2005 que contempla 25 millones de euros donde se engloban todas las enseñanzas de régimen especial que dependen de la Junta, como los estudios de danza o los conservatorios de música.

MARCHA DE LA ECONOMÍA

La consejera defiende la evolución de la región

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, rechazó ayer el resultado del informe elaborado por la Fundación de las Cajas de Ahorros (Funcas) según el cual Castilla y León fue, junto a Asturias, fue la Comunidad que menos creció entre 1995 y 2003. En opinión de la titular de Hacienda, los datos del informe de Funcas corresponden a datos de 1995 a 2003 y en este sentido, la consejera reconoció que hubo unos años "en los que nuestra región no creció al mismo ritmo que España". Sin embargo subrayó que en los últimos años, "sobre todo 2002 y 2003, se recoge cómo nuestra región está creciendo de forma superior al de España". "Desde 2002 se está invirtiendo la tendencia y nuestros crecimiento es superior al del resto de regiones", agregó. La consejera afirmó que Funcas "no deja de ser una institución más que se dedica a hacer estudios económicos", pero que la Dirección General de Estadística y otros analistas como Hispalink o el Instituto Klein "revelan que Castilla y León crece por encima de las demás comunidades españolas". Además Del Olmo se refirió a otros datos del informe Funcas según el cual las previsiones de futuro apuntan hacia un crecimiento también superior al del resto de España. Y también citó otras conclusiones del estudio de las cajas de ahorro, que revelan que el nivel de renta de los castellanos y leoneses se encuentra por encima de la renta española, con una diferencia de 14.496 euros frente a los 12.000 de media nacional. "Somos la sexta Comunidad donde más ha crecido la renta", señaló.

SAN ILDEFONSO

El concejal de Turismo asistió al preestreno de "El puente de San Luis Rey"

EL ADELANTADO
San Ildefonso

El concejal de Turismo de La Granja, Javier Bermejo Soto, asistió el jueves en representación del Ayuntamiento de La Granja, al preestreno de la película "El puente de San Luis Rey", algunas de cuyas escenas se grabaron el año pasado en el Real Sitio.

La película, coproducida por Reino Unido, España y Francia, y dirigida por Mary Mcguckian, está basada en la obra de Thornton Wilder, ganadora del Premio Pulitzer.

Ambientada en el Perú del siglo XVIII, en plena inquisición española, esta historia de vidas entrelazadas atraviesa mundos tan diversos como los teatros, conventos, burdeles y muelles de Lima o las travesías en alta mar, las instituciones científicas y las cortes de Madrid.

En el estreno se dieron cita los actores de la película: Robert de Niro, Harvey Keitel, Pilar López de Ayala, Adriana Domínguez, Geraldine Chaplin, Mark y Michael Polish y John Lynch.

MEDIO AMBIENTE CASI DOS MILLONES DE BOTELLAS SE PRODUCEN DIARIAMENTE EN LAS INSTALACIONES DE VICASA

Varios alcaldes conocen en Burgos el reciclado de vidrio

La visita ha sido organizada por la Unidad de Desarrollo de la Diputación

EL ADELANTADO
Segovia

El grupo de alcaldes, concejales y agentes de desarrollo que han participado en el ciclo de jornadas de educación ambiental organizadas por la Unidad de promoción y desarrollo de la Diputación provincial de Segovia, en colaboración con la Junta de Castilla y León, han visitado las instalaciones de reciclaje de vidrio, que la empresa ecovidrio tiene en la ciudad de Burgos.

Acompañados por la Directora de la UPD, Mª Teresa Herrero, y el Diputado delegado de Medio Ambiente, José Martín Sancho, han conocido de primera mano el proceso que se utiliza para el reciclaje de vidrio.

Los responsables de la empresa explicaron que el primer paso le tienen que dar los ciudadanos, ya que son en primera instancia los que tienen que hacer un proceso de selección del material, depositando los residuos vidriosos en los contenedores colocados para dicho fin.

Una vez recogidos estos contenedores, el material llega a la planta, donde es seleccionado: cristal verde, blanco, topacio… Esta es una de las pocas plantas europeas donde se recicla vidrio plano de blindaje, de lunas de coches… debido a que se tiene que realizar un paso previo de eliminación de residuos, como láminas de plásticos o alambres.

El grupo de alcaldes y responsables de la Diputación, durante su estancia en Burgos EL ADELANTADO

Una vez realizada esta selección, al vidrio se le somete a un proceso de cribado, para separar el resto de los residuos, como tapones de plástico, hierros, cobre de botellas, corchos, papel…, este quizás es el proceso más complicado, para ellos se utilizan técnicas de aspiración de materiales ligeros, uso de imanes paros los metales o infrarrojos que detectan los materiales cerámicos.

Terminado el proceso se cuenta con un material listo para ser utilizado por las empresas productoras de vidrio . Los calcines, como se llaman, tienen que tener un grado de pureza de vidrio del 95%, es decir que el proceso de la selección debe de se muy preciso, ya que es lo que requieren la empresas productoras.

ESPUMAS Y AISLANTES

Este material se utiliza principalmente para la fabricación de envases, aproximadamente un 90 por ciento. El resto se utilizará para la producción de otros materiales derivados, como por ejemplo, espumas de vidrio para aislantes.

Tras concluir la visita de las instalaciones de ecovidrio, los 30 participantes visitaron la planta de producción de vidrio de Vicasa, para ver concluido el proceso de reciclaje, una de las empresas que producen con material de vidrio reciclado.

Los responsables de Vicasa explicaron al grupo el proceso de producción que se traduce en la fabricación de más de 1.900.000 botellas diarias.

Con esta visita y la que tuvo lugar también esta misma semana al centro de tratamiento de Los Huertos darán por concluidas las jornadas de Educación Ambiental, junto con la reunión para poner en común los conocimientos adquiridos y realizar un balance del curso.

EL ALBERO

Matías Tejela será el invitado a la próxima tertulia taurina segoviana

PABLO PASTOR
Segovia

El matador de toros Matías Tejela será el próximo invitado a la 155 tertulia taurina segoviana, que proyecta su celebración para primeros de noviembre.

El hecho de que se fije esta fecha obedece a que el matador tiene que desplazarse a tierras americanas el día 19. Si por alguna circunstancia no fuera Tejela, se cuenta con uno de los siguientes diestros: Miguel Angel Perera, Manuel Caballero o Salvador Vega.

Respecto al XX ciclo taurinao cultural de El Espontáneo, ha quedado determinado para los días 8,9,10,11 y 12 y se desarrollará en la residencia juvenil 'Emperador Teodosio' a las ocho de la noche. El lunes, día 8 de noviembre participará Justo Hernández Escolar, ganadero de bravo. Hablará sobre las ganaderías Domingo Hernández y Garcigrande y tendrá como tema " El encaste Domecq". El martes día 9. Rui Bento Vasques, matador de toros y apoderado de toreros disertará sobre "El toreo en Portugal y España".

El miércoles, día 10 el actor y matador de toros, Máximo Valverde, hablará de "La poesía en la fiesta de toros", y estará acompañado por un guitarrista.

El jueves, día 11 Enrique Amat casares, escritor taurino abordará el tema "La fiesta de los toros ante el siglo XXI".

Por último, el viernes día 12 el periodista y escritor taurino Francisco Aguado, director adjunto de 6 Toros 6, explicará su visión sobre el " Momento actual de la fiesta de toros". Las jornadas estarán presentadas por Pablo Pastor.

HOMENAJE EN SEPÚLVEDA

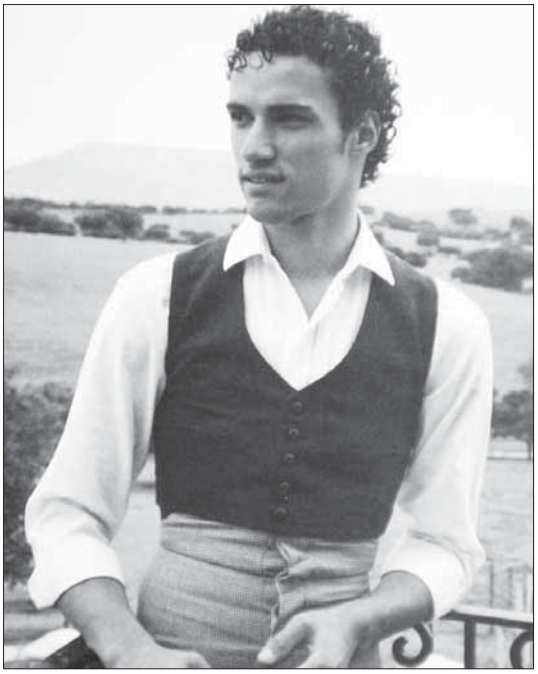
La villa de Sepúlveda acogerá un homenaje a Román Sebastián Ayuso para lo que todo está previsto, preparado y dispuesto en nombre de sus muchos amigos.

Este personaje tiene el mérito fundamental de su manifiesta generosidad, cordialidad y taurinismo. Es sepulvedano de nacimiento y de vocación desmedida. Dijo estar dispuesto a subvencionar la construcción de una plaza de toros en Sepúlveda, además de apoyar cualquier tipo de iniciativa en pro de su pueblo. Es un acreditado hombre de negocios y concejal del ayuntamiento. Pasa todos sus tiempos libres prácticamente en Sepúlveda y es persona muy querida y apreciada, de ahí el homenaje de afecto, admiración y respeto hacia su persona. Será el día 19 de noviembre en 'Vado del Duratón', con almuerzo y ofrecimiento del homenaje. Pueden asistir cuantas personas lo deseen.

ÉXITO DE ALBERTO ROMÁN Y JAVIER HERRERO

Ambos actuaron en un festival en la plaza de toros adjunta a la principal de esta localidad francesa. Fue en un festival el pasado domingo, día 24 y los dos toreros segovianos cortaron dos orejas y rabo, respectivamente.

Por otra parte se han celebrado 19 novilladas picadas en las plazas segovianas repartidas de la siguiente manera: La Granja de San Ildefonso, Hontalbilla, Valsaín, Marugán, Navas de Oro, Prádena, El Espinar, Cantalejo, Mozoncillo, La Granja de San Ildefonso (en agosto), Sepúlveda, Cantimpalos (dos novilladas), Cuéllar, Santa María de Nieva, Cabezuela, Riaza, Nava de la Asunción y San Rafael. De todas ellas abrieron puerta grande, El Capea, Alvaro Justo, Juan Jesús del Monte, Rafael Ayuso, David Madroño, principalmente.



Matías Tejela, próximo invitado de la tertulia taurina. Pedro Crespo • EFE

SANCHONUÑO SUS TRES EMPRESAS DAN TRABAJO A UNAS SETENTA Y SIETE PERSONAS EN LA ZONA

Premio a una vida dedicada al mundo de la hortaliza

Teodoro Muñoz recibirá de Aeco el premio como Empresario del Año 2004

NURIA PASCUAL MAYO
Sanchonuño

El premio Empresario del Año 2004 que concede la Agrupación de Empresarios y Comerciantes de Cuéllar y Comarca ha recaído este año en Teodoro Muñoz de Sanchonuño. Los votos de los empresarios de la comarca han valorado la trayectoria empresarial de este hombre que inició su andadura en los años 70 como corredor de zanahorias vendiendo a la industria, habiendo llegado a controlar en aquel momento el 70 por ciento de la cuota de mercado del sector. A partir de la entrada en la Unión Europea la industria comenzó a importar producto de Francia por lo que la venta de zanahoria de Muñoz decreció y le llevó dedicar su actividad a los precocinados. Para ello creó la sociedad "Hijos de Teodoro Muñoz S.L.", sus cinco hijos trabajan con él, que se dedica principalmente a la remolacha envasada al vacío, producto que en principio se consumía poco en España pero que en la actualidad, según señaló, se consume del orden de 15 millones de paquetes al año (7 millones de kilos). Esta misma cantidad se produce de maiz del cual el 50 por ciento se destina a la exportación. En precocinados también elaboran patata.

En el año 2000 Muñoz se asoció a la empresa Ultracongelados Virto de Azagra, Navarra, lider en congelados vegetales. Así nació la empresa Ultracongelados del Duero cuya sede se encuentra también en Sanchonuño y se configura como una de las fábricas más importantes del pais en su sector por la sofisticación de su proceso de producción. La producción diaria de esta fábrica alcanza las 100 toneladas de zanahoria; 120 de guisantes; 100 de maiz o 100 de patata. A estos productos podrían incorporarse otros como zanahoria baby y aumento de la producción de maiz grano. Un recorrido por ambas factorías permite conocer el proceso que siguen las hortalizas desde su recepción hasta su envasado o congelado, pasando por el lavado y limpieza, la selección, el pelado o desenvainado, y el troceado en el caso de los productos que son posteriormente congelados.

Conjuntamente las empresas Teodoro Muñoz y Teodoro Muñoz e hijos cuentan con una plantilla de 55 personas y Ultracongelados del Duero cuenta con 22. Estos trabajadores proceden principalmente de la comarca y un 10 por ciento son inmigrantes.

Envasado de remolachas en el interior de la empresa "Teodoro Muñoz e hijos" GABRIEL GÓMEZ

CUÉLLAR

La planta de biomasa sufrió una avería que obligó a suprimir el servicio a los usuarios

N.P.
Cuéllar

La rotura de la cinta de alimentación de la planta de biomasa de la villa obligó a la interrupción del suministro de agua caliente y calefacción a los usuarios de la misma a lo largo de la mañana de ayer.

El concejal de Servicios Municipales, Eduardo Marcos señaló que a última hora de la mañana la cinta ya había sido reparada si bien debían pasar unas horas hasta que ésta pudiera entrar de nuevo en funcionamiento. Así a última hora de la tarde se reanudó el suministro.

La avería afectó también al funcionamiento de la piscina climatizada que permaneció cerrada hasta que se subsanó la avería y la caldera de la planta comenzó de nuevo a funcionar.

CUÉLLAR UNA ENMIENDA LO CUESTIONARÁ

El PP local denuncia la desaparición de una partida para un parador en la villa

N.P.
Cuéllar

El Partido Popular de Cuéllar ha denunciado la "desaparición" de los presupuestos generales del estado del año 2004 de la partida destinada a la construcción de un Parador Nacional de Turismo en el municipio.

El portavoz del PP, José María Yagüe, afirmó no entender cuáles son las razones que han llevado al Partido Socialista "a no seguir apostando por el desarrollo turístico de nuestra Villa, como lo han venido haciendo los sucesivos gobiernos del Partido Popular".

Yagüe señaló que invertir en el desarrollo turístico de Cuéllar, "es una actitud inteligente y muy rentable para los intereses generales de los ciudadanos de Cuéllar", porque a su juicio "eso genera riqueza y empleo entre los cuellaranos". Asímismo agradeció a los diputados a Cortes del Partido Popular de Segovia, el hecho de que hayan presentado una enmienda a los Presupuestos Generales del Estado de 2005, "para que se incluya esa partida en los Presupuestos, o en caso contrario, que al menos se nos den las explicaciones pertinentes de las razones que han llevado al Gobierno de la Nación a retirar esa partida de los presupuestos generales del estado".

El portavoz popular, elogió la actitud de Jesús Merino y Javier Gómez Darmendrail, de enmendar las cuentas públicas en esa partida,y señaló que esto "certifica el grado de compromiso de los diputados nacionales del Partido Popular de Segovia con los cuellaranos en particular y con los segovianos en general".

CUÉLLAR

La adjunta al Procurador del Común regional recogerá quejas el 30 de noviembre

N.P.
Cuéllar

La adjunta al Procurador del Común de Castilla y León, Teresa Cuena Boy, se desplazará el próximo martes 30 de noviembre hasta la villa para atender personalmente a las personas y colectivos de la zona interesadas en presentar sus quejas y reclamaciones contra las administraciones públicas. Atenderá a lo largo de la mañana de este día como en años anteriores en el Centro de Día de Personas Mayores de la Gerencia Provincial de Servicios Sociales. Las personas interesadas en ser atendidas deberán solicitar cita previa en el teléfono de León 987 270 095. La visita se enmarca en el programa de desplazamientos periódicos del Procurador y su adjunta a diferentes puntos de la región.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **M. Molinero**
(C/ Santa Marina hasta el 31 de octubre)

CONVOCATORIAS

"Diviértete por un euro". Sábado 30 de octubre
Haz tu propio micrófono. Para niños de 3 a 12 años. Primer turno de 16.00 a 17.30 horas y segundo turno de 18.00 a 19.30 horas.
Domingo 31 de octubre
Multideporte. Para niños de 6 a 14 años de 16.30 a 19.30 horas en el polideportivo.
XIII Jornadas Micológicas Sábado 30 y domingo 31 de octubre. Sábado de 18.00 a 21.00 horas y domingo de 12.00 a 14.30 horas y de 17.00 a 21.00 horas. Exposición clasificada de setas y muestra de fotografía micológica.
II Concurso de Dibujo Infantil "Sonrisas en Navidad" convocado por la Clínica Dental de la doctora Belén Esteban. Dos categorías de 3 a 6 años y de 7 a 11 años. El plazo de presentación permanecerá abierto hasta el 23 de noviembre a las 14.00 horas. Los dibujos deberán entregarse en la propia clínica.

MONUMENTOS Y MUSEOS
Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30, Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento:921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597
Centro Encierros: 921 142540
Estación de Autobuses:921 141513
Centro de Salud: 921 142245
Urgencias: 921 14 08 20
Cruz Roja: 921 14 08 69
Correos: 921 14 08 17

LUIS GUTIÉRREZ MARTÍN (*)

El Santo transferido

EN TIERRAS SEGOVIANAS, particularmente en la Capital, no pocos santos dejaron sus huellas en obras, fundaciones y predicación. Así, Domingo de Guzmán, Vicente Ferrer, Teresa de Jesús, Juan de la Cruz, Antonio Mª Claret, Soledad Torres Acosta; también las Beatas Cándida Mª de Jesús y Carmen Sallés. En la nebulosa de la tradición y de la leyenda hay cuatro santos a quienes Segovia tiene como suyos: Geroteo Frutos, Valentín y Engracia. Pero santos con nombre y apellidos, con datos sobre su nacimiento, familia y profesión, con su biografía elevados a los altares por pronunciamiento del Romano Pontífice tras el riguroso examen de sus virtudes, solamente tenemos uno, llamado San Alfonso Rodríguez. Resulta extraño que en veinte siglos de implantación del cristianismo en Segovia, nuestra tierra no haya dado a la Iglesia santos conocidos y reconocidos como tales, a diferencia de lo han hecho tierras limítrofes como Avila, Valladolid, Burgos, Soria y Madrid.

Nacido en Segovia en 1533, fue el segundo de los once hijos habidos del matrimonio formado por Diego Rodríguez y María Gómez Alvarado, dedicados al comercio de paños; en la Universidad de Alcalá de Henares cursa estudios de gramática que ha de interrumpir para hacerse cargo del negocio familiar cuando fallece su padre; contrae matrimonio con María Juárez y fija el domicilio conyugal en la calle del Mercado, dentro de la parroquia de Santa Eulalia; muertos prematuramente sus tres hijos, su esposa y su madre y sintiendo la llamada de Dios a una vida de exclusiva entrega a Él, cuando contaba cuarenta años de edad, reparte su patrimonio entre sus cuatro hermanas y se pone en camino hacia Valencia para ingresar en el noviciado de los jesuitas.

En Palma de Mallorca pasaría la segunda mitad de su vida como portero del colegio Montesión dirigido por la Compañía, hasta que enfermo y achacoso, entrega su bendita alma a su Señor en 1617, a los ochenta y cuatro años de edad. El día 15 de enero de 1888 fue proclamado Santo por el Papa León XIII junto con San Pedro Claver, heroico defensor de los derechos de los africanos importados a América y cuya vocación misionera fue impulsada por el propio Alonso Rodríguez cuando ambos santos convivían en la comunidad jesuita de Palma.

Cierto es que, desde hace algunos años, los feligreses de El Salvador celebran festejos en honor del santo. Es igualmente cierto que tiene dedicada la moderna iglesia de El Sotillo en La Lastrilla

El 31 de octubre, aniversario de su muerte, la Iglesia mallorquina celebra la memoria de su querido patrón San Alonso Rodríguez cuyos restos descansan en la Iglesia de Montesión de la Capital. En la misma fecha el calendario litúrgico de la diócesis de Segovia señala también su memoria. Pero todo queda ahí. El único segoviano por los cuatro costados elevado por la Iglesia al honor de los altares pasa desapercibido entre nosotros. Parece como si lo hubiéramos transferido a las Islas Baleares. Cierto es que, desde hace algunos años, los feligreses de El Salvador celebran festejos en honor del santo. Es igualmente cierto que tiene dedicada la moderna iglesia de El Sotillo en La Lastrilla. A pesar de todo, no parece existir hoy el interés que por este personaje manifestó el pueblo de Segovia el año 1759 con motivo de la declaración de sus virtudes heroicas o en 1825 en su Beatificación y, en particular, en 1888 cuando fue proclamado santo por el Papa León XIII. Los días 20, 21 y 22 de enero de aquel año, en la Ciudad de Segovia se organizaron para honor y memoria del nuevo santo, numerosos y diversos actos. Los religiosos consistieron en las Misas celebradas en el templo catedralicio, "cuyas espaciosas naves - según el cronista? contenían una inmensa muchedumbre" y la impresionante procesión del último día del triduo. En los actos de carácter cívico se exhibieron gigantones y gigantilla, actuaron bandas de música y danzas, sonaron tambores y clarines, se alzaron cucañas con premios, se jugó con novillos enmaromados, se engalanaron fachadas y balcones, los grupos montaron espectáculos teatrales y las bengalas y fuegos de artificio iluminaron la inmensa bóveda de la noche segoviana. Por cierto que también a los pobres se les deparó un poco de felicidad con los 8.000 bonos de la Tienda? Asilo distribuidos por el Ayuntamiento y con más de doscientas hogazas de pan de cuatro libras, más otras limosnas en metálico a cargo del Sr. Obispo. Y todo, porque, como el cronista comentaba, "San Alonso Rodríguez es una verdadera gloria para esta Ciudad que le cuenta en el número de sus hijos más esclarecidos".

A partir de entonces, la imagen del único santo segoviano oficialmente canonizado ha ido desdibujándose entre nosotros. Es difícil encontrar, para ello, explicación suficiente, habida cuenta de que se trata de un cristiano seglar, padre de familia, trabajador, uno del pueblo, de espiritualidad tan sencilla, siendo ya jesuita, que puede resumirse en la frase, por él tantas veces repetida cuantas sus servicios en la portería del Colegio eran reclamados por los niños o por madres: "Ya voy, Señor". Él mismo nos legó los rasgos de esta espiritualidad en sus escritos titulados "Memorial" y "Cuentas de conciencia" (que comenzó a escribir en 1604, hace ahora 400 años). En ellos, aquel que fuera mercader de textiles, sencillo empleado de un Colegio y humilde religioso, nos trasmite los avatares de su vida y las gracias recibidas de su Señor, para estimular al cristiano. Bueno sería que los segovianos recuperásemos la memoria del santo de nuestra tierra.

(*) Obispo de Segovia.

HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	**19,00**
18,00	PP. Carmelitas	**20,00**
18,30	San Andrés	**18,30**
19,00	La Resurrección	**20,00**
19,15	Ntra. Sra. del Carmen Hospital General	**20,15** **19,15**
19,30	San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero San Justo, Santa Eulalia y Santa Teresa	**19,30** **20,00**
20,00	Cristo del Mercado, San Frutos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad San Martín	**20,00** **20,30**

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año	
9,00	Santa Eulalia, San José, Siervas de María, Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Cristo del Mercado, Madres Carmelitas, Concepcionistas (Peralta)
10,00	El Salvador, Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos de la Seguridad Social, Ntra. Sra. del Carmen,
10,30	Santo Tomás, San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, San Lorenzo, Cristo del Mercado, La Resurrección, Hospital de la Misericordia
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero, El Salvador, Capilla Fuentecilla
12,00	San Andrés, San Frutos, Cristo del Mercado, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Monjes Jerónimos, PP. Franciscanos, PP. Carmelitas, MM. Agustinas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Hospital General, Hospital Policlínico
12,30	Catedral, El Salvador, San Martín, Santa Teresa, San Millán, La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras
13,30	San Marcos

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	**17,00**
17,30	Santa Eulalia	**17,30**
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	**18,00** **20,00**
18,30	Santo Tomás	**18,30**
19,00	San José Obrero, MM. Dominicas, PP. Franciscanos	**19,00**
19,30	San Miguel, Santo Tomás	**19,30**
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad,	**20,00**
20,00	San Martín	**20,30**

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

AYLLÓN	***Sábado y vísperas de festivos:*** 20.00 (Convento) ***Domingos y festivos:*** 9.30 (Convento); 13.00 (Parroquia)
CARBONERO EL MAYOR	***Sábado y visperas de festivos:*** 19.30 ***Domingos y festivos:*** 11.00 – 12,30 – 19,30
CANTALEJO	***Sábado y vísperas de festivos:*** 19.30 ***Domingos y festivos:*** 9.30 – 12.30 – 19.30
COCA	***Sábado y vísperas de festivos:*** 19.00 ***Domingos y festivos:*** 12.00
CUÉLLAR	***Sábado y vísperas de festivos:*** 20.00 (Santa Clara) ***Domingos y festivos:*** 9.00 (Santa Clara); 11.00 (Residencia de Ancianos); 11.00 (El Salvador); 12.00 (La Concepción); 13.00 (San Miguel)
EL ESPINAR	***Sábado y vísperas de festivos:*** 19.00 ***Domingos y festivos:*** 10.00 - 12.00 – 19.00
NAVA DE LA ASUNCIÓN	***Sábado y vísperas de festivos:*** 19.00 ***Domingos y festivos:*** 10.00 - 12.00
SAN ILDEFONSO	***Sábado y vísperas de festivos:*** 20.00 (Carmelitas) ***Domingos y festivos:*** 10.00 (Carmelitas y Colegiata): 11.30 – 13.00 – 20.00 (Parroquia)
SEPÚLVEDA	***Sábado y vísperas de festivos:*** 19.00 (V. de la Peña) ***Domingos y festivos:*** 12.00 (Virgen de la Peña); 19.00 (Parroquia de San Bartolomé)
VILLACASTÍN	***Domingos y festivos:*** 10.00 (Convento); 13.00 (Parroquia)

Según datos facilitados por el Obispado

DESARROLLO ECONÓMICO FERNÁNDEZ MAÑUECO AFIRMA QUE SE TENDRÁ EN CUENTA LA RETRIBUCIÓN DEL PERSONAL QUE SE TRASPASE

La Junta estudia la dotación para desarrollar el Pacto Local

Ayer planteó en la Comisión Tripartita una propuesta de cooperación que incluye 380 millones de euros

Fernández Mañueco presidió la reunión mantenida ayer en Valladolid EFE

EFE
Valladolid

La Junta de Castilla y León planteó ayer durante la Comisión Tripartita del Pacto Local una propuesta de cooperación económica que incluye una cantidad aproximada de 380 millones de euros, distribuidos de manera progresiva en un periodo comprendido entre 2005 y 2011. El consejero de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, informó en rueda de prensa de la reunión de dicha comisión, a la que asistieron representantes del PP, PSOE, la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), y del Gobierno regional, y que se desarrolló con la ausencia de representantes de UPL.

El consejero calificó el ámbito de la cooperación económica entre la Junta y las corporaciones locales como el bloque "más complejo" de los cuatro que componen el Pacto Local y asentó la propuesta planteada por el Gobierno regional en los principios de autonomía, suficiencia financiera de las corporaciones locales y solidaridad. Explicó que se trata de reforzar la capacidad de las corporaciones locales, sobre todo en sus recursos económicos, y consideró que la adhesión al Pacto Local debe ser "completa", con la asunción de competencias y de recursos económicos, y la aprobación expresa de ayuntamientos y diputaciones provinciales.

COMPROMISO

Mañueco especificó el compromiso de incremento de la cooperación económica tanto general como sectorial, y de mantener el mismo porcentaje de aumento que el porcentual que incluyan los Presupuestos generales de la Junta. Anunció además que remitirá una carta al Ministerio para pedir un incremento desde la Administración general del Estado respecto a las corporaciones locales de Castilla y León de similares características a los que se producen por parte de la Junta.

Tras estimar la cifra de 380 millones de euros aproximadamente para un periodo de siete años, destacó entre otras medidas propuestas las transferencias en materia de educación infantil, centros de día para mayores, áreas recreativas, comedores sociales e instalaciones deportivas. Agregó que también se ha tenido en cuenta el incremento retributivo del personal sujeto a traspasos —cerca de 700 personas— para que tengan una homologación respecto a las corporaciones locales, y propuso crear un fondo de apoyo municipal y provincial para cooperar en las competencias que se van a delegar y que son de difícil cuantificación. El consejero adelantó la creación de un fondo de innovación tecnológica y la asunción de las competencias "impropias", que situó en centros de salud mental y determinados centros educativos, y dijo que la Junta colaborará para el mantenimiento de determinados servicios, dentro de en una serie de materias que gestionan ayuntamientos y diputaciones provinciales, como residencias de mayores e inspección de consumo.

El consejero desglosó en distintas categorías las entidades receptoras de competencias en función de sus características, las diputaciones provinciales y los ayuntamientos y, dentro de estos últimos los que comprenden de mil a 5.000 habitantes; los que abarcan de 5.000 a 20.000, y los de más de 20.000. Precisó que el presupuesto que se está discutiendo para el próximo año se calcula en un incremento de doce millones de euros en cifras absolutas, un dieciocho por ciento de aumento sólo de la cooperación general, que es la que gestiona la Consejería de Presidencia, mientras que la sectorial corresponde a distintas líneas de ayuda por parte de otros departamentos. Recordó el planteamiento de la Consejería de que "todo este entramado de cooperación económica tuviera su cierre en la elaboración de una ley de cooperación económica", sistema con el que se garantizarían unos mínimos de incrementos anuales de la cooperación económica general y sectorial.

PRESUPUESTOS LA CONSEJERA SILVIA CLEMENTE EXPLICÓ AYER SUS PRESUPUESTOS EN LAS CORTES

Conservar el patrimonio y las conmemoraciones, objetivos de Cultura

EFE
Valladolid

La conservación y acrecentamiento del patrimonio cultural como seña de identidad y las grandes conmemoraciones culturales son los principales objetivos para 2005 de la Consejería de Cultura y Turismo, cuyo presupuesto es el segundo que más crece en términos porcentuales (12,07%) de la Administración regional, después del de Presidencia (14,76%).

La titular de este departamento, Silvia Clemente, que ayer compareció en la Comisión de Hacienda para explicar su proyecto de presupuesto para 2005, resaltó también que el mismo, que asciende a 212,28 millones de euros está, en cuanto a crecimiento, 5,1 puntos por encima de la media regional. Las actuaciones en el patrimonio histórico realizadas por Cultura crecen un 12,69% con respecto a las del año anterior y se sitúan en 32,29 millones de euros, de los cuales el 97,94 por ciento son inversiones.

Las actuaciones en bienes declarados Patrimonio de la Humanidad estarán dotadas con 7,8 millones de euros, que se destinarán preferentemente al paraje de Las Médulas (León), a la Sierra de Atapuerca (Burgos) y al Camino de Santiago, entre otros. Los conjuntos históricos serán objeto de un programa específico de ayudas a las corporaciones locales, dotado con 4,4 millones de euros.

Las grandes conmemoraciones plasmadas en los presupuestos de Cultura para el año próximo son el IV Centenario de El Quijote, el 250 Aniversario de la Plaza Mayor de Salamanca y la Exposición Celtíberos prevista para Soria. A la efeméride cervantina se destinan 3,8 millones de euros, dentro de los cuales 0,6 millones pertenecen a un plan regional de fomento de la lectura y 1,3 a un plan de promoción del castellano.

Silvia Clemente, ayer en la Comisión de Hacienda EFE

ARCHIVO

Herrera: "El traslado es un "pagaré" a Cataluña"

EFE
Soria

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, aseguró ayer que la decisión del Gobierno sobre el Archivo de la Guerra Civil es "un pagaré" al tripartito catalán y "una muestra de debilidad", aunque advirtió de que el Gobierno regional utilizará todos los recursos posibles para oponerse al traslado. Herrera tildó de "lamentable" la actitud del Gobierno y recordó que supone "un precedente muy peligroso y una ventanilla de peticiones".

El presidente se preguntó qué ocurrirá si se toman medidas similares con archivos estatales y nacionales que albergan patrimonio de todos los españoles. Al respecto recordó que el Archivo de Salamanca no guarda documentos de los salmantinos y de los castellanos y leoneses sino del patrimonio de España.

LABORAL UNO DE LOS TRABAJADORES HERIDOS SIGUE HOSPITALIZADO

Duelo en Siro por la muerte de los dos operarios

EFE
Palencia

El Grupo Siro suspendió ayer la actividad laboral en sus tres fábricas de Venta Baños (Palencia) en señal de duelo por la muerte el jueves de dos trabajadores en la planta de aperitivos "Dora" al explotar una caldera de aceite en la que los operarios realizaban labores de soldadura.

Según señalaron fuentes de la compañía agroalimentaria, los representantes de los trabajadores adscritos a los sindicatos UGT y CCOO y la dirección empresarial decidieron "promover y facilitar a los colaboradores de las distintas factorías del grupo el duelo por las dos personas fallecidas en el accidente". Además, unas 600 personas participaron en el mediodía de ayer en una concentración convocada por los sindicatos UGT, CCOO y CGT en los aledaños de la fábrica "Dora", donde se produjo el siniestro, en memoria de las dos víctimas mortales. A la concentración, en la que se desplegaron banderas negras, acudieron representes sindicales de la provincia, así como el propio presidente del Grupo Siro, Juan Manuel González Serna, que compartió con los trabajadores los momentos de dolor en una concentración que se celebró por espacio de media hora y que concluyó, después de cinco minutos de silencio, con el rezo de un responso por parte del párroco de Venta de Baños.

En cuanto al estado de salud del empleado herido grave, David González, de 23 años y natural de Lagunilla de la Vega (Palencia), el Servicio de Sanidad de la Junta informó que continúa ingresado en el Hospital General Yagüe de Burgos con quemaduras de segundo grado en uno de los brazos, junto a erosiones en el otro brazo y en la espalda (un 6% de su cuerpo), por lo que su pronóstico es grave. Además, otro trabajador, que no ha sido identificado, sufrió heridas leves y no precisó de ingreso hospitalario.

Fuentes de la investigación dijeron a Efe que las primeras hipótesis apuntan a que, al parecer, la explosión se debió al contacto de un chispa de soldadura con la caldera reforzada con acero que sirve para la función de freír, que se encontraba vacía de aceite aunque con acumulación de gases, aunque las investigaciones continúan.

Los funerales por los trabajadores fallecidos en el siniestro Julio Carlos Soler Franco, de 35 años, y de José Luis Diego Carrascal, de 40 años, se celebrarán hoy sábado en las iglesias de Santa Rosa de Lima de Venta de Baños y San Juan Bautista de Santibáñez de Vidriales (Zamora).

González Serna y su esposa, en la concentración de ayer EFE

MEDIO AMBIENTE

EFE

Sensible reducción de la superficie quemada este año

La superficie forestal afectada en lo que va de año en Castilla y León por incendios forestales, con un total de 13.351 hectáreas quemadas, es menos de la mitad de la media de la última década, de 31.086 hectáreas al año, según destacó ayer el consejero de Medio Ambiente de esta Comunidad, Carlos Fernández. Entre el 1 de enero y el 12 de octubre de 2004, cuando concluyó la campaña de incendios del verano, que fue prorrogada hasta ese último mes en Castilla y León, se produjeron en esta Comunidad 1.958 incendios forestales.

BREVES

TRÁFICO

Dos personas mueren en accidente en las provincias de Burgos y Zamora

El conductor de un turismo con matrícula M-8702-UF, un varón cuya identidad no ha trascendido, falleció ayer tras colisionar frontalmente con una furgoneta con matrícula 7152CMJ, cuyo conductor resultó herido leve. Según fuentes de la Guardia Civil de tráfico, la colisión se produjo a las diez de la mañana en la carretera secundaria que une las localidades de Salas de los Infantes y Quintanar de la Sierra, ambas situadas en la sierra de la Demanda burgalesa. Por otra parte, una persona murió tras sufrir un accidente de tráfico que se produjo al volcar en una rotonda el turismo que conducía por la Nacional 620, a la altura del kilómetro 200, en el término municipal de Cañizal, en la provincia de Zamora. El fallecido, A. F. M., de 28 años, era soldado profesional.

SOCIEDAD

La Junta reforzará la regulación de corridas de toros y plazas portátiles

La Junta de Castilla y León reforzará, mediante la aprobación de sendos decretos antes de que concluya el presente año, la regulación de los espectáculos taurinos populares y el uso y la seguridad de las plazas de toros portátiles, según afirmó ayer el director general de Protección Civil, Luis Aznar. Aznar presidió la inauguración de las sesiones técnicas de las X Jornadas de Espectáculos Taurinos de Castilla y León, organizadas por el Gobierno autonómico y a las que asistieron diversos representantes de las peñas taurinas de la comunidad, así como distintos expertos en este campo.

DESARROLLO

Herrera, con la alcaldesa de Soria (izq.) en la Antonio Machado EFE

Herrera se compromete a recibir a Soria Ya y a escuchar sus demandas

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, se comprometió ayer a recibir en audiencia a los representantes de plataforma "Soria Ya", que había solicitado esta reunión para expresar las necesidades de la provincia que se deben reflejar en los Presupuestos regionales para 2005. En su visita a Soria, donde inauguró la rehabilitación de laresidencia juvenil Antonio Machado, Herrera aseguró que se está tramitando el encuentro y que espera recibir previamente un documento con las demandas del colectivo ciudadano. El presidente del Ejecutivo regional anunció además que el próximo día 22 de noviembre acudirán a Soria la vicepresidenta de la Junta, María Jesús Ruiz, y la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, para presentar a la sociedad soriana los Presupuestos de la Comunidad.

ENSEÑANZA

La colombiana Lucía Echeverri, nueva decana de Comunicación de la Pontificia

La profesora colombiana Ana Lucía Echeverri González sustituirá al frente del Decanato de la Facultad de Comunicación de la Universidad Pontificia de Salamanca al profesor Ángel Losada, quien cesó en el cargo el pasado 2 de octubre para incorporarse a la dirección de una fundación salmantina. Echeverri, de 51 años, fue elegida ayer por mayoría absoluta y en primera votación por el Consejo de Facultad, y su nombramiento, que se producirá próximamente, compete al Gran Canciller de la Universidad, Ricardo Blázquez.

▶SIGUE LA PRESIÓN POLICIAL CONTRA EL TERRORISMO

Detienen en Bilbao a una integrante del aparato logístico de ETA

Amaia Urizar de Paz, de 22 años, es hermana de un miembro del *comando Matalaz* y fue pareja del presunto dirigente del aparato militar de la banda Mikel Garikoitz Azpiazu

• La Guardia Civil registró ayer un piso en la calle Iturribide, del Casco Viejo de Bilbao, en el que se incautaron de diversa documentación sobre las actividades de ETA.

Agentes de la Guardia Civil trasladan a Urizar de Paz, detenida ayer en Bilbao por su pertenencia a ETA. / EFE

AGENCIAS / BILBAO-MADRID

La Guardia Civil detuvo la madrugada de ayer en Bilbao a Amaia Urizar de Paz, de 22 años, por su presunta relación con la banda terrorista ETA, en el marco de la operación policial que comenzó el pasado domingo.

Urizar es hermana de un miembro del *comando Matalaz* y fue pareja del presunto dirigente del aparato militar de la banda terrorista, Mikel Garikoitz Azpiazu, según informaron fuentes de la investigación y su detención se ha llevado a cabo tras ser identificada a raíz de las investigaciones puestas en marcha como consecuencia del arresto de Haritz Totorika, para quien el juez decretó ayer prisión incondicional. La operación continúa abierta y no se descartan más detenciones.

Amaia Urizar de Paz es hermana de Germán Urizar de Paz, miembro del *comando Matalaz* de la organización terrorista, que está preso en la cárcel de Almería. Germán Urizar fue detenido el 6 de junio de 1991 cuando intentaba asesinar -junto a otros dos integrantes del subcomando del complejo Vizcaya, llamado *Matalaz*- a un funcionario de Policía en Barakaldo. El arresto se produjo en el momento en el que se disponía a colocar un artefacto explosivo en los bajos de un coche.

Su ex pareja, Mikel Garikoitz Azpiazu Rubina, *Txeroki* y *Arrano*, es un presunto dirigente del aparato militar y comenzó a colaborar con el *comando Vizcaya* después de la tregua mantenida por la banda entre septiembre de 1998 y diciembre de 1999, efectuando tareas de apoyo al grupo desmantelado por la Policía en noviembre de 2000. Después de la operación policial Azpiazu fue, supuestamente, uno de los encargados de reconstruir el *Vizcaya*.

> Harri **Totorika**, arrestado el lunes como presunto **colaborador** de ETA, ingresó ayer en **prisión**

La detención de Amaia Urizar tuvo lugar a las tres de la madrugada en Bilbao. La Audiencia Nacional la considera miembro del aparato logístico de la organización terrorista.

Su arresto, al igual que el de Totorika está relacionado con los papeles incautados tras la detención del ex jefe de los comandos de ETA Ibón Fernández de Iradi, alias *Súsper*, el 4 de diciembre de 2003.

Los agentes del Instituto Armado registraron el domicilio de Urizar, en la calle Navarra, donde se practicó la detención y donde se localizaron diversos documentos.

La detenida podría haber realizado tareas de infraestructura y acogida de miembros huidos de la organización terrorista. Urizar de Paz está acusada de pertenencia a banda armada y ha sido trasladada a la Dirección General de la Guardia Civil, en Madrid. En principio iba a pasar ayer mismo a disposición judicial, pero la Guardia Civil ha solicitado la prórroga de su detención y finalmente comparecerá el próximo martes.

REGISTRO EN BILBAO. También ayer, la Benemérita registró un piso situado en el Casco Viejo de Bilbao en el que se incautaron de diversa documentación. El registro tuvo lugar en la calle Iturribide, en el piso de una persona que, al parecer, se había dado a la fuga en los últimos días. Esta operación esta relacionada con la detención el lunes de Harri Totorika, presunto colaborador de ETA, quien ingresó ayer en prisión por orden del juez de la Audiencia Nacional Fernando Grande-Marlasca.

Decenas de gendarmes buscan a la etarra que consiguió escapar el jueves en Francia

EUROPA PRESS / PARÍS

La Gendarmería francesa prosigue las labores de búsqueda de la presunta etarra que consiguió escapar el jueves, después de un tiroteo con una patrulla, y refugiarse en un bosque del suroeste de Francia. «Decenas de gendarmes buscan en este momento a la sospechosa, a pie y también desde helicópteros», precisaron fuentes de la Gendarmería. La presunta etarra que la acompañaba sí pudo ser detenida. Su identidad, a falta del cotejo de las huellas remitidas a España, correpondería a María Teresa Juarro, de unos 30 años, que en estos momentos ayer fue interrogada por miembros de la Policía Judicial, la Gendarmería y la División Nacional Antiterrorista (DNAT).

Las supuestas terroristas etarras intentaron eludir un control de carretera de la gendarmería de Lourdes en Bernac-Dessus, cerca de Tarbes (al suroeste del país galo), lo que provocó la persecución policial. Ambas se dieron a la fuga en un vehículo modelo Peugeot 307, desde el cual dispararon a los gendarmes, antes de caer a la cuneta.

En ese momento, iniciaron su escapada a pie a través de un bosque. La conductora pudo ser detenida mientras que continúa la búsqueda de la copiloto. La gendarmería ya activó el miércoles el plan *Epervier*, que sigue en marcha e incluso «con más refuerzos» que el jueves, según afirmaron fuentes oficiales de las fuerzas de seguridad francesas.

Comienza en la Audiencia Nacional el juicio contra el aparato de 'mugas'

EFE / MADRID

José Angel Alzuguren Perurena, alias *Kotto*, reconoció ayer al tribunal haber colaborado con ETA en el *aparato de mugas* -paso de fronteras-, mientras que los otros tres acusados por estos mismos hechos negaron su vinculación con la banda armada.

Durante el juicio que se inició ayer en la Audiencia Nacional, los acusados Ainhara Fresneda Echevarría y José Elicegui Michelena negaron cualquier vinculación con ETA así como el haber ayudado a miembros de la banda en traslados entre Francia y España entre 1996 a 2000, mientras que Imanol Larrañaga Alberdi rechazó haber actuado como *correo*.

El fiscal considera que los cuatro cometieron un delito de pertenencia a banda terrorista y pedirá, según las conclusiones provisionales, ocho años de cárcel para cada uno.

En su declaración de ayer, Alzuguren explicó que recibía los avisos de ETA en el buzón de su casa, iba al monte en su coche y realizaba las labores de traslado de miembros «que pudieran ser de ETA», en concreto, habló de seis traslados.

Negó la vinculación de los otros tres acusados y dijo que las labores de colaboración las realizaba con *Beñat* -en rebeldía- y bajo las órdenes de un miembro de ETA que identificó como *María*. En contra de lo manifestado tras su detención, Alzuguren dijo que no conocía a los etarras que había trasladado.

El Ministerio Público considera que Alzuguren y Fresneda trasladaron de Francia a España a los miembros *liberados* (fichados) de ETA Juan Antonio Olarra -en agosto de 1996- y Julia Moreno y Javier Abaunza, estos para su posible integración en el *comando Madrid*, en septiembre de ese año.

TRASLADOS A FRANCIA. Además, estima que, en junio de 1997, Alzuguren hizo un doble paso de personas: desde España llevó a Francia a dos hombres, miembros *liberados* de ETA, y desde ese país trajo a los también fichados Maite Pedrosa y Mikel Azurmendi, que se unieron al *comando Andalucía*.

Las funciones de *correo* del grupo, encargado de asegurar la comunicación con la dirección en Francia, las ejerció Larrañaga, mientras que Elicegui perteneció a otro grupo de *mugalaris* que entre 1982 y 1997 había efectuado ocho traslados de material entre España y Francia.

▶GALICIA

Manuel Fraga abre la puerta a la dimisión de Palmou, tal y como exige Baltar

OTR-PRESS / S.DE COMPOSTELA
El secretario general del PP gallego, Xesús Palmou, podría dejar en breve ese cargo. Manuel Fraga, presidente de la Xunta de Galicia, le va a pedir más dedicación a la Consellería de Justicia de su Gobierno y eso podría suponer su dimisión en el partido.

Tras la crisis con los *populares* ourensanos, Palmou fue ratificado en el Congreso regional a pesar de que su salida era una de las exigencias para evitar la escisión. José Luis Baltar, aseguró que el acuerdo con el que se zanjó aquella crisis consistía en que Fraga estudiara «con más cariño» los proyectos de su provincia.

«Es absolutamente obvio que una persona puede dimitir en cualquier momento», dijo Fraga refiriéndose a la posible renuncia de Palmou a la Secretaría General del PP. El líder *popular* aseguró que no hay decisiones tomadas, pero dijo que «es muy posible» que exija a partir de ahora «una dedicación más especial a un cargo principal» -consejero de Justicia de la Xunta de Galicia-.

La salida de Palmou es una de las condiciones que, según algunas informaciones, había exigido el sector de José Luis Baltar para zanjar la crisis del PP gallego.

▶CARTA MAGNA DE LA UE

La consulta al Constitucional se estudiará tras el referéndum

EFE / MADRID
El Gobierno abordará, tras el referéndum del 20 de febrero, la sugerencia del Consejo de Estado de que se consulte al Tribunal Constitucional el «cauce jurídico adecuado» para incorporar el Tratado de la UE al ordenamiento español. Así lo anunció ayer la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, quien subrayó, además, que Rodríguez Zapatero y Rajoy tendrán ocasión de hablar otra vez de todos los aspectos relacionados con el Tratado «entre mediados o finales de noviembre», con motivo de la petición a las Cortes de la necesaria autorización para convocar la consulta.

Fernández de la Vega reveló que en el Consejo del día 22 ya se trataron algunas consideraciones sobre la conveniencia de consultar al Constitucional una eventual divergencia entre la Constitución Española y el Tratado de la Unión Europea.

▶NUEVA OPERACIÓN POLICIAL CONTRA EL TERRORISMO ISLAMISTA

Los 13 detenidos iban a relevar como 'mártires' al grupo de Achraf

Hay un condenado por robo, otro que quemó vivo a un musulmán y un agresor sexual

• El presidente andaluz, Manuel Chaves, aseguró que las detenciones «son una buena noticia, porque las Fuerzas de Seguridad están actuando bien y eso me produce confianza».

AGENCIAS / MADRID-CÁDIZ
Los 13 detenidos a lo largo de la jornada del jueves, dentro y fuera de las cárceles, en el transcurso de la segunda fase de la *operación Nova*, formaban la retaguardia del primer grupo de Mohamed Achraf (o Kamel Saadi, ya que aún está pendiente de identificación), dispuestos a tomar el relevo cuando los primeros se inmolasen en acciones suicidas, como la planeada contra la Audiencia Nacional u otro órgano judicial próximo. Los detenidos no iban a participar en el atentado contra la Audiencia Nacional, por lo que su relación con los primeros arrestados no alcanzaba a lo que afectaba a esta acción terrorista. Todos ellos declararán el próximo martes ante el juez Baltasar Garzón.

Los detenidos el jueves, divididos en tres grupos, el de Cádiz, el de Valencia y el de prisiones, están acusados de un delito de integración en organización terrorista.

Los cinco integristas que permanecen aislados en las prisiones donde cumplen condena serán trasladados este sábado a la Audiencia Nacional para que el juez de guardia esta semana, Ismael Moreno, les comunique su situación, esto es, la acusación de integración en organización terrorista por parte del titular del Juzgado Central de Instrucción número Cinco de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, quien dirige la investigación.

Los presuntos integrantes de la célula aislados desde el jueves en la cárcel pontevedresa de A Lama son Soubic Kounic, Mohamed Amin y Aspri Smali. El primero de ellos se encontraba en situación de primer grado al estar cumpliendo condena por delitos de terrorismo, ya que fue detenido en 1997 por integrar la célula del GIA a la que también pertenecía el *emir* del 11-M, Allekema Lamari. Fuentes penitenciarias informaron de que no podía participar en la red islamista tejida en A Lama al encontrarse en una situación muy restringida, con cuatro horas de patio diarias, en las que sólo puede ser acompañado por otros dos internos.

Amin, que lleva más de dos años en el penal pontevedrés, presumía, según las mismas fuentes, de que sólo le quedaban 31 días para abandonar la cárcel y salir en libertad. Cumple condena por robo y los funcionarios del centro lo consideran un «coronel», calificativo utilizado por ellos para designar a aquellos cabecillas de los grupos integristas que, sin embargo, están por debajo del imam.

QUEMÓ VIVO A UN MUSULMÁN. En el caso de Smali, su expediente señala N.C.D, las iniciales de No Consta Delito, aunque otras fuentes consultadas aseguraron que cumple condena por actividades delictivas comunes.

En la prisión gaditana de Puerto I permanece aislado Khalid Farid Khalid Farid, que está condenado por agresión sexual a 20 años de reclusión y en la de Nanclares de Oca Mustafa Zanibar, que cumple 29 años de prisión por quemar vivo a otro musulmán que le había invitado a cenar a su casa en El Ejido.

Respecto a los detenidos en Tavernes de la Valldigna, en Valencia, los vecinos del inmueble en el que se encontraban llegaron a pensar que podían inmolarse cuando vieron llegar a los efectivos del grupo de desactivación de explosivos Tedax de la Policía Nacional. Al respecto, Ángel González, un comerciante de la calle Ausiás March, donde vivían los dos detenidos, aseguró que «la gente estaba asustada, no querían bajar a la calle, sobre todo cuando vinieron los Tedax, la gente se asustó del todo». «Podía pasar lo mismo que en Madrid, cuando se inmolaron, porque con esta gente quién sabe», añadió.

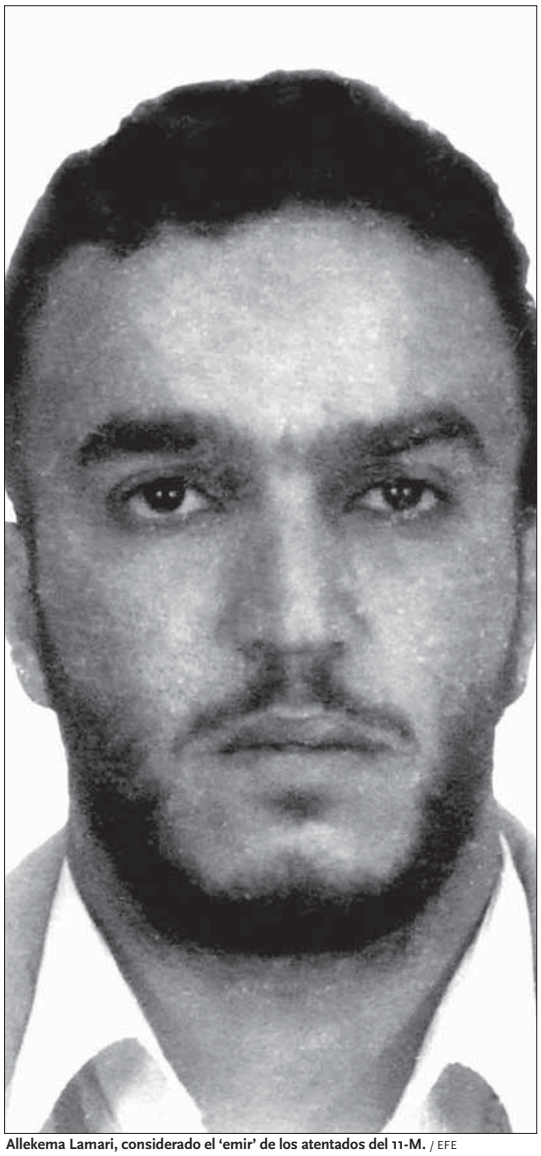
> Uno de los arrestados en **Cádiz** lleva 20 años en España y acababa de poner una **tienda**

Los dos argelinos arrestados en Cádiz -de iniciales N.B. y A.B.- por su presunta implicación en el apoyo y financiación de la célula islamista que planeaba volar la Audiencia Nacional, son hermanos.

Uno de ellos, Nordin B., lleva unos 20 años viviendo en España, donde tiene al resto de su familia, y desde hace unos cinco se instaló en la capital gaditana, de donde es su compañera, con la que vive junto a un hijo de ella, según el testimonio de uno de los vendedores ambulantes con los que el detenido protagonizó en junio una huelga de hambre por la retirada por parte del Ayuntamiento de unas licencias a la asociación a la que ambos pertenecen.

Su compañero de asociación informó de que Nordin tiene 39 años y consiguió «con mucho esfuerzo» montar hace poco más de un mes una tienda en Cádiz, *La Alhacena*, y explicó que su hermano vino «hace poco» para ayudarlo, por lo que no descartó que se tratara del otro detenido, A.B. A las detenciones del jueves hay que sumar el descubrimiento de un piso franco en Algeciras la pasada semana relacionado con el terrorismo islámico.

El presidente andaluz, Manuel Chaves, señaló sobre la operación contra el terrorismo islamista que el hecho de que se detenga a presuntos terroristas y personas que puedan estar relacionadas con el terrorismo internacional e islámico «es una buena noticia, en el sentido de que nuestras Fuerzas de Seguridad están actuando bien y eso a mí me produce confianza y seguridad».

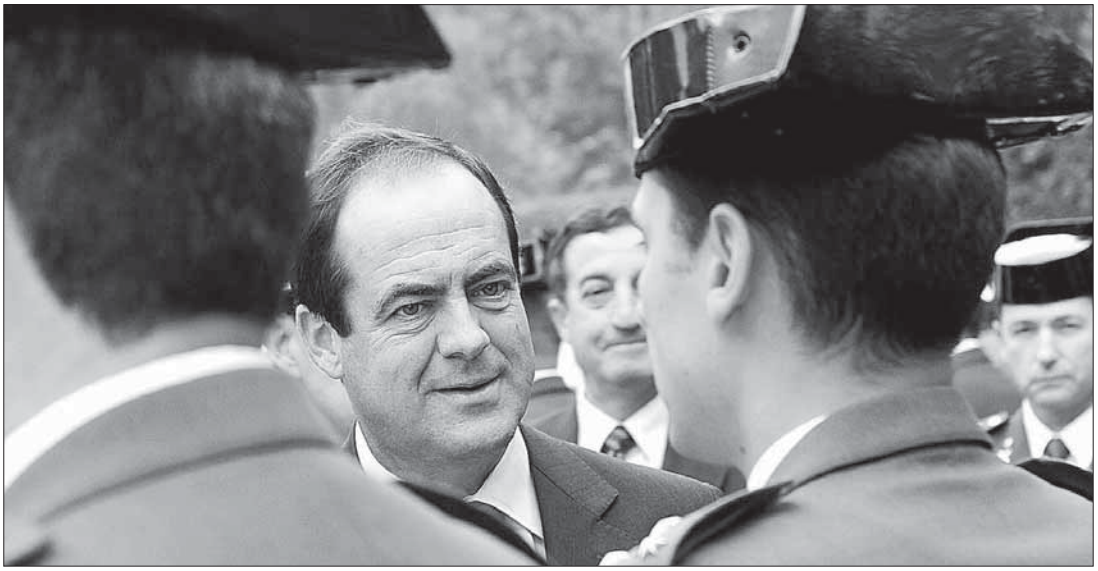


Allekema Lamari, considerado el 'emir' de los atentados del 11-M. / EFE

Smali envió un giro con dinero a Lamari

El presunto terrorista argelino Aspri Smali, interno en el penal pontevedrés de A Lama, envió un giro de dinero dirigido a Allekema Lamari, considerado por la Policía como el emir del 11-M. En A Lama cumplió también condena durante cinco años y medio Allekema Lamari, uno de los terroristas islamistas que se suicidó en el piso de Leganés tras los atentados del 11-M que acabaron con la vida de 191 personas.

No obstante, casi todos los detenidos por su presunta relación con la célula terrorista recién descubierta, estaban identificados como radicales islamistas y habían sido trasladados de prisión por su conflictividad. Sólo uno de ellos estaba condenado por terrorismo: el argelino Shoubi Khouni, perteneciente al Grupo Islámico Armado (GIA), y detenido ayer en el centro pontevedrés de A Lama, donde se encontraba desde el 9 de noviembre de 2002, internado en el módulo de aislamiento.



El ministro de Defensa, José Bono (centro), y el director de la Guardia Civil, Carlos Gómez Arruche (detrás), ayer en la Escuela de Oficiales de la Benemérita. / EFE

Las víctimas en misiones de paz cobrarán igual que las de actos terroristas

La medida, que se aprobará el próximo viernes, ha sido propuesta por José Bono, ministro de Defensa, a raíz del siniestro del 'Yak-42'

• Las indemnizaciones tendrán carácter retroactivo y su importe será similar a los 138.232 euros que actualmente reciben los familiares de una persona asesinada por terroristas.

AGENCIAS / MADRID

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, informó ayer de que el Ejecutivo aprobará el próximo viernes el decreto-ley en el que se fijarán las indemnizaciones a las que podrán acogerse los participantes en operaciones internacionales de paz y seguridad que sufran algún percance y que prevé indemnizar a las familias de las víctimas con similar cuantía que las que se conceden a las del terrorismo.

En la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, explicó que el titular de Defensa, José Bono, presentó ayer un informe sobre las líneas generales de regulación de las indemnizaciones.

El pasado día 21 de octubre, durante el Pleno sobre el siniestro aéreo del Yakolev 42, ocurrido en Turquía en el que fallecieron 62 militares españoles que regresaban de una misión en Afganistán, Bono anunció que antes de final de mes propondría al Consejo de Ministros la aprobación del citado Decreto Ley.

Este establecerá indemnizaciones a las que podrán acogerse militares, periodistas, diplomáticos, policías, guardia civiles, así como cooperantes miembros de organizaciones no gubernamentales que desarrollen su labor en el marco de las operaciones de paz y cumplan determinados requisitos.

La cuantía económica de las indemnizaciones guardará similitud con la existente para las víctimas del terrorismo y se prevé además que los derechos que se reconocerán en este decreto-ley tendrán carácter retroactivo.

La legislación vigente contempla para los familiares de una persona asesinada por terroristas una indemnización de 138.232 euros.

GUARDIA CIVIL. Por otra parte, el ministro de Defensa, José Bono, aseguró ayer ante los alféreces alumnos de la Academia de Oficiales de la Guardia Civil que el Instituto Armado seguirá siendo un Cuerpo de naturaleza militar porque si no fuera así se habría «perdido una importante baza en la lucha contra la delincuencia y el terror».

Bono, que ayer visitó la Academia de Oficiales de la Guardia Civil en la localidad madrileña de Aranjuez, señaló que «ser militar hoy en España es un honor» y que «no hay nadie en España que pueda exhibir con tanto orgullo como los militares y la Guardia Civil el servicio a la paz».

El titular de Defensa juzgó impagable el «disciplinado, correcto y puntual» trabajo del Instituto Armado al servicio de los españoles por su saber cumplir y hacer cumplir la ley. «Yo tengo la seguridad -dijo el responsable de Defensa- que con la Guardia Civil no se falla». Asimismo, pidió a los futuros oficiales que defiendan la unidad de España, porque es la garantía de la igualdad y la solidaridad entre los españoles.

Bono estuvo acompañado por el director general de la Guardia Civil, Carlos Gómez Arruche. En esta Academia realizan actualmente sus estudios 90 alumnos y 4 alumnas de la Escala Superior de Oficiales de la Guardia Civil.

CONSEJO DE MINISTROS. Al término del Consejo de Ministros de ayer la vicepresidenta Fernández de la Vega anunció también que el Gobierno tiene previsto celebrar en el futuro dos grandes cumbres, una de carácter autonómico y otra municipal, que serán el resultado de las dos comisiones de trabajo en torno al futuro Plan Director de Cooperación Internacional 2005-2008, «para lograr un mayor nivel de implicación y coordinación y maximizar la eficacia de los recursos», tal y como anunció ayer la vicepresidenta.

Zaplana considera que la Conferencia de Presidentes tuvo un formato «de broma»

EFE / MADRID

El portavoz del Partido Popular en el Congreso, Eduardo Zaplana, afirmó ayer que la I Conferencia de Presidentes autonómicos tuvo un formato «de broma» y «descarado», cuyo objetivo era que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se hiciera «la foto» con todos los dirigentes territoriales.

Zaplana criticó el poco tiempo que los asistentes a la reunión, celebrada en el Senado, tuvieron para expresar sus posiciones y que, según él, impidió que se debatiera la declaración institucional sobre el modelo territorial que los presidentes autonómicos del PP habían preparado para la cita.

«El formato de ayer era casi un formato de broma, era un formato descarado, en el sentido de decir 'yo me hago la foto y ancha es Castilla, y después lo que tenga que venir, vendrá'», dijo el portavoz parlamentario del PP.

Zaplana justificó la postura de los dirigentes del PP de no forzar el debate del documento y de limitarse a dárselo al ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, de manos del presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga. «Vamos a intentar dar los menos argumentos posibles», puntualizó el diputado popular, quien negó que hubiera discrepancias internas sobre el contenido del documento y la idoneidad de su discusión. Zaplana hizo hincapié en que el texto contaba con «el aval y el apoyo de todos los presidentes del PP de entregarlo al Gobierno».

▶ PRESUPUESTOS

El PP presenta 796 enmiendas parciales que afectan a todos los ministerios

EFE / MADRID

El Grupo Popular presentó ayer 796 enmiendas al proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado (PGE) de 2005, que incluyen enmiendas de totalidad contra todas las secciones, en las que piden la devolución de las cuentas de cada uno de los ministerios. Además, han registrado otro paquete de enmiendas de supresión para eliminar aquellos preceptos del texto que consideran inconstitucionales. Con ello, los *populares* pretenden corregir estos presupuestos que consideran «propagandísticos» y que, a su entender, generan «desconfianza».

El portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana, detalló que entre las propuestas de modificación del PP, destacan por la cuantía aquellas que pretenden dar cumplimiento íntegro al Plan Galicia, por un importe de 940 millones de euros. Otra enmienda propone 600 millones adicionales para la ejecución del trasvase del Ebro y solucionar así el «problema del agua del Levante» español reincorporando el Trasvase del Bajo Ebro al Levante y al Sureste de España, junto con otras obras previstas en el PHN.

Quieren aumentar asimismo en 70 millones las inversiones en planes específicos contra la droga, protección de jóvenes y menores, violencia en el deporte, redes y mafias internacionales, seguridad rural y medioambiental.

En otra de sus enmiendas, el PP pide una aumento de la dotación para el Centro Nacional de Transplantes y Medicina Regenerativa en 3 millones de euros, un 160% de aumento repartido entre proyectos, becas y transferencias a comunidades autónomas, para impulsar las investigación en células embrionarias en el marco de la Ley de 2003.

NO MÁS GASTO. Pese a que sólo estas cuatro enmiendas suman 1.613 millones de euros adicionales a lo ya presupuestado, Zaplana aseguró que, en ningún caso, las enmiendas del PP «elevan el gasto ni una sola peseta» en «coherencia», recalcó, con el marco de estabilidad que defiende el PP. Incidió que estas enmiendas tienen coste «cero» porque se han elaborado cuadrando las cuentas.

Además de las ya anunciadas, las propuestas del PP a los PGE persiguen cinco ejes que se resumen en crear más y mejores empleos, reducción de impuestos para familias y pymes, modernizar infraestructuras, atender a colectivos dependientes y mejorar servicios públicos.

Maniobras militares 'virtuales' en Zaragoza. 1.700 militares de Alemania, Reino Unido, Polonia, Hungría, EEUU, Turquía, Italia, Grecia, Portugal, Holanda y España participan en el campo de maniobras zaragozano de San Gregorio en un ejercicio «virtual» llamado Hirex 04, dentro de la quinta Fuerza de Respuesta de la OTAN. En esta acción se utiliza el sistema informático Simacet, que permite trabajar con muchos menos efectivos de los que serían necesarios en el simulacro de una determinada misión, que en una situación real alcanzarían los 50.000 militares. EFE

El CGPJ pide a Ibarra que diga lo que sabe de los fondos «o se calle»

Enrique López, portavoz del órgano judicial, reclama que no se confunda entre uso lícito de los fondos reservados, como puede ser reforzar la seguridad de los jueces, y uso criminal

• Rodríguez Zapatero, asegura que no le ha molestado la petición Felipe González para que se indulte a Vera, e insiste en que esa solicitud se tramitará como cualquier otra.

AGENCIAS / MADRID

El portavoz del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), Enrique López, calificó ayer de «injuriosas y calumniosas» las declaraciones del presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, y del ex vicepresidente Alfonso Guerra, respecto a que algunos jueces de los que juzgaron a Rafael Vera podrían haber recibido fondos reservados y pidió que lo denuncien o, de lo contrario, lo mejor es «callarse».

El portavoz del CGPJ reclamó que no se confunda a la opinión pública entre uso lícito de los fondos reservados, como puede ser su destino a reforzar la seguridad de los jueces, y uso criminal, como el que le dieron los ex altos cargos del Ministerio del Interior condenados por la Audiencia de Madrid y el Supremo.

Además, consideró que las referencias a los jueces en este caso han superado el derecho a la sana crítica para entrar de lleno en las imputaciones injuriosas. «Si una persona tiene conocimiento de la comisión de un delito, tiene la obligación de denunciarlo, y, en caso contrario, debe callarse», dijo, señalando que las manifestaciones escuchadas en los últimos días sólo buscan socabar la independencia e imagen del poder judicial y de la propia sentencia que condenó a Vera a siete años de cárcel, al ex director de la Policía José María Rodríguez Colorado a seis años, y al ex director de Seguridad Julián Sancristóbal a cuatro años.

Por su parte, el presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, aportó ayer nuevos ingredientes a la polémica al asegurar que en la carta que escribió Vera al diario 'El País', donde anunciaba que podría tomar una última decisión que no fuera la adecuada, se refería «sin duda» a un posible suicidio. La idea no es tan descabellada a tenor de cómo se expresaba Vera en la misiva, en la que el ex director general de la Guardia Civil Luis Roldán también encontró atisbos de suicida.

«Yo no estoy dispuesto a tirar de la cuerda para que alguien pierda su vida como consecuencia de una injusticia», afirmó ayer en declaraciones a Onda Cero.

Preguntado directamente sobre si considera que esa última decisión que anunció la pasada semana Rafael Vera podría ser el suicidio, el presidente extremeño contestó: «Sin duda, sin duda, tengo la completa seguridad».

ZAPATERO NO ESTÁ MOLESTO. Mientras, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer que no le ha molestado la petición del ex jefe del Ejecutivo Felipe González para que se indulte a Vera, y reiteró que esa solicitud se tramitará como cualquier otra.

«Quien ejerce un derecho a nadie ofende, todos los españoles tienen el derecho de petición de indulto y, desde esa perspectiva, en absoluto, no me ha producido ninguna molestia ni malestar», aseguró.

Zapatero reiteró que las personas que han pedido el indulto de Vera lo han hecho ejercitando un derecho, e insistió en que el Gobierno no tiene más que añadir al hecho de que esa petición se va a tramitar como todas las que se realizan para otros indultos.

Detenido un monitor de colonias de Barcelona acusado de abuso a menores

BARCELONA / EFE

La Policía ha detenido en Barcelona a un monitor de colonias, Agustín Francisco V.C., de 28 años, por la presunta comisión de al menos un delito de abuso de menores y por la tenencia de material pornográfico infantil.

El detenido, que además de monitor de campamentos infantiles es estudiante de pedagogía, fue arrestado después de que una familia, residente en Zaragoza, denunciase que su hijo había sufrido abusos sexuales mientras pernoctaba con el acusado en un campamento.

La detención, que tuvo lugar el pasado miércoles, se produjo después de que la policía de Zaragoza averiguara que el monitor denunciado residía en Barcelona y lo comunicase a la Jefatura de la ciudad condal.

En el registro de su domicilio la Policía encontró 15 discos compactos y un ordenador cuyo disco duro contenía numerosas fotografías de menores de alto contenido pornográfico cuyo origen se está investigando.

La Policía investiga también si el monitor pudo cometer otros delitos contra la integridad sexual de los menores, ya que por sus actividades como monitor se relacionaba con multitud de niños con los que entablaba amistad.

El detenido, Agustín Francisco V.C. fue puesto el jueves a disposición judicial y acto seguido el juez dictó orden de prisión, según informaron ayer fuentes de la Jefatura Superior de Cataluña.

BREVES

DELINCUENCIA

Desarticulada una banda colombiana que atracaba joyerías por toda España

■ La Policía ha detenido a cuatro individuos de origen colombiano, integrantes de un grupo criminal organizado de carácter itinerante, como presuntos autores de atracos a joyerías y robos en domicilios, cuya base de operaciones estaba en Madrid pero que actuaban por todo el país. Los detenidos son los presuntos autores del atraco a una joyería en Elche, cinco robos con fuerza en otros tantos domicilios de Bilbao, Oviedo y Santander y en un despacho profesional de Tarrasa. En el caso de robos en domicilios intentaban que los moradores no estuvieran dentro, pero si estaban utilizaban armas de fuego para intimidarles. En los establecimientos exhibían armas y encerraban maniatadas en la trastienda a las víctimas.

DELINCUENCIA

15 detenidos por un fraude informático de 44 millones

■ La Guardia Civil ha desarticulado dos redes organizadas que defraudaban IVA en el sector de la informática. El fraude descubierto podría alcanzar los 44 millones de euros y se ha detenido a 15 personas. Su método consistía en la venta de productos informáticos en el mercado español, que se habían adquirido a proveedores de la UE. Los destinatarios de las ventas pagaban el IVA a la empresa pero ésta no lo ingresaba en la Hacienda Pública.

SENTENCIA DEL SUPREMO

Un preso que quedó parapléjico al intentar suicidarse recibirá 120.000 euros

■ El Supremo ha condenado al Estado a pagar 120.202 euros a la viuda de un preso que intentó suicidarse en 1995 en el patio de la cárcel alicantina de Fontcalent, al considerar que hubo una «deficiente vigilancia» por parte de los funcionarios de la prisión. La resolución tiene en cuenta que el preso, Tomasz F., que quedó parapléjico al lanzarse desde una canasta de baloncesto al suelo, estaba interno en el hospital psiquiátrico penitenciario porque sufría esquizofrenia paranoide.

OVIEDO

La niña que se mató al caer desde un quinto piso jugaba a 'Mary Poppins'

■ La niña de once años que falleció ayer al precipitarse desde un quinto piso de un edificio situado en el número 4 de la calle Fuente de la Braña, en el barrio ovetense de La Corredoria, jugaba a *Mary Poppins* con un paraguas, cuando se produjo el suceso, según informaron fuentes policiales.

La vicepresidenta Teresa Fernández de la Vega (i) y la ministra de Sanidad, Elena Salgado, durante la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros. / J. J. GUILLÉN (EFE)

El Gobierno da vía libre a los estudios con células madre

El Consejo de Ministros aprueba un real decreto que agiliza la investigación científica con fines terapéuticos con los embriones sobrantes de los procesos de fecundación asistida

• En palabras de la vicepresidenta De la Vega, «no es ético poner obstáculos a los científicos que trabajan para mejorar nuestra capacidad de respuesta a la enfermedad».

AGENCIAS / MADRID

El Consejo de Ministros aprobó ayer un real decreto por el que se «agilizan» los procedimientos para la investigación científica con células madre procedentes de embriones sobrantes de procesos de fecundación asistida. Según la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, se trata de «poner las cosas más fáciles a los investigadores para que puedan estudiar con células madre».

Fernández de la Vega explicó en la rueda de prensa posterior al Consejo que la decisión del Gobierno «es de puro sentido común», ya que «un área de investigación tan prometedora y que ya está procurando esperanza en la curación de enfermedades no podía estar sometida a prejuicios sin base científica alguna».

La vicepresidenta del Ejecutivo destacó que la investigación con células troncales o madre, que es «imprescindible» y debe estar «sometida a los debidos controles», «no solo no atenta contra el principio ético, sino que en opinión del Gobierno es exactamente lo contrario; no es ético poner obstáculos ni dificultades a los científicos que están prestando su talento y conocimiento para mejorar nuestra capacidad de respuesta a la enfermedad».

Por su parte, la ministra de Sanidad, Elena Salgado, aseguró que ayer se dio «un paso importante» para la investigación con células madre, que «es uno de los ámbitos más prometedores para poder luchar contra enfermedades que hoy no tienen cura», como el Alzheimer, la diabetes o el Parkinson. Se estima que los bancos de criogenización cuentan actualmente con unos 100.000 embriones que podrían ser utilizados con fines científicos.

Asimismo, estimó que se trata de una norma que «debe producir sosiego social», ya que ofrece «todas las garantías» a la sociedad española de que estas investigaciones se van a desarrollar a través de «proyectos serios», que no podrán llevarse a cabo con animales y que serán sometidos a un «análisis muy cuidadoso» por una comisión dependiente del Ministerio de Sanidad y Consumo.

Dicha comisión, cuyo principal objetivo hacer que el proceso de autorización de los proyectos sea «unificado y homogéneo» se creará la próxima semana. De su composición sólo se sabe que estará presidida por el director del Instituto de Salud Carlos III (ISCIII), Francisco García, y su secretario será el futuro subdirector de Medicina Regenerativa, cargo de nueva creación.

En este sentido, Salgado apostó por coordinar desde el ISCIII todos los esfuerzos científicos en materia de medicina regenerativa, a la que el Gobierno espera dedicar en los cuatro años de legislatura «no menos de 100 millones de euros», incluyendo las aportaciones de las Comunidades Autónomas, la instituciones mixtas con iniciativa privada y el posible acceso a los Fondos de Investigación Sanitaria (FIS).

REQUISITOS. Las solicitudes deberán incluir la identidad y cualificación profesional del investigador principal y el resto de participantes en el proyecto, el estado actual de la Ciencia en el campo de investigación elegido, los objetivos del proyecto, incluyendo la relevancia y excelencia científica, así como sus fases, plazos y aplicación básica o clínica.

El informe remitido por los centros de investigación también contará con el presupuesto del proyecto y los compromisos de ausencia de carácter lucrativo y de cesión, con carácter gratuito, de las líneas celulares que puedan obtenerse para el desarrollo de otras investigaciones, según los criterios de distribución del centro coordinador correspondiente.

Otro requisito para permitir la investigación será que el equipo garantice el completo seguimiento de todo el material utilizado: número, procedencia y origen de los preembriones -incluyendo el consentimiento informado de los progenitores-, medios materiales y humanos. Además, cada centro deberá comunicar los datos que permitan identificar y conocer la conservación de las líneas celulares que pudieran obtenerse en el proyecto, con el fin de crear un registro nacional.

Nueva Ley de Reproducción Asistida

Salgado fue ayer muy crítica con el anterior Gobierno y con la vigente Ley de Reproducción Asistida, de la que dijo que fue aprobada para favorecer solo «aparentemente» la investigación con células madre. «Hasta ahora no era posible en la práctica la investigación con preembriones», aseveró la ministra.

Para Salgado, la ley en vigor es «muy confusa», «mezcla» reproducción asistida e investigación y tiene un ánimo «muy fiscalizador y centralizador». En cuanto a los proyectos de Ley de Reproducción Asistida y Ley de Investigación Biomédica que prepara el Ejecutivo, la titular de Sanidad afirmó que su intención es que el primero «incluya la posibilidad de realizar un diagnóstico preimplantacional», con el objetivo de evitar enfermedades «que hoy por hoy, son incurables»; mientras que el segundo se ocupará de la transferencia nuclear. EUROPA PRESS

LAS DECLARACIONES

►ANA PASTOR (PP)

«Rebaja el nivel de garantías»

La secretaria ejecutiva de Política Social del Partido Popular y ex ministra de Sanidad, Ana Pastor, reprochó al Gobierno que haya aprobado las investigaciones con células madre embrionarias sin incluir «ninguna dotación de recursos económicos» adicional. Pastor manifestó que el decreto aprobado «rebaja el nivel de garantías» sobre la utilización de estructuras biológicas procedentes de embriones.

►M. VALENTÍN (PSOE)

«Supera las restricciones de la ley del PP»

La secretaria de Bienestar Social del PSOE, Matilde Valentín, consideró que con esta norma, y con el proyecto de Ley de Reproducción Asistida en el que trabaja el Ejecutivo, se superarán «las restricciones establecidas por el anterior Gobierno del PP». Valentín indicó que el decreto «abre las puertas» para que los científicos «puedan trabajar en líneas de investigación en un campo prometedor para enfermedades como el Alzheimer, la diabetes o el Parkinson».

►CONFERENCIA EPISCOPAL

«Contradice el derecho a la vida»

La Conferencia Episcopal Española (CEE) considera que el decreto aprobado «desvirtúa» las mejoras de la Ley de Reproducción Asistida porque la experimentación con «estos seres humanos» es «un atentado más contra su dignidad personal» y «contradice su derecho a la vida». La Iglesia ve «gravemente ilícito» utilizar estos embriones «para reanimarlos y luego quitarles la vida en la obtención de sus células madre». La Conferencia Episcopal propone el uso de células madre procedentes de adultos, al no implicar, a su juicio, problemas éticos.

►JOSEP SAMITIER (INVESTIGADOR)

«Los científicos lo queríamos y lo esperábamos»

El subdirector general del Parque Científico de Barcelona, Josep Samitier, definió el decreto como «un gran paso para regular la utilización de células madre embrionarias para usos científicos», algo que desde la investigación se pedía y se esperaba. «Permite a España situarse entre los países que más pueden avanzar científicamente en cuestiones en las hoy no se puede».

▶ CAMBIO DE ESTACIÓN

Los relojes deberán atrasarse una hora en la madrugada del domingo

EFE / MADRID

La madrugada del próximo domingo, 31 de octubre, comenzará el horario de invierno, y los relojes deberán atrasarse 60 minutos (a las 03,00 serán las 02,00 horas), una *ganancia* de una hora que se traducirá en que por la mañana amanecerá más *temprano* y por la tarde oscurecerá antes.

El cambio se realiza en aplicación de la directiva comunitaria que entró en vigor en 2002 y que afecta a todos los países miembros de la Unión Europea. El cambio de hora empezó a generalizarse a partir de 1974, cuando se produjo la primera crisis del petróleo y algunas naciones decidieron adelantar sus relojes para poder aprovechar mejor la luz solar y consumir así menos electricidad en iluminación.

Según estimaciones del Instituto para Diversificación y Ahorro de la Energía (IDAE), el ahorro en iluminación en el sector doméstico debido al cambio de hora -de finales de marzo hasta finales de octubre-, puede representar en España un cinco por ciento. Si el consumo medio de una familia española es de 3.200 kilovatios hora, el ahorro sería de más de seis euros por hogar y más de 60 millones en conjunto.

▶ ESPACIO

Las nuevas fotos de Titán intrigan a los científicos de la NASA

EFE / WASHINGTON

El análisis de las últimas fotografías de Titán, una de las lunas de Saturno, transmitidas a la Tierra por la sonda Cassini-Huygens, han mostrado una diversidad insospechada, además de una atmósfera rica en carbono, según reveló ayer el Laboratorio de Propulsión a Chorro de la NASA.

Las últimas fotografías de Titán muestran la superficie de la luna en gran detalle e indicios de que con el tiempo ha ido perdiendo su atmósfera. Según los científicos, la superficie de Titán está marcada por importantes y múltiples procesos geológicos, algunos de ellos circulares que no serían cráteres producidos por el impacto de un cuerpo externo.

Titán, la única luna del Sistema Solar con atmósfera, «tiene una diversidad increíble», explicó Dennis Matson, científico del proyecto conjunto entre la NASA y la Agencia Espacial Europea.

Tráfico facilitará a los transportistas la recuperación de puntos del carné

Los conductores profesionales podrán asistir a cursos para evitar la pérdida del permiso, pero no tendrán más crédito que el resto

• El director de la DGT, que presentó el nuevo carné de plástico, explicó que enviarán una carta informativa a aquellas personas que hayan perdido la mitad de sus puntos.

AGENCIAS / BARCELONA

El director general de Tráfico, Pere Navarro, aseguró ayer que el Gobierno está «abierto a arbitrar fórmulas» que permitan a los transportistas recuperar los puntos perdidos del carné de conducir con mayor facilidad, aunque descartó que se les den más puntos que al resto de conductores. Navarro también explicó que la Dirección General de Tráfico (DGT) enviará una notificación por carta a los conductores cuando hayan perdido la mitad de los doce puntos del nuevo permiso de conducir, que entrará en vigor antes del verano de 2005.

Según explicó el director general de Tráfico, la notificación también informará al afectado de los mecanismos para recuperar los puntos perdidos en caso de que se le acabe retirando el carné.

Esta medida se llevará a cabo al margen de las notificaciones que paralelamente recibirán los conductores por cada infracción grave que hayan cometido y en las que también se alertará de los puntos perdidos a consecuencia de la misma.

Navarro comentó que, en la actualidad, «estamos trabajando en el sistema informático» que permitirá que, antes del próximo verano, todos los conductores dispongan ya del nuevo permiso. El Gobierno central tiene como objetivo que el nuevo carnet, junto con otras medidas, sirva para reducir en un 40 por ciento el número de víctimas mortales en un plazo de cinco años.

Acerca de las quejas que ha despertado el nuevo carné de conducir por puntos entre los transportistas y conductores profesionales, Navarro aseguró que «estamos abiertos a buscar fórmulas, como cursos de reeducación, para evitar que pierdan el permiso de conducir».

Sin embargo, aclaró que en ningún caso se dotará de más puntos a los conductores profesionales que al resto de ciudadanos, aunque admitió que para este colectivo la pérdida del permiso «es más dolorosa».

Navarro argumentó que «se nos haría difícil explicar a los ciudadanos que los profesionales del transporte tienen derecho a infringir más las normas de tráfico». El director general de Tráfico rechazó la propuesta de los transportistas de que se les expidan dos permisos de conducir, uno para los fines de semana y otro para los días laborales, porque ello comportaría «una gran complejidad administrativa».

NUEVO PERMISO. El director general de Tráfico también se refirió al nuevo formato de plástico que adquirirá el permiso de conducir y que sustituirá a la actual cartulina plegable de color rosa. En este sentido, señaló que el próximo 2 de noviembre, ya se entregará el carné con el nuevo formato en Asturias y Córdoba, mientras que en el resto de España se irá implantando progresivamente a partir del mes de enero.

> «Sería difícil explicar que los **profesionales** tienen más derecho a **infringir las normas**»

En la provincia de Barcelona, el nuevo permiso se expedirá a partir del 12 de enero, en Girona estará listo a partir del 28 de enero, en Tarragona a partir del día 31 del mismo mes y, finalmente, en la provincia de Lleida estará disponible a partir del 7 de febrero.

Navarro aclaró que «todas las nuevas expediciones y renovaciones de permisos de conducir saldrán con el formato nuevo», mientras que en el caso de pérdida o duplicado del documento «no está contemplado», con la finalidad de evitar «una presencia masiva» de conductores en las Jefaturas Provinciales.

Este nuevo formato, «obedece al modelo europeo» y supone «un paso hacia la modernización», según declaró el director general de Tráfico, quien añadió que con la ayuda de las nuevas tecnologías esperan reducir en un 10 por ciento la presencia de ciudadanos en las Jefaturas de Tráfico.

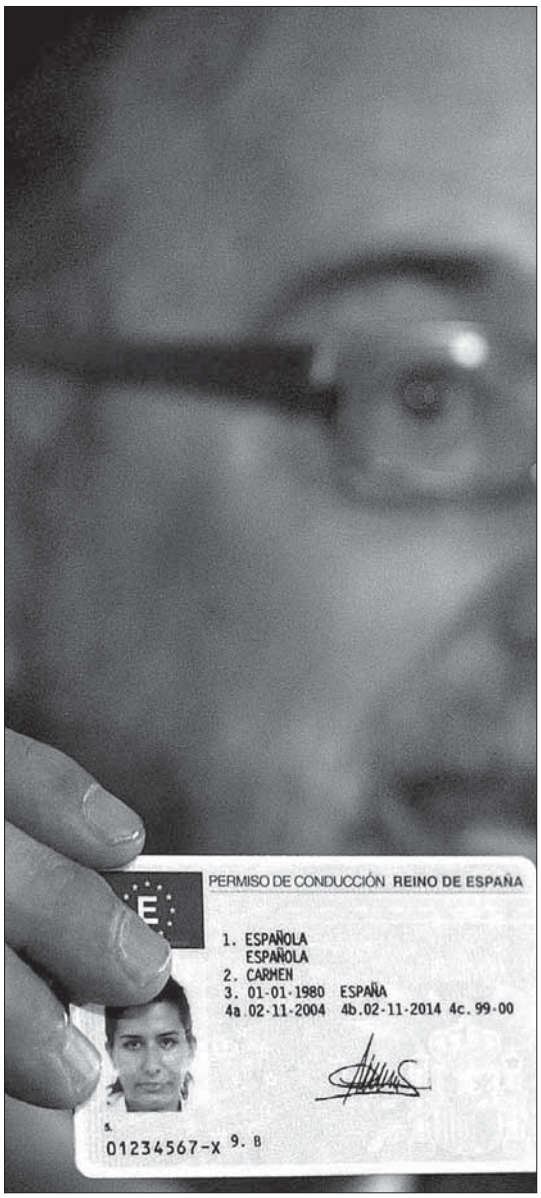
Por otro lado, Navarro se refirió a la campaña impulsada durante la segunda quincena de octubre por la DGT para controlar el uso del cinturón en asientos delanteros y traseros, así como los sistemas de retención infantil.

En este sentido, señaló que «más de un 90 por ciento» de los conductores utiliza el cinturón de seguridad en vías interurbanas, mientras que en las ciudades «es inferior».

Según los datos de la campaña, que todavía no ha finalizado, la Guardia Civil ha impuesto cerca de 1.000 sanciones diarias en toda España -excepto Cataluña y el País Vasco- a conductores por no llevar el cinturón de seguridad obligatorio.

En la misma línea, el uso del casco es habitual en los motoristas que circulan por carretera, pero en las ciudades su uso desciende considerablemente, con la excepción de Cataluña, donde «su uso está bastante extendido».

Navarro hizo estas declaraciones tras presentar un informe sobre siniestralidad viaria en 2003, editado por el Observatorio de la Seguridad Vial de la DGT. El informe, que pretende trasladar los datos de los accidentes a los ciudadanos para que «tomen conciencia» de los peligros de la carretera, recuerda que durante el año pasado se produjeron en España 100.000 accidentes de tráfico con 5.400 víctimas mortales y 26.000 heridos leves.



El director de la DGT, Pere Navarro, muestra el nuevo carné de plástico. / T.A. (EFE)

Dispositivo para Todos los Santos

La Dirección General de Tráfico prevé que durante el puente de Todos los Santos se realicen cinco millones de desplazamientos en automóvil, muchos de los cuales estarán motivados por la tradicional visita en estas fechas a los cementerios de todas las poblaciones. Por este motivo, la DGT puso en marcha desde las 15,00 horas de ayer y hasta la medianoche del lunes, 1 de noviembre, un dispositivo especial de regulación del tráfico.

La DGT instalará más de 500 kilómetros de carriles adicionales para aumentar la capacidad de circulación de vías saturadas, principalmente en salida y entrada de grandes núcleos urbanos. Asimismo, se restringirá la circulación de vehículos de mercancías peligrosas y de transportes especiales. Las obras en las carreteras han sido suspendidas desde las 13,00 horas de ayer hasta la medianoche del próximo lunes, cuando termine el puente. EUROPA PRESS

El fundador de Madredeus, el portugués Rodrigo Leao, durante la presentación en España de su último disco, 'Cinema'. / EFE

El fundador de Madredeus bucea en los «ecos del cine»

Rodrigo Leao publica su quinto disco en solitario, 'Cinema', un recorrido musical por el mundo del séptimo arte, en el que colaboran Ryuichi Sakamoto y la cantante de Portishead

• El compositor, que admira a directores como David Lynch o Charlie Chaplin, incluye en su último trabajo temas instrumentales y canciones en inglés, francés y portugués.

ISABEL LAGUNA (EFE) / MADRID
Fundador de Madredeus, una banda que ha extendido por todo el mundo la música portuguesa, Rodrigo Leao publica ahora en España su último trabajo en solitario, *Cinema*, un disco que reúne «ecos cinematográficos que van del cabaré al circo y del romance a la nostalgia», según explicó ayer el propio músico.

Voces como las de Beth Gibbons (de Portishead), Helena Noguera, Sónia Tavares (del grupo luso The Gift) o la brasileña Rosa Passos y colaboraciones como la de Ryuichi Sakamoto, uno de los músicos que más han marcado a Rodrigo Leao -además de Michael Nyman y Phillip Glass-, participan en este disco, que el compositor portugués presentó ayer en Alicante y el próximo 11 de noviembre en Madrid.

Cinema, el quinto disco en solitario de Rodrigo Leao, ha llegado al puesto número uno de la lista de ventas de Portugal, algo que ha sido «una sorpresa muy grande» para su autor. «Hay una crisis muy grande en la industria, mucha confusión, nadie sabe lo que va a vender y lo que no, pero parece que el público cada vez busca cosas diferentes», comenta Leao.

Tras crear a principios de los ochenta Séptima Legiao, una banda pionera del rock en Portugal, Rodrigo Leao fue en 1986 uno de los fundadores de Madredeus, un grupo para el que compuso temas y tocó el teclado, y del que decidió separarse hace diez años, en mitad de un gira mundial.

«No tenía tiempo para componer», responde el músico cuando se le preguntan las razones que le llevaron a abandonar una banda tan exitosa.

Por aquella época había salido ya *Ave Mundi Luminar*, su primer disco en solitario, y a éste le siguieron *Theatrum*, *Alma Mater*, por el que ya consiguió un Disco de Oro en Portugal, y *Pasión*, en una trayectoria musical de corte intimista y que viaja desde la melancolía y la nostalgia hasta la alegría y la esperanza, especialmente en su último trabajo.

INTUICIÓN CREATIVA. Rodrigo Leao explica que su proceso de composición es «muy intuitivo», un proceso que evoca «un universo abstracto», «un mundo interior que hay dentro de mí y que me hace hacer música» y que surgió a los doce o trece años, cuando pasaba horas con sus amigos tocando la guitarra e intentando crear canciones. «Era como si tuviéramos una misión».

Autodidacta -dice que nunca ha estudiado ni recibido clases-, Rodrigo Leao compone por las noches en su casa de Lisboa, con unos cascos puestos mientras sus dos hijos -a los que dedica sendas canciones en *Cinema*-, duermen.

«Siempre ando buscando melodías, cuando surge una paso dos o tres días obsesionado con ella, después, cuando ya ha tomado forma en mi cabeza, empiezo a trabajarla con el teclado y el ordenador, hay músicas que pueden surgir en uno o dos días, y otras en tres semanas», cuenta Leao.

Para él, «la melodía es lo importante», por eso en su trabajo la letra se incorpora después y en distintos idiomas, como ocurre en *Cinema*, en el que, junto a temas instrumentales, hay canciones en inglés, francés y portugués.

El compositor, que admira a directores David Lynch, Charlie Chaplin, Luchino Visconti o Francois Truffaut, ha compuesto bandas sonoras -de hecho Madredeus ocupó un papel protagonista en la película de Wim Wenders *Lisboa story*- y encuentra en el cine «una fuente de inspiración».

El conflicto palestino-israelí y la locura ocupan la última jornada de la Seminci

ICAL / VALLADOLID
Las dos últimas películas de la Sección Oficial de la 49 edición de la Semana Internacional de Cine de Valladolid fueron ayer las del italiano Saverio Constanzo, que presenta una historia real narrada en medio del conflicto palestino-israelí en *Domicilio privado*, y del holandés Martin Koolhoven, responsable del largometraje *Sur*, que habla de la soledad y el trastorno mental de una mujer.

Saverio Constanzo presentó un alegato contra la muerte en su ópera prima, *Domicilio privado*, crítica contra la violencia en Oriente Medio a través de una historia real interpretada por actores palestinos e israelíes.

Por su parte, Martin Koolhaven presenta en *Sur* a Martje, la dueña de una lavandería, a quien adoran sus trabajadoras. Fuera del trabajo, la joven no tiene a nadie, ni pareja, ni hijos, ni familia, solo un terrible complejo provocado por haber sufrido una mastectomía. Entonces aparece Lou, el nuevo repartidor hacia el que siente una gran atracción, pero que la rechaza al descubrir que solo tiene un pecho. El director aseguró que con esta película pretende hablar del «dolor de las personas» antes que de los trastornos mentales.

En total, 18 largometrajes optarán a la Espiga de Oro y de Plata, el Premio Especial del Jurado y los galardones a los mejores Nuevo Director (Premio Pilar Miró), Actriz, Actor y Director de Fotografía, que el jurado de la Sección Oficial hará públicos hoy.

▶ CÓMIC

'El Víbora' cierra por falta de lectores 25 años después de su primer número

EUROPA PRESS / MADRID
La revista de cómic *El Víbora*, de Ediciones La Cúpula, cerrará con un último número en diciembre, justo en la fecha en la que se cumplen los 25 años de su lanzamiento al mercado.

El editor Josep Maria Berenguer explicó ayer que la revista «ha sufrido en los últimos dos años una bajada de lectores» que ha impedido tirar adelante la revista, de periodicidad mensual. Si en su momento álgido, la publicación alcanzaba los 40.000 lectores, en los últimos tiempos solo llegaba a los 6.000.

El llamamiento de la revista en el pasado mes de marzo por el peligro del cierre «sirvió temporalmente» para incrementar el número de lectores, explicó Berenguer, pero esta «alarma roja no se mantuvo», con lo que el cierre en diciembre es «definitivo», aseveró.

Berenguer resaltó el aguante de *El Víbora* durante 25 años, una revista de cómics que ha conseguido resistir a la caída de numerosas cabeceras en los últimos años. «En los años 80 había una veintena de revistas, pero ahora solo quedábamos nosotros», lamentó, un fenómeno que «también se ha producido en otros países como Francia, Italia o Alemania», indicó.

En opinión de Berenguer, «el gusto por el cómic ha cambiado mucho en los últimos años y el impacto y sorpresa que producía en el lector en aquel entonces, se está perdiendo».

▶ MÚSICA

La cantante Gloria Estefan se despide de los escenarios

EFE / MADRID
La cantante Gloria Estefan se retira de los escenarios y para celebrarlo publica su primer álbum de éxitos íntegramente cantado en castellano, con el título de *Amor y suerte. Éxitos románticos*, según anunció ayer su compañía discográfica, Sony-BMG.

Gloria Estefan, que ya se ha despedido de los escenarios de Miami, tiene previsto recorrer Europa el próximo año, aunque no se sabe si pasará por España. *Amor y Suerte* reúne dúos con Alejandro Fernández, Jon Secada y José Feliciano, y temas como *Con los años que me quedan* o *Cómo me duele*. Gloria Estefan ha vendido 70 millones de discos en el mundo.

▶LA UNIÓN EUROPEA VIVE UN DÍA HISTÓRICO

Los Jefes de Estado o de Gobierno de los 25 miembros de la UE escuchan el 'Himno a la alegría' de Beethoven, antes de la ceremonia de la firma del Tratado de la Constitución Europea. / MAUIRIZIO BRAMBATTI (EFE)

Los Veinticinco estampan su firma en la primera Constitución europea

Roma acoge una ceremonia histórica, en la que los jefes de Estado y de Gobierno instaron a agilizar la aprobación de la Carta Magna en cada país, por vía parlamentaria o referéndum

• En el acto estuvieron presentes los problemas que persisten en el camino de la integración, como la crisis sin precedentes que amenaza a la nueva Comisión Europea.

AGENCIAS/ ROMA

Los gobernantes de los 25 países de la Unión Europea firmaron ayer la primera Constitución del continente en una solemne ceremonia celebrada en la colina romana del Capitolio.

La sala de los Orazi y los Curiazi fue de nuevo testigo de un acontecimiento histórico en la integración de Europa, después de que allí naciera en 1957 la Comunidad Económica Europea (CEE).

Acompañados de sus ministros de Exteriores, los Jefes de Estado o de Gobierno de la UE rubricaron un Tratado Constitucional que acerca un poco más a Europa al sueño de los padres fundadores, gestado sobre las ruinas de la II Guerra Mundial.

La primera firma sobre el texto la puso el jefe del Ejecutivo belga, Guy Verhofstadt, y su ministro de Exteriores, Karel De Gucht, al seguirse el orden alfabético según el idioma de cada país.

En séptimo lugar firmó el presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, y el titular de Exteriores, Miguel Angel Moratinos.

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, junto a Durao Barroso. / C.O. (EFE)

Cerraron los turnos el primer ministro inglés, Tony Blair, y su ministro de Exteriores, Jack Straw, que estamparon su rúbrica, al igual que el resto de gobernantes, con plumas en madera oscura y platino, con una inscripción en latín referente al acto. La disposición final la suscribieron también los representantes de los tres países candidatos a entrar en la UE: Turquía, Rumanía y Bulgaria que, junto a Croacia, estuvieron presentes en Roma como invitados.

La histórica firma se llevó a cabo sobre una mesa rectangular tapizada en azul, con la bandera europea en su frente, situada bajo una escultura en bronce del papa Inocencio X, obra de Alessandro Algardi, mientras sonaba música de la corte de Luis XIV compuesta por el italiano Giambattista Lulli.

COMPLICADO CAMINO. El oropel del ceremonial no pudo ocultar los problemas que persisten en el complicado camino de la integración, como la crisis sin precedentes que atenaza a la nueva Comisión, que los propios líderes europeos se han traído hasta Roma.

Los jefes de Estado o de Gobierno de la Unión Europea reiteraron ayer en Roma su respaldo al presidente designado de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, que volvió a hablar de «cambios puntuales» para lograr la investidura en el Parlamento Europeo de su nuevo equipo de comisarios.

Tampoco pudo esconder la solemnidad de la firma las dudas que despierta la fase decisiva del Tratado antes de su entrada en vigor, que comenzó ayer y que no es otra que la de la ratificación por la vía parlamentaria o la del referéndum.

Hasta el momento once países, entre ellos España, Francia y Reino Unido, han anunciado que convocarán a las urnas a sus ciudadanos, mientras que cinco, uno de ellos Italia, se han decantado ya por la votación en el Parlamento. Los discursos pronunciados en la ceremonia por los jefes de Estado o de Gobierno de los miembros de la Unión instaron a agilizar la aprobación de la Carta Magna en cada estado, por vía parlamentaria o referéndum

Incertidumbres y problemas al margen, los gobernantes de los 25 países de la Unión protagonizaron ayer un hito histórico con la firma en Roma de la primera Constitución Europea.

LAS DECLARACIONES

▶MORATINOS
«La Carta Magna abre las ventanas hacia la paz»

▶ROMANO PRODI
«Significa la superación de los intereses nacionales»

▶DURAO BARROSO
«Corresponde a los Gobiernos obtener la ratificación del Tratado»

▶BALKENENDE
«La firma supone un nuevo comienzo»

▶BERLUSCONI
«El texto deberá estar apoyado por un empeño continuamente renovado de todos»

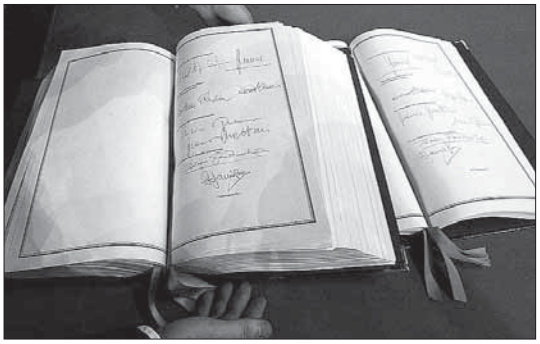
▶LA UNIÓN EUROPEA VIVE UN DÍA HISTÓRICO

El presidente español, José Luis Rodríguez Zapatero, y el ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, firman el Tratado Constitucional en Roma. / M. SAMBUCETTI (AP)

Zapatero, dispuesto a reformar la Constitución para adecuarla al Tratado

El jefe del Ejecutivo español define el texto europeo como «un poderoso instrumento para lograr éxitos económicos y sociales»

• España será un ejemplo para los demás países de la Unión, ya que como afirmó el presidente, «va a ser, como era su deseo, el primer país en ratificar la Carta Magna europea»



El libro con las firmas de todos los líderes europeos al final de la ceremonia. / AP

AGENCIAS/ ROMA

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, firmó ayer en Roma la Constitución europea. Lo hizo muy sonriente y convencido de que el Tratado es «un poderoso instrumento para garantizar logros económicos y sociales». Al jefe del Ejecutivo no le preocupa que haya que reformar la Constitución española, como apunta el Consejo de Estado, para adecuarla a la europea y aseguró que este asunto no interferirá en el referéndum de ratificación del texto, que se producirá en nuestro país el próximo 20 de febrero.

El presidente del Gobierno se mostró dispuesto a reformar la Constitución española, tal y como ha planteado el Consejo de Estado. Este asunto, dijo, no se mezclará con la decisión de los españoles. «No habrá ninguna interferencia en el referéndum, más allá de que tengamos que hacer una reforma de la Constitución a la cual soy favorable», dijo.

UN GRAN PASO. Rodríguez Zapatero aseguró que «la firma supone el primer gran paso en el camino de la construcción europea y la unidad política del continente». Para el jefe del Ejecutivo, el Tratado «pone los cimientos de lo que puede ser una gran potencia, en defensa de la paz, la cohesión y la cooperación multilateral». Según el presidente del Gobierno español, con la Constitución se podrá garantizar que los logros económicos y sociales alcanzados hasta ahora «se proyecten en el futuro».

«Creo firmemente en que la UE excede a la clase política y vincula a todos los ciudadanos», dijo, y por eso confía en que los españoles respondan a la llamada a las urnas para ratificar el texto el próximo 20 de febrero. Para esta cita, tanto PSOE como PP pedirán el 'Sí'. Por su parte, el líder de Esquerra Republicana de Cataluña (ERC), Josep-Lluís Carod Rovira, aseguró ayer que votará en contra de la Constitución Europea.

Zapatero recordó que España va a ser, como era su deseo, el primer país en ratificar la Constitución. «Nuestro voto tendrá una dimensión continental y incidirá en los otros 24. Vamos a ser una referencia y un ejemplo», añadió.

Nace la Eurorregión, un grupo de presión que integran Cataluña, Baleares y Aragón

EFE / BARCELONA

Cataluña, Baleares, Aragón y las regiones francesas Midi Pyrénees y Languedoc-Rosellón celebraron ayer el acto de constitución de la Eurorregión con el objetivo de convertirse en un grupo de presión («lobby») ante Bruselas, un paso más para la «desaparición de las fronteras» que pretenden los estados que ayer aprobaban en Roma la Constitución Europea. Bajo estas premisas se reunieron ayer en Barcelona los presidentes de Cataluña, Pasqual Maragall; Aragón, Marcelino Iglesias: Baleares, Jaume Matas; Midi Pyrénees, Martin Malvi; y el vicepresidente de Languedoc-Rosellón, Christian Bourquin.

El más claro a la hora de explicar los objetivos de la Eurorregión fue Marcelino Iglesias, quien destacó que «esta constitución nos permite convertirnos como lobby ante Bruselas» y así compartir estrategias a la hora de pedir recursos ante la UE.

En este sentido, implica «la voluntad de ganar competitividad y aumentar la cooperación territorial en el marco global y tener un mayor acceso a los programas y proyectos de la Unión Europea», según el acuerdo de constitución.

Las cinco regiones, que suman cerca de 13 millones de habitantes, acordaron que esta apuesta «no suponga la creación de ninguna administración nueva», sino un espacio de «coordinación» en terrenos como el científico, las infraestructuras, la cultura, el medio ambiente o el turismo.

! EN EL MUNDO

1 RUSIA

Aprueban un proyecto para abolir la elección directa de gobernadores ■ La Duma o Cámara de Diputados de Rusia aprobó ayer en primera lectura el proyecto de ley del presidente Vladímir Putin para abolir la elección directa de los gobernadores y presidentes de las repúblicas que integran la Federación Rusa. El proyecto prevé que será el presidente de Rusia quien presente la candidatura del jefe regional o republicano a los legisladores locales 35 días antes de que expiren los poderes del dirigente saliente y que deberá ser examinado en un plazo de 14 días.

2 CAMBOYA

El príncipe Norodom Sihamoni es coronado nuevo rey ■ El príncipe Norodom Sihamoni, un antiguo bailarín de ballet clásico de 51 años, fue coronado ayer Rey de Camboya. «Respetaré la Constitución y las leyes del Estado. Me comprometo con los intereses del Estado y del pueblo», declaró por tres veces consecutivas el nuevo monarca, aceptando así oficialmente la corona.
Unas 300 personalidades, embajadores extranjeros y autoridades gubernamentales presenciaron la ceremonia celebrada ayer en el templo Teveavinichhay.

3 LIBERIA

Al menos tres muertos en enfrentamientos religiosos ■ Tres personas murieron aplastadas por un blindado de las tropas de la ONU cuando éstas trataban de dispersar a las bandas de jóvenes musulmanes y cristianos que se enfrentan desde el jueves en Monrovia. Los enfrentamientos, en los que participan bandas de jóvenes armados con machetes comenzaron el jueves por la noche cuando el Gobierno provisional liberiano decretó el toque de queda.

4 AFGANISTÁN

Al menos tres detenidos en relación al secuestro de tres empleados de la ONU ■ Al menos tres personas fueron detenidas en relación con el secuestro de tres empleados de Naciones Unidas en Kabul. Las Fuerzas Armadas afganas investigan a los sospechosos y esperan que éstos faciliten alguna información sobre el paradero de Annetta Flanigan, casada con un español, Shqipe Habibi, albano kosovar, y Anjelito Nayan, filipino, secuestrados el jueves, a las afueras de Kabul.

CRISIS EN ORIENTE PRÓXIMO

La OLP y Al Fatah toman las riendas en la ANP ante la ausencia de Arafat

Ambos organismos debaten la constitución de un Gobierno colegiado mientras dure el tratamiento del presidente de la Autoridad Nacional Palestina, que ya se encuentra en París

• Según la legislación, el sucesor de Arafat debería ser el presidente del Parlamento, en este caso Rauhi Fatuh, y al cabo de sesenta días la población sería convocada a elecciones.

EFE / RAMALA-PARÍS

El Comité Ejecutivo de la OLP y el Comité Central de Al Fatah se reunirán hoy en la Mukata (sede del gobierno de la Autoridad Nacional Palestina, ANP) para debatir la constitución de un posible gobierno colegiado durante la ausencia de Yaser Arafat, evacuado ayer a un hospital de Francia.

El Comité Ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), y el Comité Central de Al Fatah, la mayor de las formaciones que integran esa coalición se hallan tradicionalmente entre los organismos superiores del movimiento nacional palestino.

Según la legislación de la ANP, en vigor desde 1994, el sucesor en ausencia de Arafat (quien ha viajado a Francia para ser tratado de una grave dolencia), debiera ser el presidente del Parlamento, que, en este caso, es Rauhi Fatuh, y al cabo de sesenta días, la población palestina tendría que ser convocada a elecciones generales para elegir a un nuevo presidente.

Sin embargo, la supuesta incompetencia de Fatuh -diputado de Al Fatah por Gaza- para regir los destinos de la ANP, según fuentes palestinas, hacía prever ayer que al menos durante ese período de transición las tareas de gobierno serán desempeñadas por una comisión presidida por el ex primer ministro Abu Mazen.

EN PARÍS. El presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yaser Arafat, fatigado por el viaje que lo trajo desde Ammán, se encontraba ayer ya al cuidado de un equipo médico del hospital militar de Percy, a las afueras de París.

El presidente de la ANP, Yaser Arafat, junto a su mujer, antes de partir hacia París para recibir tratamiento médico. / H.H. (AP)

El líder palestino llegó **fatigado** al **hospital** parisino, donde fue introducido en una **camilla**

El líder palestino, de 75 años, debilitado por un grave problema sanguíneo cuyo origen aún no se ha determinado entró en camilla en el centro hospitalario.

Un helicóptero Puma del Ejército francés trasladó a Arafat al hospital desde la cercana base militar de Villacoublay, a donde había llegado poco antes procedente de la capital jordana en un avión enviado por el Gobierno de Francia.

A primera de ayer y tras despedirse de sus más próximos colaboradores, Arafat subió a un helicóptero jordano que le llevó a Ammán desde la Muqata, la sede del gobierno de la ANP en la ciudad cisjordana de Ramala, donde el Ejército israelí le mantenía confinado desde diciembre de 2001. Arafat «no sufrió demasiado por el viaje.

Llegó sonriente, fatigado pero consciente», según la delegada de Palestina en Francia, Leila Shahid, quien le recibió en la base de Villacoublay. El líder palestino está aliviado y feliz por encontrarse en «un verdadero hospital», un centro médico «de tecnología punta», agregó Shahid en declaraciones a la emisora de radio France Info.

La delegada de Palestina, que expresó el agradecimiento de Arafat a Francia por haberle trasladado en un avión medicalizado «en las mejores condiciones», y al centro militar de Percy por admitirlo en «tan breve plazo», dijo que «estamos aliviados de saberlo en buenas manos».

Shahid señaló que los exámenes a que se someterá a Arafat tardarán «varios días», puesto que son pruebas «en profundidad», con escáner, que no se podían realizar en la «situación en encarcelamiento» en que vivía en Ramala.

Los médicos de Arafat en Ramala indicaron el jueves que el presidente palestino presentaba un cuadro de trombocitopenia, una insuficiencia de plaquetas en la sangre, pero recalcaron que se precisaban pruebas para detectar la causa del problema.

Surge en Florida una nueva fuerza hispana que podría aglutinar el voto de los cubanos

EFE / MIAMI

Los puertorriqueños, colombianos, centroamericanos y dominicanos han surgido como una nueva fuerza electoral hispana en Florida, estado donde hasta ahora los partidos políticos estadounidenses se disputaban principalmente el voto cubano.

Este nuevo rostro electoral podría influir en los resultados de las reñidas elecciones presidenciales del próximo 2 de noviembre en un estado que por escasos 537 votos dio el triunfo a George W. Bush en los comicios de hace cuatro años. «De hecho en las pasadas elecciones en EEUU ya hubo un impacto importante de esa nueva presencia electoral, sobre todo en el centro de Florida y particularmente con los puertorriqueños», según Jorge Duany, catedrático de Antropología de la Universidad de Puerto Rico.

BEN LADEN REAPARECE. La televisión Al Yazira anunció ayer que emitirá un vídeo en el que el líder de la red terrorista internacional de Al Qaeda, Osama ben Laden, se dirigirá «al pueblo estadounidense». La última vez que se tuvo noticia de él fue 15 de abril pasado, cuando reivindicó de forma implícita los atentados del 11 de marzo en Madrid.

El último aparecer en un vídeo fue el 'número dos' de Al Qaeda, Ayman Zawahri, quien el 9 de septiembre instó a los musulmanes a que intensificaran la resistencia contra «las fuerzas» de los cruzados (cristianos) y occidentales.

POSGUERRA EN IRAQ

Un grupo de radicales iraquíes asesinan al rehén japonés que tenían retenido

AGENCIAS / TOKIO-BAGDAD

El rehén japonés de 24 años secuestrado por un grupo de radicales iraquíes fue hallado muerto ayer, según reconoció el Gobierno de Tokio.

Según una fuente del partido en el Gobierno, Shosei Koda fue asesinado por el grupo de terroristas iraquíes que había prometido decapitarlo si Japón no retiraba las tropas que tiene desplegadas en Iraq antes de 48 horas, plazo que concluyó el jueves.

El Gobierno japonés rechazó desde un primer momento esa retirada y puso en marcha una ofensiva diplomática en Bagdad y Ammán para tratar de averiguar algo sobre el destino del joven, al parecer capturado en Bagdad por hombres del radical jordano Abu Musab Al Zarqaui.

Por otra parte, dos ciudadanos asiáticos se sumaron ayer a la larga lista de extranjeros secuestrados en Iraq.

El Ejército Islámico de Iraq se responsabilizó en un vídeo emitido por Al Yazira del secuestro de un cingalés y un bangladeshí que trabajan para una compañía de transportes kuwaití.

La grabación de Al Yazira mostró por separado a los dos camioneros, así como sus documentos identificativos y sus permisos de conducir kuwaitíes.

Además, dos miembros del Gobierno provisional y dos agentes de la Policía iraquí fueron asesinados ayer a tiros en tres ataques separados, según informó el portavoz del Ministerio de Interior, Adnan Abdul Rahman.

ESTADOS UNIDOS

Un niño llama a urgencias tras ser apuñalado por su padre

EFE / WASHINGTON

Un niño de tan sólo ocho años llamó al servicio de urgencias de Tacoma, EEUU, para pedir ayuda con total frialdad, instantes después de que su padre le acuchillara gravemente y matase a su madre con la misma arma. «Mi padre me ha matado con un cuchillo de carnicero», dijo el menor a uno de los operadores del teléfono 911.

Tras describir con sorprendente calma el trágico episodio, el pequeño insistió a su interlocutor: «mi padre me ha matado con un cuchillo y estoy muerto». «Podrían enviar soldados o una ambulancia», prosiguió antes de facilitar una dirección y colgar el teléfono.

FÚTBOL SALA | DIVISIÓN DE HONOR

Adeva: "Podemos estar en la copa si ganamos"

Después de las dos victorias consecutivas la plantilla del Caja Segovia ve las cosas de otra forma. No duda de su victoria ante el Lugo

Antonio Adeva pide a sus compañeros la misma actitud que el equipo tuvo en los dos últimos encuentros / KAMARERO

• Es un equipo bien preparado el de Lugo. A ello se une el que en sus filas figuren jugadores que antes estuvieron en el Caja Segovia. Partido interesante el que jueguen esta tarde ambos conjuntos en el Pedro Delgado.

JOSE M. MARTÍN/SEGOVIA

No se afronta de la misma forma un partido después de que lo anterior fueron derrotas, que si se viene con la moral alta por haber logrado dos victorias consecutivas, además de que una de ellas lo fuera a domicilio. Para los jugadores del Caja Segovia la situación ahora no es la misma.

Antonio Adeva dejaba constancia a preguntas de este diario de que si alguien se ha subido "en una nube" que se baje, "porque solo han sido dos victorias". Lo más importante "está aún por llegar", y su experiencia le lleva a decir que jugando con la misma intensidad de los dos últimos partidos, "podemos lograr los puntos necesarios para pensar que podemos jugar la copa".

Destaca la situación de que ahora la plantilla esté prácticamente al completo, "algo que no pudo tener Ladis", si bien reconoce que uno de los jugadores que podía haber aportado mucho al equipo, Pascual, se encuentra ahora lesionado. "Todo ello hay que tenerlo en cuenta cuando se enjuicia la labor de toda una plantilla".

Afirma el jugador toledano que a lo largo de la competición se demostrará "que tenemos un buen equipo, que no somos tan malos como para ocupar las posiciones que teníamos", reconociendo a su vez que hay "mucha gente nueva", y que para acoplarla se necesita un tiempo, "por más que sepa que nosotros no lo tenemos, porque se necesita ganar".

Del rival de esta tarde dice que el hecho de contar con jugadores que ya estuvieron en el Caja, "es un problema añadido", ya que entiende que cuando eso sucede el jugador tiene una motivación especial. Pide a todos sus compañeros el mismo trabajo que se ha realizado en los dos últimos encuentros, "porque solo trabajando de esa forma se consiguen triunfos". Él lo sabe bien, porque ha pasado por todas las etapas del sala obteniendo éxitos en casi todos sus equipos.

EL PARTIDO

HORA	CANCHA	ÁRBITROS: DE MENA Y ESTEBAN (ZA / M)
18,30	P. Pedro Delgado	

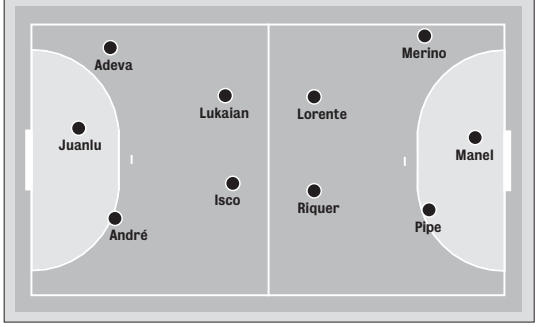
CAJA SEGOVIA — Entrenador: CÉSAR ARCONES

BANQUILLO
Manu Delgado
Tobe
Rubén
Juanra
André Luis
Jesús García

AZKAR LUGO — Entrenador: TINO PEREZ

BANQUILLO
Fernandinho
Paluninho
Óscar Jiménez
Regueira
Diego

Equipo	J	G	E	P	GF	GC	Pt
7. AZKAR LUGO	11	4	1	6	36	44	13
13.-CAJA SEGOVIA	11	3	1	7	26	47	10



PREVIA JORNADA

CARTAGENA-PLAYAS

16,00 H. Polideportivo Wssel de Guimbarda (TV2)
Árbitros: García Morón y Peña Gómez (Granada)
Al Cartagena le llega un mal rival y necesita ganar

BOOMERANG-MARFIL

19,00 H. Polideportivo Ruiz de Velasco (Alcalá)
Árbitros: Camacho Moya y Murillo Sánchez (Ciudad Real)
Lo tiene todo a favor el de casa, pese a la ausencia de Daniel

GVTARRA-ZARAGOZA

18,30 H. Polideportivo Universitario de Pamplona
Árbitros: Bel Pascual y Jurado Rincón (Barcelna /Gerona)
En casa se hace fuerte el equipo navarro

BENICARLO-EL POZO

18,30 H. Polideportivo Municipal
Árbitros: Galán Nieto y Ponce Melero (Madrid)
Habrá que comprobar si los de casa hacen de matagigantes

MARTORELL-CARNICER

18,15 H. Polideportivo municipal
Árbitros: Cornero y Linares (Cádíz)
El equipo de Torrejón está en sus horas más bajas

CALOTO-BOADILLA

18,30 h. Pabellón Provincial
Árbitros: Bragado y Gómez Calchadora (Orense))
Ocasión para que los de casa sumen tres puntos más

MOSTOLES-LOBELLE

18,30 h. Municipal El Soto
Árbitros: Martínez Segovia y Torres (Cuenca/Tenerife)
Se podrá ver hasta dónde pueden llegar los jugadores que dirige Venancio López.

BALONCESTO | PRIMERA NACIONAL MASCULINA

La UDS tiene grandes dificultades por las bajas

Hay cinco jugadores lesionados que no podrán jugar en Burgos por lo que el equipo incorpora junior y solo cuenta con un pívot

• Desilusionado se encontraba Arturo Álvarez por la gran cantidad de bajas que tiene el equipo. Son tantas que ha solicitado de la directiva nuevas incorporaciones, que serán muy poco probables porque ya no hay presupuesto.

JOSE M. MARTÍN/SEGOVIA

No puede considerarse normal que un equipo que tan solo ha disputado un encuentro de liga se encuentre al borde de una "quiebra deportiva". El entrenador de la Unión Deportiva Segovia no se cree lo que le está sucediendo a la plantilla, en la que hay tantas bajas por lesión que si no llevara al próximo encuentro jugadores junior, tendría serías dificultades para formar un cinco inicial.

"Lo que nos está ocurriendo no es ni normal ni habitual en un equipo al comienzo de la liga". No hay más que contabilizar. Solana tiene un esguince de grado medio, "estamos intentando recuperarle para que puede viajar, aunque sabemos que si puede finalmente jugar será muy poco. A el se une de Benito con una fascitis plantal, "que es una lesión latosa y le puede tener más de un mes de baja".

En esa misma línea de lesionados se encuentra Curro Coronel, con fisura de un dedo del pie derecho, "y no estará disponible en menos de veinte días". También Sergio Machín ha seguido por ese camino, y su lesión, fuerte traumatismo en un dedo de la mano derecha, "no permitirá que juegue en un mes".

Sí que podrá jugar Sergio Mingorría, que está recuperado del accidente de circulación que sufrió días pasados, "y que no le produjo ninguna lesión importante". Es la mejor baza que tiene el equipo, que se encuentra con un solo pívot, ya que Tito Martínez, con un problema de espalda, "podría tomar la decisión de no continuar jugando al baloncesto".

Los jugadores con los que podrá contar el técnico son Álvaro, López-Dóriga, Gonzalo Araujo y Quique Gómez de los habituales en el equipo, a los que se unirán Alberto, Juanma, Corrales, Quique Martín, Javi y probablemente Borja.

Ante esta situación el entrenador tuvo el pasado lunes una reunión con la directiva a la que pidió que tomara alguna solución incorporando algún jugador más. Pero, y pese a reconocer que la situación es mala, dejaron constancia de que económicamente el club no dispone de más medios. Una situación difícil de resolver y mala para el equipo.

A la enfermería de la UDS no paran de llegar inquilinos / JUAN MARTÍN

Victoria de los junior del equipo en la liga regional

J.M.M./SEGOVIA

Partido muy igualado el disputado el Sábado en el Polideportivo Marista de Burgos donde ambos equipos mostraron alternativas para hacerse con la victoria. El encuentro se veía complicado desde un principio para la UDS Caja Segovia, dada la gran altura de sus rivales, algo que quedó ratificado durante el primer cuarto, donde el equipo local se impuso claramente tanto en juego como en el marcador debido, sobre todo, a la ineficacia de la defensa zonal 1-3-1 de los segovianos. Sin embargo el segundo cuarto se mostró más igualado con una defensa individual del equipo de la UDS bien planteada, llegándose al descanso con un 30-25 que dejaba el partido muy abierto.

En la segunda mitad del partido continuo la misma tónica de igualdad con alternancias en el marcador y diferencias que no superaban los cinco puntos, fue entonces cuando surgió el acierto ofensivo del jugador segoviano Borja Sanz, que anotó desde todas las posiciones y de Javier Muñoz con once rebotes. Se llegó al último minuto con empate a 55, y un inocente error de un jugador burgalés y la concentración del equipo segoviano, inclinó la balanza para la UDS.

Por el equipo segoviano jugaron y anotaron: Carlos Corrales (2), Enrique Martín (16), Borja Sanz (25), Javier Muñoz (8), Pablo Arrieta - cinco inicial - Diego Pascual, Daniel Díez y Alfonso López (7).

POLIDEPORTIVO

Calendario deportivo para el fin de semana

SÁBADO
FÚTBOL SALA
División de Honor
Caja Segovia - Azkar Lugo
Hora: 18:30 horas
Lugar: Pedro Delgado
Árbitros: Miguel de Mena y Esteban Salcedo (Zamora/Madrid).
Primera nacional A
FS La Granja SG Telecom - Collado Villalba
Hora: 17:00 horas
Lugar: Pabellón San Luis.
Primera nacional B
Cuéllar Cojalba - Albense
Hora: 18:30 horas
Lugar: Pabellón Santa Clara.
Primera nacional B
Santa María - **Espinar Arlequín**
Hora: 16:30 horas
Lugar: Salamanca.
Nacional juvenil
Atlético Benavente - **CD La Escuela Caja Segovia**
Hora: 18:30 horas
Lugar: Benavente.
Regional cadete
Independiente Cuéllar - AD Tierno Galván
Hora: 18:30 horas
Lugar: Pabellón Santa Clara.
Regional cadete
Atlético Benavente - **CD La Escuela Caja Segovia**,
Hora: 16:30 horas
Lugar: Benavente.
Liga provincial
Pabellón Claret
Bar Envero - Hogar T., 16:45
Marugán - Rácing Espirdo, 18:00
Torrecaballeros - Bustar, 19:15
Frontón Segovia
Vital Dent - FS Valverde, 16:00
Bar Indian - Caucense, 17:15
Madrona - San Lorenzo, 18:30
Pabellón San Luis
Granjeños - Fs Ortigosa A, 18:30
Pabellón Santiuste
Fs Santiuste - Aupisa, 19:00
Pabellón Nava de la Asunción
Nava Luzco - A. El Pinar, 18:00
Pabellón El Espinar
P. Otero - Bar Campus, 18:30
FS Ortigosa B - Esparta, 20:30
Pabellón Santa María
Soterraña - R. Santiuste, 20:00

FÚTBOL
Regional preferente
Espinar San Rafael - Castilla Dueñas
Hora: 16:30
Lugar: Los Llanos.
Árbitro: Ramos Díez (VA).
Regional preferente
San Cristóbal - **CD La Granja**,
Hora: 16:30
Lugar: Pallafría
Árbitro: Pérez Fernández (Palencia).
Primera provincial
Cantalejo - Cabezuela
Hora; 19:30
Lugar: El Hoyal (Cantalejo).

BALONCESTO
Primera femenina
Universidade Santiago - **Unami Caja Segovia**
Hora: 19:00
Lugar: Santiago de Compostela.

BALONMANO
Segunda división
BM Arroyo - **Nava Caja Segovia**,
Hora: 20:30
Lugar: Arroyo de la Enc.
DOMINGO
FÚTBOL
Tercera división
G.Segoviana - Hullera Vasco Leonesa
Hora: 12:00
Lugar: La Albuera
Árbitro: Núñez Ayala (VA).
Primera provincial
Coca-Carbonero El Mayor
Hora: 16:30
Lugar: Municipal de Coca
16:30 C.P. Monteresma La Atalaya-S.D. Gª. Segoviana "B"
Hora: 16:30
Lugar: La Mina (Palazuelos)
C.P. Sepúlveda-Spórting Riazano
Hora: 17:00
Lugar: Santa Cruz (Sepúlveda)
Gª. Ayllonesa-Turégano C.F.
Hora: 16:30
Lugar: San Miguel (Ayllón)
C.D. Sanchonuño-C.D. Prádena
Hora: 16:30
Lugar: Balbino Velasco (Sanchonuño)
Descansa: C.D. Pinillos
Segunda provincial
Atlético Abades-C.F. Valseca
Hora: 16:00
Lugar: Los Morales (Abades)
C.D. Cantimpalos-C.D. Bulgaria-94 Teofani
Hora: 16:30
Lugar: La Vega (Cantimpalos)
C.D. La Granja "B"-A.D. Villacastín
Hora: 16:15
Lugar: El Hospital (La Granja)
C.F. Vallelado-C.D. Navas de Oro
Hora: 17:00
Lugar: La Vega (Vallelado)
Unami C.P.-C.P. Mozoncillo
Hora: 16:00
Lugar: Cerrado Nueva Segovia
Puentecanto Navalmanzano F.C.-Virgen Castillo
Hora: 16:30
Lugar: El Egido (Navalmanzano)
Descansa: C.B. Cuéllar Sol Exclusivas.

FÚTBOL SALA
Primera nacional A
Pilaristas Cropusa - **Tama Zarzuela del Pinar**,
Hora: 12:45
Lugar: Madrid
Regional femenina
Unami Iberpistas - Maristas Inmaculada
Hora: 12:30
Lugar: Pabellón Teodosio.

Liga provincial
Pabellón San Luis
FS La Granja - Sangarcía, 10:00
Vicente Leal - C. González, 11:15
San Cristóbal - Quintanar, 12:30
Pabellón Teodosio
Bar Refugio - Atrio Bar, 10:00
BALONCESTO
Primera masculina
Juventud del Círculo - **UDS Caja Segovia**
Hora: 18:45
Lugar: Burgos
BALONMANO
Segunda división
BM Valladolid - **BM Espinar**
Hora: 12:30
Lugar: Valladolid

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

Santi Domínguez podría jugar frente a la Hullera

Los jugadores ya se han olvidado del encuentro de copa y buscan en la liga un triunfo en casa, que no está siendo nada fácil

• El pasado jueves, unas horas después de haber jugado el encuentro de Copa del rey, los jugadores de la Segoviana acudían de nuevo a La Albuera, con menos luces y espectadores, para preparar el partido del domingo que comenzará a las 12.

JOSÉ M. MARTÍN /SEGOVIA

De vuelta a la liga, que la copa siempre es una cuestión de suerte, los jugadores de la Segovia regresaron a los entrenamientos tan solo unas horas después de haber jugado con el Athletic. Lo hicieron en el mismo escenario, pero con menos focos y también menos, muchísimos menos, espectadores. Mejor, no había ninguno.

Peiro, como es habitual en su trabajo, comentó con los jugadores dorante breves minutos algunos de los pasajes del referido encuentro, para desviar la conversación hacía el rival más inmediato, la Hullera. El equipo de la zona minera leonesa es el rival de mañana. El encuentro comenzará a las 12,00 horas.

"Para nosotros el interés del encuentro radica en comprobar si somos capaces de mantener en casa la misma trayectoria que tenemos en los partidos de fuera". Ahí no han perdido ninguno, mientras que en casa ya han cedido seis puntos, "algo anormal comparado con lo que hicimos la pasada temporada".

Se mantiene el criterio de no presionar al equipo para que busque de inmediato la primera plaza, "eso vendrá por añadidura siempre que mantengamos una buena trayectoria". Para el encuentro de mañana existe la posibilidad de que Santi Domínguez pueda volver de nuevo al equipo, "ha mejorado mucho y no creo que exista nada en contra para que pueda formar parte de la convocatoria".

Existe el convencimiento, que comparten los directivos, de que en La Albuera habrá una amplia presencia de espectadores, "creo— dice Peiro—, que la imagen que dimos frente a un equipo de primera división se merece el reconocimiento del aficionado".

En La Albuera se espera una buena entrada el domingo / KAMARERO

RUGBY LIGA DE SEGUNDA DIVISIÓN

El RAC Lobos vuelve a jugar en la competición regional

J.M.M./SEGOVIA

El primer sábado del mes de noviembre es la fecha elegida por la Federación de Castilla y León de Rugby para dar comienzo la competición. El RAC Lobos vuelve a esa liga en su tercera temporada en la categoría. El partido de apertura de la temporada 2004/2005 lo jugarán en el campo de las pistas "Antonio Prieto", teniendo como rival al MOS de Soria.

Los encuentros que jugarán fuera de Segovia son estos:

14/11/04 contra Palencia
28/11/04 contra Salamanca
16/01/05 contra CDU Valladolid
23/01/05 contra Soria
06/03/05 contra Universidad de Burgos.

Para los encuentros de casa falta la confirmación de las fechas que habrá de conceder el patronato Deportivo, en teoría estas son las posibles:

12/12/04 contra el CDU de Valladolid
19/12/04 contra Universidad de Burgos
30/01/05 contra Palencia
20/02/05 contra Salamanca

Con referencia a las bajas que el equipo tiene en relación con la temporada anterior, faltarán en esta edición Toño y Abel, los demás continuamos siendo los mismos, pero teniendo en cuanta que el capitán y presidente del club, Eneko Gañán hubo de someterse a una intervención para colocar de una vez por todas una de sus clavículas en su sitio, por lo que no podrá jugar la competición. Sin duda será una baja sensible para todos. Será el delegado del club e intentará conseguir el título de árbitro. Que no es una mala cosa.

La incorporación de algunos jugadores de categoría juvenil, ayudará al equipo a completar su plantilla. Son Juanje, Joserra, Sergio y Javi, Alfonso y Alvaro un jugador gallego Roy y un americano Daniel, que estará en Segovia hasta el próximo mes de diciembre.

Lo importante es que se mantiene la ilusión, ya que sin ella el equipo no habría salido. Lo que se consiga después en el aspecto deportivo lo dirán los resultados. pero Segovia continúa manteniendo un equipo de rugby, que casi es un milagro, pues la cantera tampoco es tan grande. Por eso es importante la ilusión.

OFERTAS: SEMINUEVOS - OCASIÓN **Aupisa** 921 44 55 66 CONCESIONARIO OFICIAL

MERCEDES S320
CUERO - TECHO - SECUENCIAL
ASIENTOS ELÉCTRICOS
MADERA

BMW 535i
LOOK M5 - NAVEGACIÓN -
CUERO - XENON - TV -
NEGRO/BEIGE

MERCEDES CLK 230K
ELEGANTE - CUERO
CALEFACCIÓN ASIENTOS
ESPEJOS ABATIBLES

AUDI A6 2,5TDI
MADERA - CLIMATIZADOR
LLANTAS

AUDI A4 1,9 TDI
TELÉFONO - SISTEMA DE
NAVEGACIÓN - CALEFACCIÓN
EN ASIENTOS- 70.000KMS

V.W PASSAT 1,9 TDI
LLANTAS - CLIMATIZADOR
15.000KMS

BMW Z3
CUERO NEGRO - LLANTAS -
CALEFACCIÓN ASIENTOS
¡50.000KMS!

MERCEDES E 320 CDI
AVANTGARDE - CUERO
XENON - NAVEGACIÓN
TELÉFONO

1 AÑO DE MANTENIMIENTO GRATIS - 24 MESES DE GARANTÍA *350€

FÚTBOL SALA | PRIMERA NACIONAL A

El FS La Granja se juega en tres partidos su ser o no ser en la liga

Félix Serrano: "El equipo tiene calidad, pero los jugadores deben ponerse el mono de trabajo"

• El FS La Granja afronta tres encuentros importantes para su devenir en la primera nacional A de fútbol sala. El equipo no ha comenzado la liga de la mejor manera posible, y ahora ha de remontar posiciones.

El entrenador del FS La Granja considera que sus jugadores pueden aportar más / JUAN MARTÍN

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

"Perder ante el Tama Zarzuela o el Collado Mediano podía entrar en los cálculos, porque son buenos rivales, pero no contaba con tener cuadro derrotas en nuestro casillero después de seis jornadas de liga". Con estas palabras describía Félix Serrano la sensación que le había dejado su equipo cuando la liga en la primera nacional A llega al ecuador de la primera vuelta.

El FS La Granja SG Telecom ha tenido altibajos en su juego, y ello ha sido la causa de las derrotas, "es cierto que en estas tres últimas semanas no hemos podido entrenar toda la plantilla, pero no quiero que eso se convierta en una excusa, porque el equipo tiene calidad para estar entre los cinco o seis primeros de la competición".

Con una media de edad de 23 años, la juventud de muchos de los miembros de la plantilla del FS La Granja hace que el equipo vaya "sobrado" a disputar algunos partidos, "y en fútbol sala ya hemos visto en demasiadas ocasiones que cualquiera te puede ganar. Si quieres ser mejor que tu rival, debes ponerte el mono de trabajo, porque en la mayoría de las ocasiones la calidad no basta para ganar partidos".

El equipo afronta ahora tres encuentros en los que debe sumar otras tantas victorias, "si he de ser sincero, pensaba que íbamos a sumar los tres puntos de Navalafuente, pero no se pudieron conseguir, así que tendremos que ganar los tres partidos siguientes, para subir puestos y definir nuestra verdadera posición en la liga".

Por su parte, el Tama Zarzuela del Pinar viaja hasta Madrid para medirse con el Pilaristas Cropusa, penúltimo en la clasificación con tan solo una victoria. Los de Zarzuela deben sumar los tres puntos que se "escaparon" la pasada jornada ante el San Agustín de Guadalix.

BALONCESTO

El Unami quiere seguir su racha en Santiago de Compostela

J.M. / SEGOVIA

Dos partidos, dos victorias, un juego espectacular y todo un despliegue físico. Esas son las credenciales que el Unami Caja Segovia presentará en el partido que juega hoy a las siete de la tarde en el pabellón Lorenzo de la Torre de Santiago de Compostela ante el Universidade.

El equipo que entrena Roberto Vacas ha ido sumando buenas noticias desde que se iniciara la competición. La incorporación de Esther ha propiciado que la plantilla haya comenzado de manera arrolladora, y a ello se une la plena recuperación de Lourdes Cid de la rotura de su tendón de Aquiles.

La base segoviana, que prefiere ir "poco a poco" en su proceso de integración en el equipo, deja claro que el Unami, "tiene plantilla cuando menos para competir de igual a igual con la mayoría de los equipos". La diferencia se centra en el aspecto físico, "porque nosotros hemos comenzado muy bien la temporada en ese apartado. Se nota que las compañeras han hecho preparación durante el período estival".

Ante el Universidade Santiago, "un equipo que nos puede plantear problemas", el Unami continúa con sus desplazamientos a Galicia, "cada temporada nos toca hacer seis o siete viajes hasta allí, y prácticamente nos conocemos el camino de memoria". La victoria haría más agradable la vuelta, que se realizará nada más terminar el partido.

PROMOCIÓN
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con el texto ADELANTADO PISTA CENTRAL

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de

Entre todos los mensajes recibicidos, sorteamos 1 cheque regalo Pista Central por valor de 90 €, solo canjeable en la Tienda Pista Central de Segovia, hasta el 13 de noviembre de 2004
El sorteo se celebrará el día 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará por un mensaje SMS

FÚTBOL | REGIONAL PREFERENTE

Partidos asequibles para Espinar SR y La Granja

J.M. / SEGOVIA

La octava jornada de liga en la regional preferente debe ser la de la confirmación del Espinar San Rafael en los puestos de honor de la clasificación, y la del ascenso del CD La Granja hacia las posiciones de referencia en la categoría.

El Espinar juega en su campo de Los Llanos ante el Castilla Dueñas, equipo recién ascendido que hasta el momento está ofreciendo un buen rendimiento, e incluso podría estar a tan solo dos puntos de los espinariegos si hubiera conseguido la victoria en casa la pasada jornada. Los de Luis Bertó quieren sumar su séptimo partido sin conocer la derrota.

Por su parte, el CD La Granja juega hoy en Pallafría ante el San Cristóbal, penúltimo de la clasificación y uno de los equipos que más goles ha encajado en la competición. Los granjeños deben conseguir los tres puntos.

Ganador del sorteo "Pista Central"

Agraciado con un cheque regalo Pista Central por valor de 90 €, solo canjeable en la Tienda Pista Central de Segovia, hasta el 13 de noviembre de 2004

● Mercedes Pascual Lobo

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

FÚTBOL JUVENIL

La selecciones de Segovia juegan en Aranda de Duero

J.M. / SEGOVIA

Este fin de semana da comienzo el campeonato regional de selecciones provinciales de fútbol para las categorías sub 16 y sub 18. La selección de Segovia ha quedado encuadrada con los combinados de Burgos y Soria, y hoy comenzará a competir.

Como quiera que se van rotando las sedes, y el año pasado la primera fase de la competición se disputó en los terrenos de juego de las Pistas Antonio Prieto y La Albuera, en esta edición los encuentros de fútbol se disputarán en la localidad burgalesa de Aranda de Duero. Las selecciones segovianas juegan hoy contra la de Burgos en horario de 11:00 y 12:30, y contra la de Soria mañana domingo, también con el mismo horario.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

El Athletic apela a su solidez en San Mamés para vencer al Barça

La prioridad de los de Ernesto Valverde es enderezar el rumbo en la competición liguera

EFE / BILBAO

El Athletic Club deberá apelar a su solidez en San Mamés, donde ha solventado con victorias sus cuatro últimos compromisos -dos en Liga ante Real Madrid y Málaga y otros dos en Copa de la UEFA frente a Trabzonspor y Parma-, para intentar acabar con la excelente racha del Barcelona en 'La Catedral' (20 horas, en PPV).

El conjunto azulgrana ha vencido en sus tres últimas visitas a Bilbao, la última de ellas por 0-1 gracias a un gol de Cocu en la primera jornada de la pasada temporada, un partido que supuso el debut de Ernesto Valverde como entrenador del equipo rojiblanco. Ese encuentro ha sido recordado por el de Viandar de la Vera, pero no por su estreno en Primera, sino por la desazón que le produjo una derrota que siempre calificó como inmerecida.

Solventada la primera eliminatoria copera, no sin relativos problemas, frente a un 'tercera' como la Gimnástica Segoviana, y encarrilada su participación en la liguilla europea, la prioridad del Athletic se centra en enderezar el rumbo en la competición liguera. Con un solo punto sumado como visitante, el conjunto rojiblanco se ha colocado en una por ahora inquietante decimocuarta plaza.

El Athletic espera repetir esta imagen de celebración y truncar la racha de los de Rijkaard. / EFE

LANZADO EN LA LIGA. El Barcelona, por su parte, tendrá en San Mamés una buena oportunidad para olvidarse de su sorpresiva eliminación copera. El equipo de Frank Rijkaard camina lanzado en la Liga, pero las derrotas en San Siro y en Santa Coloma han causado cierta alarma, especialmente en los jugadores, conscientes de que no pueden ir desperdiciando oportunidades.

Curiosamente, el entorno barcelonista ha sido benevolente con la derrota copera. Se ha buscado el lado positivo, una mejor racionalización del calendario y de los recursos humanos, pero los jugadores, por una vez, no están de acuerdo. En San Mamés, un feudo propicio para los barcelonistas en las últimas temporadas, Rijkaard recuperará a Deco y Ronaldinho, pero no a Juliano Belletti, el lateral derecho titular indiscutible, por lo que deberá improvisar una nueva defensa. Ante el Gramenet alineó a Oleguer y puso a Fernando Navarro junto al capitán.

ALINEACIONES PROBABLES

Athletic Club: Aranzubía, Iraola, Murillo, Luis Prieto, Del Horno, Orbaiz, Gurpegui, Joseba Etxeberría, Yeste, Ezquerro y Urzaiz.

Barcelona: Valdés; Oleguer, Puyol, F. Navarro, Van Bronckhorst, Márquez, Xavi, Deco, Giuly, Ronaldinho y Eto'o.

A Lamikiz no le aprueban las cuentas

La Asamblea Ordinaria de Socios Compromisarios del Athletic Club no le aprobó ayer a la Junta Directiva de Fernando Lamikiz el balance de cuentas de la temporada anterior, reformulado por el nuevo equipo directivo con criterios diferentes al presentado por la Junta Gestora saliente días antes de los comicios electorales del pasado 10 de septiembre.

En una maratoniana jornada de más de cinco horas, iniciada a las 19:30 del jueves y finalizada ya el viernes a las 00:30, a la nueva junta, en cambio, sí le aprobaron el Presupuesto para la presente temporada. Este, cifrado en cerca 39 millones de euros, es algo más de cinco millones superior al de la de pasada, que fue de 34,4.

En las votaciones, las cuentas de la nueva junta fueron rechazadas por el apretado resultado de 268 votos en contra, 265 a favor, 17 nulos y 9 en blanco, y el presupuesto fue aprobado de forma casi abrumadora con 269 votos a favor, 92 en contra, 6 en nulos y 6 en blanco. El balance reformulado de la temporada anterior reflejaba un déficit en la anterior campaña de 11,8 millones de euros, mientras que las cuentas elaboradas por la Junta Gestora exponían un superávit de 287.000 euros.

Según el criterio de la junta de Lamikiz, en los números presentados por la Gestora a la Liga de Fútbol Profesional aparecían dos partidas que no deberían haberse contabilizado en el capítulo de ingresos. Lamikiz aseguró que su intención era la de exponer la situación «real» del estado económico del club.

Un Atlético imprevisible se cruza en la crisis del Valencia

Los de Ranieri se aferran a recuperar su buen arranque liguero

EFE / VALENCIA

Un Atlético de Madrid imprevisible como visitante se cruza en la crisis que atraviesa el Valencia en la actualidad, después de que haya encadenado seis partidos sin ganar y haber humillado en la Copa del Rey por el Lleida (22 horas).

El mes de octubre se ha convertido en un pesadilla para el equipo de Claudio Ranieri, que en este periodo ha perdido los cuatro últimos partidos que ha disputado y su empate ante el Betis se convirtió en el mejor resultado en este mes.

Con la permanencia en la Liga de Campeones pendiente de un hilo y la Copa del Rey ya desbaratada, el Valencia se aferra a recuperar su buen arranque liguero y convertir en anécdotas las dos últimas derrotas ante el Sevilla en Mestalla y ante el Real Madrid en el Bernabéu. Para ello, el Valencia deberá mejorar notablemente el jugo exhibido en sus últimos partidos y sobre todo recuperar la solidez defensiva de los últimos tiempos, después de que haya recibido goles con demasiada facilidad, sobre todo en Mestalla.

Una semana más, la principal ausencia del Valencia será la del centrocampista Vicente Rodríguez, que continua con la recuperación de la inflamación del seno del tarso del pie izquierdo.

Además, el entrenador italiano deberá resolver algunos interrogantes ante el Atlético, el primero de ellos si finalmente el portugués Marco Caneira ocupará una plaza en el centro de la defensa en detrimento de David Navarro y la segunda si reservará algún jugador ante el trascendente encuentro el martes ante el Inter de Milán.

El Atlético de Madrid trabajó ayer en la ciudad deportiva de Paterna tras su viaje desde tierras gallegas, donde el pasado miércoles superó al Ourense en la eliminatoria de treintaidosavos de final de la Copa del Rey.

César Ferrando, técnico atlético, desplazó hasta Valencia a veinte futbolistas y será el mismo día del partido cuando descarte a dos de ellos para conformar la convocatoria definitiva para enfrentarse al Valencia.

ALINEACIONES PROBABLES

Valencia: Cañizares, Curro Torres, Marchena, Caneira o David Navarro, Moretti, Albelda, Baraja, Rufete, Xisco, Di Vaio y Corradi.

Atlético de Madrid: Leo Franco, Aguilera, Perea, Pablo, Sergi, Ibagaza, Sosa, Luccin, Nano, Paunovic y Fernando Torres.

Vicente continúa lesionado y será la principal ausencia del Valencia. / EFE

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

El delantero inglés del Real Madrid, Michael Owen, ya sonríe como madridista y se siente integrado en la plantilla. / EFE

Owen: «Hubo gente que dudó del técnico, del presidente y de mí»

El delantero inglés ha logrado tres goles consecutivos en Liga, Copa del Rey y 'Champions'

EFE / LAS ROZAS (MADRID)
Michael Owen, delantero inglés del Real Madrid, mandó un mensaje en su momento más dulce en el equipo, tras lograr tres goles consecutivos en partidos de Liga, Copa del Rey y Liga de Campeones, y recordó las dudas que sintió en sus primeros días como madridista cuando afirmó que «hubo gente que dudo del entrenador, del presidente y de mí».

Owen ya sonríe como madridista. Se siente integrado en su nuevo equipo y fuera del campo, pese a que convive con la dificultad diaria de hacer vida en un hotel con su mujer y un niño pequeño, recibe el cariño de la afición y mejora cada día sus conocimientos del castellano. «Estoy mejorando mi español poquito a poco», dijo con una sonrisa que demuestra su estado actual.

Vive su mejor momento vestido de blanco y Owen promete más esfuerzo y goles para seguir cumpliendo su mayor reto, triunfar en el Real Madrid.

«Es difícil decir si he mejorado como jugador pero creo que puedo dar más de mí. Puedo ofrecer más cosas. Es un reto y hubo gente que dudó del entrenador, del presidente y de mí, pero he demostrado que sé jugar al fútbol. Esto no se ha terminado y tendré más partidos y más temporadas para seguir jugando al fútbol en el Real Madrid. Por hacer tres goles no se puede decir que haya dado lo mejor», dijo.

El delantero inglés ya sabe lo que es marcar de blanco en las tres competiciones en las que lucha el Real Madrid. Además, marcó en tres jugadas en las que colaboró con tres delanteros de un estilo diferente: Ronaldo, Raúl y Morientes. Si repite gol el domingo ante el Getafe, igualará un récord personal. «Estoy muy contento. Meter tres goles es muy bonito para un jugador y han colaborado para que me sienta más parte del equipo. Tuve un comienzo muy complicado en el Real Madrid, pero lo esperaba. Ahora, con los goles que he conseguido me siento más importante y la única dificultad que mantengo es el lenguaje. Cuando la supere todo irá mejor», aseguró.

> El jugador blanco dice que su comienzo en el equipo fue complicado, pero que con los goles logrados se siente más importante. Su única dificultad sigue siendo el lenguaje

«No me acuerdo pero imagino que en mi carrera he marcado más de tres goles seguidos. Espero que siga la racha y, sobre todo, los buenos resultados del equipo, que poco a poco va jugando mejor y logrando importantes victorias», agregó.

Owen no oculta que pidió ayuda a compatriotas que han pasado por la Liga española. Llegó a pedir consejo a Gary Lineker, un goleador que hizo historia en el Barcelona, eterno rival del Real Madrid.

RAÚL, DE CORAZÓN BLANCO. Michael Owen se sumó a los elogios que está recibiendo Raúl González por sus diez años en el equipo blanco, y afirmó que el capitán «tiene merecido un sitio en el corazón madridista». Owen volvió a dedicar piropos a Raúl. Ya lo hizo el pasado 30 de septiembre, cuando las cosas no le marchaban tan bien y pedía minutos en el Real Madrid. Se comparaba con su capitán: «Yo era el Raúl del Liverpool».

Hoy, cuando se cumplen diez años de Raúl vestido de blanco mostró su cariño. «Es muy especial ver entrenar y jugar a Raúl en los tres meses que llevo en el Real Madrid».

«En el mundo del fútbol actual es muy difícil estar diez años en el mismo club y más en uno tan grande como el Real Madrid. Raúl va a terminar aquí su carrera, porque tiene un sitio en el corazón de todos los aficionados madridistas. Se lo merece», afirmó.

Owen, que ya ha marcado como pareja de sus tres compañeros con los que puede formar pareja de ataque, Raúl, Ronaldo y Morientes, analizó las virtudes de cada uno.

Solari, novedad en el entrenamiento

Santiago Solari, centrocampista argentino del Real Madrid, fue la novedad en el entrenamiento que la plantilla madridista completó en La Ciudad del Fútbol y se ejercitó al mismo ritmo que sus compañeros demostrando que está recuperado para poder jugar mañana contra el Getafe en el estadio Santiago Bernabéu.
Solari cayó lesionado el pasado sábado en el encuentro que midió al Real Madrid con el Valencia, y ayer realizó carrera continua antes de participar en los ejercicios de balón junto al resto de compañeros, para acabar completando junto al brasileño Ronaldo un circuito físico que certificó su total recuperación.
De esta forma, el técnico madridista sigue sin dar pistas sobre el equipo que alineará contra el Getafe, aunque con el descanso que dio a la mayor parte de titulares, se espera que ponga el once que ha devuelto al Real Madrid a la senda del triunfo, con la única baja del argentino Walter Samuel por lesión y la entrada de Francisco Pavón. Los dos lesionados, además de Samuel, los ingleses Jonathan Woodgate y David Beckham, prosiguieron con su plan de recuperación.

BREVES

BETIS
Denilson recibe el alta médica

■ El internacional brasileño Denilson de Oliveira, jugador del Real Betis Balompié, recibió ayer el alta médica y a partir de hoy comenzará a trabajar a las órdenes del técnico Lorenzo Serra Ferrer, según confirmó Tomás Calero, jefe de los servicios médicos del club verdiblanco. «Era un día esperado por todos porque se ha cumplido bien la primer etapa de la recuperación de Denilson, que era ver cómo responde la rodilla operada en el trabajo fuera de campo», indicó el médico del Betis.

DEPORTIVO
Luque: «Vamos a ver a un gran Diego Tristán»

■ La recuperación del sevillano Diego Tristán, que anotó tres goles en los dos últimos partidos, no pasa inadvertida para sus propios compañeros, que confían en ver en el futuro «a un gran Diego», como aseguró ayer Albert Luque. El delantero catalán dijo que «hay que dejar tranquilo» a Diego Tristán, «que tampoco va a ser el salvador» del Deportivo, pero afirmó que ha visto «pocos delanteros mejores» que el andaluz «cuando éste está al cien por cien».

INGLATERRA
El Manchester quiere a Casillas

■ El Manchester United ha mostrado interés por fichar el próximo verano al joven guardameta del Real Madrid Iker Casillas, según recoge el diario británico *The Sun*. El entrenador del Manchester, Alex Ferguson, ha dejado claro al agente del jugador madridista que está interesado en el portero de 23 años al que el club ofrece un contrato de 164 mil euros anuales, sueldo casi cuatro veces superior a lo que actualmente gana por sus servicios en el Santiago Bernabeu.

REAL MALLORCA
Benito Floro firma el finiquito

■ Benito Floro acudió ayer a las oficinas del estadio Son Moix para firmar el finiquito del contrato que le vinculaba al Real Mallorca hasta el próximo 30 de junio, circunstancia que permitirá a su sustituto, Tomeu Llompart, sentarse en el banquillo ante el Racing de Santander. Floro había demorado ese trámite, lo que impidió a Llompart seguir el partido de la Copa del Rey ante el Rayo Vallecano en el estadio Teresa Rivero desde el banquillo. Llompart volverá mañana a Son Moix, un escenario que ya conoce bien al dirigir al equipo en otras circunstancias. El entrenador mallorquín ascendió al Mallorca en la temporada 96-97 y le salvó del descenso hace tres años.

BALONCESTO

Breogán, Lleida y Girona miden al grupo de cabeza

EFE / MADRID

Real Madrid, Etosa Alicante y Barcelona, los tres únicos equipos invictos de la ACB, dirimen mañana sus últimos compromisos del maratoniano octubre -siete encuentros durante todo el mes- frente al Breogán, el Girona y el Lleida, sus respectivos rivales, con la ventaja de jugar en cancha propia.

El partido entre el Real Madrid y el Breogán reúne a las dos caras de la misma moneda. Los madridistas, que dan prácticamente por descartado a Elmer Bennett debido al esguince de tobillo que sufrió ante el Tau, viven días felices que contrastan con las dificultades de los gallegos, anclados en la posiciones de cola de la tabla y todavía ajenos a la llegada del ex seleccionador Moncho López al banquillo.

El Barcelona, por su parte, espera al Lleida con Roberto Dueñas en estado de gracia y los ilerdenses en pleno bache con dos victorias y cuatro derrotas, la última a costa del Casademont, que viaja a Alicante, la pista del equipo revelación.

El Tau seguirá con atención los movimientos de la tripleta de cabeza tras caer en casa ante el Real Madrid para intentar recuperar el paso perdido en el feudo del Fórum Valladolid, amenazado ya por la cercanía de los equipos peor clasificados, una situación muy parecida a la que atraviesan el Manresa y el Joventut, los primeros animados por la visita de un recién ascendido, el Granada, y los segundos confiados en sacar algo positivo de la salida a Gran Canaria una vez cortada la serie de tres derrotas consecutivas que les perseguía.

En Tenerife aguardan la llegada de Sergio Rodríguez con el Estudiantes para disfrutar con el juego de su paisano y, si es posible, la victoria de los suyos sobre el Estudiantes para iniciar la escapada de la última posición.

También pelearán cara a cara por subir puestos el Bilbao y el Caja San Fernando, aunque el partido más atractivo de la jornada enfrenta en La Fonteta valenciana al Pamesa y al Unicaja, que todavía busca un buen resultado contra un equipo con aspiraciones similares.

BAJA DE PRIGIONI. El entrenador del Tau Cerámica, Dusko Ivanovic, confirmó ayer la baja de Pablo Prigioni debido a la tendinitis que sufre en su rodilla derecha, por lo que el base ítalo-argentino non jugará en Valladolid ante el Fórum del técnico ex-baskonista Manel Comas.

«Prigioni no viajará con nosotros, dado que todavía no está bien al seguir con las mismas molestias que acusa desde hace más de dos meses», aseveró el técnico montenegrino.

BREVES

GOLF

Sergio García sigue como líder

■ Sergio García sigue en la brecha del cada vez más complicado Volvo Masters Andalucía, después de certificar una espectacular remontada atravesado el ecuador de su segundo recorrido y tras salir airoso de una investigación de oficio por una presunta irregularidad en el juego. García camina firme en Valderrama, pese a un mal comienzo ayer con el 'swing' y con el 'putt', para tres sobre par en los primeros nueve hoyos, un posterior arreglo hasta la última bandera con cinco 'birdies' y un final con polémica arbitral.

JJOO / MADRID 2012

Ruiz Gallardón agradece la ayuda de la Comunidad

■ El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, expresó su agradecimiento a la Comunidad de Madrid por haber decidido colaborar con la candidatura olímpica de Madrid 2012 con 8.240 millones de euros, cantidad anunciada ayer por el consejero de Cultura y Deportes, Santiago Fisas. Esta inversión, aprobada por el Consejo de Gobierno regional, se destinará a la remodelación del Palacio de Deportes de la Avenida de Felipe II, actuación pública que estará acabada a finales de año.

BALONMANO

El Ademar necesita la victoria

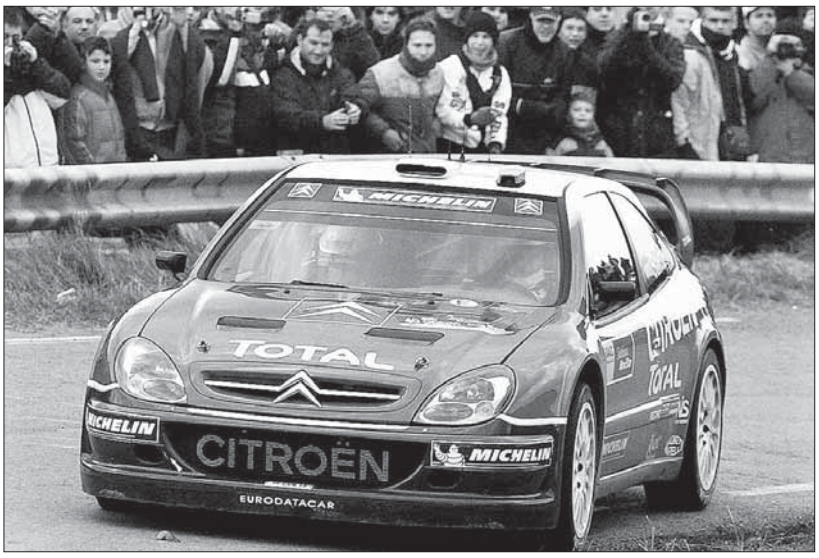
■ El Ademar de León deberá derrotar hoy al Teka Cantabria si no quiere perder la estela del Portland San Antonio y Ciudad Real, primer y segundo clasificados de la Liga, que se impusieron, respectivamente, el pasado miércoles al Barcelona y Bidasoa, en encuentros adelantados a la octava jornada. No debería tener problemas el conjunto que dirige Manuel Cadenas, el único junto con Portland y Ciudad Real que todavía permanece invicto, ante un conjunto cántabro que llega a León tras encajar dos contundentes derrotas ante el Altea y el Ciudad Real.

AJEDREZ

Ucrania logra el oro en la Olimpiada

■ Ucrania consiguió la medalla de oro, Rusia la de plata y Armenia la de bronce en la XXXVI Olimpiada de Ajedrez, que se ha disputado en el Gran Casino de Mallorca de la localidad mallorquina de Calviá. España está clasificada, provisionalmente, en el décimo lugar. Aún faltan por resolverse algunos desempates. La Olimpiada se ha jugado por el sistema suizo (se enfrentan los equipos de igual o similar puntuación) a 14 rondas. La próxima Olimpiada, en 2004, se disputará en Turín (Italia), y la de 2006, en Dresde (Alemania).

AUTOMOVILISMO — RALLY DE CATALUÑA



El piloto español Carlos Sainz, del equipo Citroen, durante el primer tramo cronometrado de La Trona. / EFE

Loeb lidera la prueba y Sainz se coloca cuarto

El piloto español se benefició de un golpe de Duval en el último tramo

A. SANTOS (EFE) / VIC (BARCELONA)

Sebastien Loeb (Citroen), proclamado flamante campeón del mundo en la pasada carrera, lidera el rally de Cataluña al completarse las seis especiales de la primera etapa, tras las cuales el español Carlos Sainz (Citroen) ha acabado cuarto, al beneficiarse de un golpe del belga Francois Duval (Ford) en el último tramo, que le ha relegado de la segunda a la sexta plaza.

El duelo entre los Citroen, constructor que también se proclamó campeón del mundo en Córcega, y los Ford se ha mantenido en los seis tramos cronometrados, con cuatro victorias para esta última marca (tres Duval y una Martin) y dos para el coche de Loeb. La lluvia ha sido la protagonista en la segunda parte de las especiales que se han corrido por la mañana y durante la tarde, con agua intermitente, lo que ha motivado algún problema, como el que ha sufrido Francois Duval (Ford Focus), quien tras salirse del trazado, ha golpeado la rueda contra un obstáculo y ha reventado la goma.

Tras haber ganado tres de las seis especiales, el belga ha llegado al control en la sexta especial después de haber perdido un minuto y veintiocho segundos.

A 46 SEGUNDOS. Carlos Sainz, que por la mañana cayó en la quinta posición después de cubrir los tres primeros tramos, se vio beneficiado por el problema de Duval y recuperó una posición al final de la etapa, aunque se encuentra a cuarenta y seis segundos de su compañero Loeb.

El piloto español afronta con muchas dudas el asalto a la primera posición en las dos etapas que quedan, ya que en los seis tramos disputados el madrileño solo ha conseguido dos cuartas posiciones como mejor clasificación y siempre perdiendo tiempo respecto de la cabeza. No obstante, el madrileño no está alejado del podio, el cual ya ha visitado con cierta regularidad esta temporada, tras ganar en Argentina y acabar tercero en seis ocasiones.

El estonio Markko Martin (Ford Focus), tercero en el mundial con dos puntos de ventaja respecto a Sainz, ganó la última especial, y consolidó el dominio de los Ford.

MOTOCICLISMO — GP COMUNIDAD VALENCIANA

Gibernau, Pedrosa y Lorenzo consiguen un triplete español

EFE / CHESTE (VALENCIA)

Los españoles Jorge Lorenzo (Derbi), Daniel Pedrosa (Movistar Honda) y Sete Gibernau (Movistar Honda RC 211 V) lograron el triplete en los primeros entrenamientos oficiales para el Gran Premio de la Comunidad Valenciana que se disputará este fin de semana en el circuito 'Ricardo Tormo' de Cheste y que será el epílogo de la presente temporada.

Jorge Lorenzo (Derbi), quien el año que viene estará en 250 cc al manillar de una Honda fue el más rápido aunque para ello se las tuvo que ver con un local poco habituado a luchar por la 'pole position' en el campeonato del mundo, el valenciano Sergio Gadea (Aprilia), pero el pupilo de 'Aspar' supo aprovechar su gran conocimiento de la pista para encaramarse hasta lo más alto de la clasificación, hasta que le relegó a la segunda plaza el mallorquín.

No fueron los únicos españoles de la primera línea de salida de 125 cc, pues Pablo Nieto (Aprilia) le quitó la cuarta posición en su última vuelta a Héctor Barberá (Aprilia). Precisamente Nieto es uno de los pilotos que todavía no tiene solucionado su futuro pero bien podría recalar nuevamente en la escuderia Derbi, de donde salió por sus desavenencias con Sacchi, al perder estos a Jorge Lorenzo, quien ya ha confirmado que se va a Honda y al cuarto de litro.

Como en él suele ser habitual, Daniel Pedrosa (Movistar Honda), campeón del mundo de 250 cc desde Australia, hizo su trabajo sin prisa pero sin pausa y al ser la de Valencia una pista que conoce mucho mejor y de la cual tiene buenas referencias, pues algo de la poca pretemporada que pudo realizar este año tras recuperarse de su lesión fue en este circuito.

SUBIDA DE LOS CARBURANTES

El Gobierno destinará 150 millones a paliar los costes en la agricultura

El Ministerio anuncia que aprobará un paquete de medidas de apoyo por el encarecimiento del gasóleo, pese a no obtener el consenso de las organizaciones agrarias

• El departamento de Elena Espinosa pretende aplicar los acuerdos en el menor tiempo posible, aunque los plazos dependerán del tiempo de tramitación de las iniciativas.

La ministra de Agricultura, Elena Espinosa (i), recibe a los representantes agrarios para tratar la problemática del gasóleo./ EFE

EFE/ MADRID

El Gobierno aprobará un paquete de medidas con ayudas superiores a 150 millones de euros para paliar el incremento de los costes de producción en la agricultura por la subida del gasóleo, aunque no se haya alcanzado un acuerdo con el sector agrario. Según explicaron fuentes del Ministerio de Agricultura (MAPA) este paquete de medidas se aplicará en el menor tiempo posible, aunque los plazos dependerán de la tramitación que requiera cada una de las iniciativas.

En un comunicado, Agricultura afirmó que las organizaciones profesionales agrarias -Asaja, COAG y UPA- y la Confederación de Cooperativas (CCAE) «no han notificado su postura» y destacó que las medidas que propone el Gobierno representan un gran esfuerzo presupuestario hacia los agricultores, ante un problema al que se enfrenta toda la sociedad.

Precisó que del montante total de ayudas, 63 millones serán ayudas directas a los agricultores profesionales del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social, mediante la presentación de la factura del gasóleo comprado y con un tope máximo de bonificación de 3.000 litros por agricultor.

MEDIDAS MODULADAS. Añadió que esta medida será modulada de forma que favorezca principalmente a las explotaciones familiares, un colectivo que incluye a unos 350.000 agricultores, cuyas rentas proceden principalmente de la actividad agraria.

Aclaró que otra partida de 39,2 millones irá destinada a más de un millón de agricultores que tributan en el régimen de estimación objetiva por módulos y que podrán desgravarse hasta el diez por ciento de los gastos efectuados en la compra de fertilizantes. El MAPA indicó que a la compensación de los fertilizantes se debe sumar el mantenimiento para este año de la posibilidad de desgravarse el 35% de la factura del gasóleo agrícola consumido a lo largo del año.

> Las medidas contemplan un **Plan Renove** como subvención a la compra de **maquinaria**

El Gobierno también va a destinar 18 millones al plan Renove, como subvención directa a la compra de nueva maquinaria, achatarrando el antiguo, con lo que se favorecerá el ahorro energético, la seguridad en el trabajo y el respeto al medio ambiente.

Desde Agricultura precisaron que otros 30 millones se vincularán al IVA de las ayudas agrarias vinculadas a precios a raíz de una sentencia del Tribunal de Justicia de15 de julio y que afecta a los sectores del tabaco, cítricos, tomate y frutas. Anunció además la creación de una mesa interministerial entre los departamentos de Agricultura, Pesca y Alimentación e Industria, Comercio y Turismo para dar solución a la distribución de carburantes a terceros por parte de sociedades cooperativas, así como de otra mesa para estudiar alternativas al consumo actual.

Al término de la reunión de la ministra de Agricultura, Elena Espinosa, con los responsables del sector, que se prolongó durante más de diez horas, la ministra anunció las intenciones de que ayer se pudiera firmar el acuerdo para paliar el incremento del precio del gasóleo con las cooperativas (CCAE) y las organizaciones agrarias ASAJA y UPA. Espinosa valoró de la reunión el gran esfuerzo realizado por todas las partes para poder llegar a un acuerdo.

Los sindicatos rechazan las medidas al considerar «insuficiente» el presupuesto

EFE/ MADRID

Las Cooperativas Agrarias (CCAE) y las organizaciones agrarias ASAJA, UPA y COAG rechazaron firmar las medidas propuestas por el Gobierno para paliar los efectos del incremento del gasóleo en el sector por 168 millones, mientras que el Ministerio de Agricultura acusa a ASAJA de «dar marcha atrás», tras «dar esta madrugada su asentimiento». La Confederación de Cooperativas Agrarias de España (CCAE) valoró las medidas específicas para las cooperativas, aunque apoyará la posición mayoritaria en lo que respecta a la compensación a los productores y no firmará hasta que haya mayoría.

Solicitó al MAPA que realice un esfuerzo adicional para lograr un acuerdo razonable, ya que en este momento la negociación se encuentra en punto muerto.

La negativa del Gobierno a subir el IVA que perciben los agricultores y ganaderos por la venta de sus productos, negarse a rebajar el Impuesto Especial de Hidrocarburos, así como el descuento de 6 céntimos de euro por litro únicamente para los primeros 3.000 litros de consumo de gasóleo por agricultor para un periodo de sólo 10 meses, hizo imposible que ASAJA aceptara el acuerdo. COAG reiteró que no suscribirá el acuerdo al tratarse de medidas coyunturales que no solucionan el problema, además cree que las medidas el Gobierno son insuficientes y no alcanzan los 150 millones , por lo que confirmó que se movilizará el 12 de noviembre en Madrid.

INDICADORES

El Euribor cae hasta 2,316% y deja sin variación las cuotas de las hipotecas

EFE/ MADRID

El Euribor a un año, la principal referencia para fijar los tipos de interés de las hipotecas, bajó en octubre seis centésimas hasta el 2,316%, lo que dejará prácticamente sin variación las cuotas mensuales de los préstamos que se revisen en los próximos días. Según datos provisionales del mercado que deberá corroborar el Banco de España, el Euribor a un año volvió a caer en octubre tras las subida que experimentó en septiembre, que le llevó hasta el nivel del 2,377%.

El descenso de octubre - el tercero en cuatro meses- hace que, en variación interanual (octubre de 2004 respecto a octubre de 2003), el indicador hipotecario gane sólo 0,01 puntos, lo que beneficiará claramente a los españoles con una hipoteca media (120.000 euros con un plazo de amortización de 20 años), que pagarán un euro más en sus cuotas mensuales.

Así, si en la anterior revisión anual del préstamo hipotecario medio, la cuota mensual ascendía a 624,43 euros, cuando se actualice con la referencia del Euribor de octubre se situará en 625,18 euros, lo que representa un alza de 75 céntimos de euro. El Euribor adelanta el nivel en el que se situarán los tipos de interés en un año, de modo que los expertos consultados consideran que la bajada registrada en octubre aventura que el Banco Central Europeo (BCE) podría tardar en elevar el precio del dinero en la Eurozona.

FRANCIA

La fusión entre Snegma y Sagem crea un 'gigante' diversificado

EFE / PARÍS

El fabricante público francés de motores de aviones Snecma y la compañía de equipos de telecomunicaciones y electrónica Sagem anunciaron ayer su fusión en virtud de una oferta pública de intercambio de acciones.

La operación se efectuará por un intercambio de 13 acciones de Snecma por tres de Sagem, a los que se añadirá una oferta pública de compra de acciones de 20 euros por cada título de Snecma, con un tope de 1.250 millones. El nuevo grupo empleará a 55.000 personas y facturará 10.000 millones anuales.

BOLSA DE MADRID

DIFERENCIAS

MAXIMO 893,59

MINIMO 888,40

DIARIA -2,16 (-0,24)

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.007,64	10.771,42	4.624,20	3.960,25	3.706,82	28.884,00
0,03	-0,75	-0,40	0,02	-0,40	-0,17
29-10-04	29-10-04	29-10-04	29-10-04	29-10-04	29-10-04

Bienes de Consumo

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
A. Domínguez	15,14	-0,46	4.114	15,20	15,14	18,55	14,40
Aldeasa	26	-2,15	40.217	27,08	26,00	26,57	20,00
Altadis	28,77	-1	2.124.645	29,00	28,45	29,06	22,24
Barón de Ley	33,63	-	1.587	33,63	33,20	38,60	31,77
Bodegas Riojanas	8,75	2,94	3.132	8,75	8,40	9,39	7,80
Campofrío	12,25	0,74	5.846	12,25	12,16	12,44	9,72
Cortefiel	10,25	-2,38	225.870	10,50	10,25	10,50	7,30
CVNE	10,69	3,19	301	10,69	10,69	11,90	9,30
Dogi Int. Fabrics S.A.	5,04	1,61	77.061	5,04	4,92	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,38	-1,05	270.967	9,48	9,28	10,23	8,99
Faes Farma	12,16	-0,25	23.916	12,27	12,16	14,48	12,07
Inditex	19,92	-0,15	1.374.589	20,05	19,91	20,32	15,39
Natra	4,02	-0,25	12.280	4,03	4,02	4,60	3,35
Natracéutical S.A.	0,73	-	69.273	0,74	0,73	0,94	0,68
Paternina	6,5	3,34	2.001	6,50	6,40	7,20	5,65
Pescanova	15	-0,6	5.778	15,08	14,96	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,42	-	468.789	0,42	0,41	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,58	-	22.690	2,58	2,55	3,24	2,51
SOS Cuétara	27,85	0,07	16.333	27,89	27,80	27,85	21,60
T. Algodonera	2,94	-1,34	84.236	2,98	2,94	3,48	2,80
Vidrala	13,75	1,1	52.857	13,85	13,69	13,75	10,80
Viscofán	7,55	-0,13	26.386	7,57	7,48	8,23	7,05
Zeltia	5,5	-1,61	1.026.753	5,60	5,50	6,03	5,17

Bienes de Inversión e Intermedios

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Acerinox	10,89	-0,09	1.361.917	11,00	10,85	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,16	-0,8	3.000	11,16	11,11	11,75	9,42
Arcelor S.A.	14,64	0,55	1.069.695	14,71	14,51	15,91	12,60
Azkoyen	6,74	-1,61	62.425	6,83	6,70	6,91	4,34
C. Portland	44,15	2,58	16.204	44,50	43,15	52,20	42,85
CAF	61,1	0,16	1.535	61,10	61,00	69,65	54,10
Duro Felguera	6,42	0,78	56.842	6,42	6,34	6,45	5,40
EADS	22,3	-1,46	33.689	22,80	22,29	23,38	16,54
Ence	22,44	0,18	13.457	22,49	22,21	23,98	17,15
Erros	0,31	-	260.606	0,32	0,31	0,39	0,30
E.del Zinc	1,7	1,19	25.025	1,70	1,70	1,91	1,47
Europac	3,47	0,58	15.110	3,47	3,44	3,91	3,21
Gamesa	10,81	-1,99	1.587.134	11,05	10,81	37,75	10,27
Global Steel	2,05	-0,49	1.200	2,05	2,05	2,21	1,65
Iberpapel	15	-	557	15,05	15,00	16,70	14,75
Lingotes	4,8	3,45	5.000	4,80	4,80	5,51	4,61
Mecalux	6,6	-0,3	95.054	6,67	6,60	6,80	3,81
Miquel y Costas	50	-0,99	584	50,45	49,90	50,50	33,50
Nicolás Correa	3,22	0,62	12.750	3,22	3,20	3,37	2,68
Reno de Medici	0,75	1,35	13.276	0,75	0,73	0,79	0,61
Seda Barna	1,87	-	48.887	1,88	1,86	2,17	1,81
Sniace	0,69	2,99	158.480	0,69	0,66	0,79	0,58
Tafisa	1,07	-1,83	154.654	1,09	1,07	1,20	0,83
Tubacex	1,75	-1,13	165.340	1,77	1,74	1,82	1,40
Tubos Reunidos	6,24	-0,64	500	6,24	6,24	8,18	5,96
Tudor	6,5	0,15	653	6,50	6,40	7,01	4,50
Uralita	3,15	-1,56	242.557	3,21	3,09	9,33	2,89
Volkswagen	35,32	-	343	35,32	34,00	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,48	0,34	45.153	17,49	17,41	17,56	15,04

Comun. y Serv. Información

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Antena3 TV	50,35	-0,89	295.719	51,20	50,05	55,20	34,05
Amper	4,08	-0,73	101.022	4,13	4,08	4,75	3,54
Avanzit	1,97	-1,5	1.232.113	2,05	1,93	2,42	1,54
Indra	11,62	0,61	1.251.198	11,71	11,50	11,62	9,90
Jazztel	0,59	-1,67	113.871.406	0,61	0,56	0,60	0,24
Prisa	14,81	-2,24	449.641	15,20	14,81	16,20	11,50
Recoletos	5,95	-	39.642	5,98	5,94	7,05	5,42
Sogecable	31	-0,64	436.228	31,43	31,00	38,99	27,00
Tele 5	14,97	-1,77	1.769.836	15,20	14,92	16,44	12,00
Telefónica	12,94	-0,92	39.653.635	13,11	12,94	13,44	11,20
Telefónica Móviles	8,8	-	1.723.378	8,87	8,76	9,51	7,89
Terra	2,83	-1,05	247.314	2,86	2,81	5,22	2,77

El máximo debe esperar

Los inversores parecían dispuestos a terminar la semana y el mes de octubre con un nuevo máximo anual en la bolsa española, pero los últimos minutos de cotización pusieron de manifiesto el vértigo que todavía produce el Ibex-35 por encima de los 8.400 puntos y, rápidamente, se echaron a perder todos los esfuerzos de la jornada.

El Ibex-35, que llegó a marcar un nuevo máximo intradía en las proximidades de los 8.500 puntos, cerró la sesión con recortes del 0,20 por ciento, en 8.418,30 puntos, debido al desinfle de Wall Street, que comenzó con mucha fuerza y seguidamente se dirigió hacia la zona de números rojos. Con un petróleo estabilizado -si es que la palabra estabilidad puede aplicarse al precio del crudo- en torno a los 48 dólares el barril de Brent, las perspectivas de la sesión eran positivas y el cierre de la semana permitía soñar con un nuevo máximo anual, que finalmente no se consiguió.

No obstante, la alta volatilidad que el petróleo ha demostrado semana a semana hace desconfiar y el hecho de que aún no se han publicado los resultados de la mayor parte de las empresas no financieras ha incrementado la prudencia de los inversores. Lo importante es que el Ibex-35 ha aguantado por encima de los 8.400 puntos y con un volumen bastante aceptable, más de 2.600 millones de contratación -sin contar los bloques-, lo que permite aventurar que el inicio del mes de noviembre, si el petróleo lo permite, llevará al mercado español a sus máximos anuales.

Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
28/10/2004	1,16%	97,00	8435,40
27/10/2004			8338,40
26/10/2004			8232,50
25/10/2004			8230,20
22/10/2004			8372,40

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
TPI Pag Amar	5,77	-0,86	1.449.059	5,89	5,77	6,54	4,35

Construcción

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Acciona	55,3	1,75	592.887	55,80	54,05	55,30	48,10
ACS	15,19	-0,72	1.206.758	15,38	15,14	15,33	4,62
FCC	29,88	-0,73	248.621	30,36	29,83	31,36	27,60
Ferrovial	34,71	-0,23	493.001	35,13	34,60	38,48	22,59
OHL	5,99	0,17	51.726	5,99	5,94	6,89	5,81

Energía

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Bayer	22,21	0,5	647	22,32	21,64	25,80	19,30
Cepsa	30,32	0,4	41.234	30,32	29,54	30,50	25,62
Enagas S.A.	9,9	-0,7	1.189.362	10,02	9,77	10,07	8,22
Endesa	15,91	0,38	8.611.957	15,98	15,83	16,18	14,01
Gas Natural	21,32	1,43	2.420.578	21,74	21,03	21,32	18,43
Hullas C.Cortés	10,3	-	886	10,30	10,30	11,00	9,76
Iberdrola	17,16	0,76	6.746.687	17,21	17,05	17,46	15,26
Red Eléctrica	14,63	-1,08	513.740	14,85	14,63	15,00	12,82
Repsol	16,99	-1,16	11.492.832	17,22	16,95	18,48	15,46
Unión Fenosa	19,1	0,37	1.444.143	19,12	18,92	19,10	14,31

Servicios de Mercado

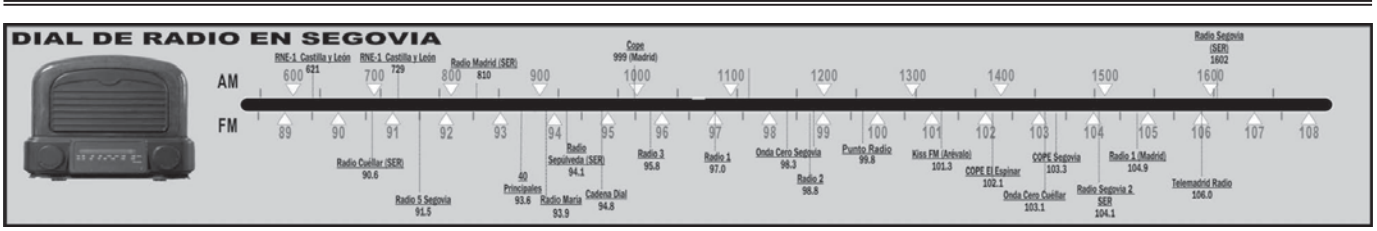
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Abengoa	7,28	0,41	46.369	7,28	7,18	7,80	5,77
Abertis	14,67	-2	1.499.516	14,95	14,67	15,55	11,99
Aguas Barna.	13,87	-0,93	109.252	14,05	13,87	14,65	11,83
Amadeus	6,43	1,58	3.180.814	6,45	6,34	6,48	4,31
Befesa	12,11	-	000	-	0,00	13,12	11,67
Cintra Inf Transportes	7,75	1,31	22.451.985	7,75	7,53	7,85	7,65
Inm.Colonial	27,19	0,15	26.881	27,20	26,67	27,45	19,00
Elecnor	40	2,56	58.649	40,00	40,00	40,00	32,00
Europistas	4,97	-0,6	37.939	5,01	4,97	5,40	4,70
Fadesa Inmobiliaria	11,84	-	72.907	11,86	11,73	12,95	10,65
Funespaña	8,4	0,48	3.492	8,40	8,28	8,48	5,19
Iberia	2,22	-0,45	8.157.140	2,25	2,22	2,95	1,98
Inbesós	4,8	6,43	3.643	4,80	4,58	5,00	3,44
Indo Internac.	6,86	-	1.974	6,86	6,86	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,28	0,88	132.172	2,32	2,26	3,00	2,19
Logista	35,5	2,9	14.820	35,50	34,20	35,50	24,49
Metrovacesa	34,14	-0,26	344.138	34,32	34,14	37,00	27,15
NH Hoteles	9,38	0,97	838.688	9,38	9,30	9,95	8,40
Prosegur	13,5	-0,74	50.016	13,65	13,32	15,11	12,46
Sacyr-Valle	12,04	-1,87	847.928	12,39	12,03	13,91	11,11
Sol Meliá	6,84	0,15	179.155	6,87	6,82	7,80	5,71
Sotogrande	8,9	0,11	775	8,90	8,77	9,00	6,45
Telepizza	1,56	-0,64	441.443	1,58	1,56	1,71	1,23
Testa Inmuebles	14,49	1,68	250	14,49	14,49	16,00	11,01
Transp. Azkar	6,2	-0,16	4.641	6,21	6,17	6,43	5,18
Urbas	0,66	-1,49	51.025	0,67	0,65	0,83	0,51
Urbis	9,29	-	327.103	9,29	9,23	9,88	7,85

Servicios Financieros

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Alba	24	-0,58	32.724	24,08	23,72	24,99	22,55
Andalucía	70	1,45	875	70,00	68,80	75,90	68,50
Galicia	20,6	1,48	368	20,60	20,20	20,90	17,30
Popular	44,48	-	1.374.622	44,55	44,30	49,90	43,00
Banc Sabadell	16,82	-0,3	1.174.402	16,95	16,82	19,02	15,42
Valencia	18,21	-0,49	6.749	18,40	18,10	18,36	14,55
Banesto	9,87	1,13	2.446.396	9,88	9,73	10,52	8,88
Bankinter	34,98	0,09	290.666	35,15	34,69	35,42	28,70
BBVA	12,3	-	36.818.738	12,46	12,21	12,30	10,22
Castilla	16,95	-	040	16,97	16,95	18,10	14,20
C. Occidente	36,35	-1,09	4.967	36,95	36,35	36,75	24,44
Corp. Mapfre	9,9	-	1.085.436	10,13	9,90	12,34	8,93
Cto. Balear	18,52	0,11	1.470	18,53	18,52	21,89	18,00
Dinamia	13,42	-1,25	13.819	13,58	13,42	14,39	12,50
Gral. Inversión	1,4	2,94	50.600	1,40	1,37	1,40	1,28
Guipuzcoano	23,65	-0,84	9.536	23,97	23,27	24,45	19,80
GuipuzcoanoA	23,47	-	200	-	0,00	23,90	19,20
Pastor	24,95	0,2	14.691	25,09	24,81	26,40	23,85
SAN	8,75	0,69	64.723.895	8,86	8,67	9,61	7,76
Tecnocom	5,84	-0,85	24.917	5,88	5,83	7,69	4,71
Unipapel	17,6	-0,06	1.287	17,60	17,60	17,61	13,70
Vasconia	11,85	1,28	225	11,85	11,65	12,80	9,36

Latibex

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
América Móvil	33,87	0,06	3.000	33,87	33,64	33,87	21,58
Arac Celul B	2,58	4,03	8.000	2,58	2,58	3,27	2,42
B. Rio Plata B	0,9	-	000	-	-	0,90	0,85
Banco Bradesco	47,9	0,42	1.076	48,15	47,82	47,90	3,71
Banco de Chile	26,8	-0,78	1.000	26,80	26,75	29,83	21,33
Banco Francés	2,9	-	000	-	-	2,90	2,15
BBVA Bancomer	17,18	-	000	-	-	17,95	13,73
Bradespar Ord.	19,5	4,56	1.848	19,72	19,36	23,69	2,68
Bradespar Pref.	18,69	-0,48	2.685	18,72	18,59	24,27	2,79
Brasken, S.A.	28,79	5,07	3.060	28,79	28,09	28,79	10,68
Cemig Preference	17,88	1,76	3.328	17,88	17,45	18,48	9,67
Copel Pref.B	2,8	-1,06	4.602	2,84	2,77	3,79	2,22
Corp. UBS Int.	1,87	-0,53	10.690	1,87	1,87	2,16	1,87
D y S	11,35	-0,09	1.000	11,35	11,25	17,15	11,32
Electrobras	5,4	-	000	-	-	6,65	4,00
Electrobras Pref.	5,75	-	000	-	-	6,60	3,30
Endesa Chile	13,18	2,09	3.795	13,18	13,14	13,63	9,32
Enersis	5,79	0,7	8.635	5,79	5,79	6,08	4,71
Gerdau Preferentes	11,5	1,32	1.000	11,50	11,42	19,95	7,21
Grupo Alfa A	30,3	2,36	1.000	30,30	30,30	33,20	24,75
Net S. Comunicacao	1,48	4,96	14.649	1,48	1,40	2,94	1,39
Petrobras Ordinary	27,93	0,65	3.135	27,93	27,71	30,60	20,42
Petrobras Preference	25,73	0,63	3.402	25,73	25,47	27,81	17,86
Santan. PtoRico	21,36	4,25	3.000	21,36	21,02	26,85	17,96
Suzano	2,8	-	260	-	-	3,04	2,80
Suzano Petroq.SA Pr.	0,15	-	000	-	-	0,18	0,15
Telmex	26,8	-	5.000	26,80	26,70	30,56	24,75
Vale Do Río doce Ord.	16,45	0,67	5.169	16,45	15,89	49,53	15,14
Vale Rio doce	14,3	2	9.658	14,30	14,05	43,20	12,86
Volcan C.M.	2,7	-3,57	5.762	2,78	2,70	3,50	1,38



FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	15,71	3,57	8,46	269.924.824
AC Dinerplus	D	8,09	0,15	1,86	1.186.149.667
AC Divisa		6,78	-1,90	-2,87	30.341.202
AC Largo FT	RF	11,41	0,40	2,17	183.963.788
Ahorrofondo	MRV	40,83	1,81	5,12	407.371.917
Ahorrofondo 20	MRF	7,13	0,83	3,04	40.462.622
Caja Segovia Renta	RFC	10,48	0,13	1,05	4.936.755
BANCO ATLÁNTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,00	-1,11	-0,91	9.800.172
Atlantico Euroaccion	RV	4,09	1,78	1,19	16.180.987
Atlantico Plus	GRV	9,51	0,17	1,36	69.494.565
Bolsatlantico	RV	10,84	3,45	8,52	47.923.003
Dineratlantico	D	1474,48	0,08	0,78	88.601.710
Fondoatlantico	RFC	17,40	0,12	0,90	67.988.990
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	190,70	3,74	8,23	336.820.252
Eurovalor Dinero	D	1583,09	0,10	0,95	1.184.783.999
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,05	0,06	0,63	96.945.583
Eurovalor Interindices	GRV	73,39	0,67	2,54	153.046.317
Eurovalor Mixto 15	MRF	74,05	0,63	1,94	59.907.655
Eurovalor mixto 70	MRV	2,62	0,97	0,48	320.349.701
Eurovalor Renta Fija	RF	6,21	0,25	1,38	298.859.617
Eurovalor RF Corto	RFC	77,78	0,28	1,54	139.353.222
Eurovalor RF Intern.	RFC	95,99	-0,75	0,68	57.971.813
Eurovalor Tesoreria	D	812,53	0,08	0,84	507.035.948
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,78	0,56	2,24	57.867.284
Solbank Bonos Euro	RF	9,17	0,30	3,24	12.629.025
Solbank Dinero	D	8,21	0,09	0,93	15.807.865
Solbank Interes Euro	RFC	12,73	0,12	1,07	45.908.740
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	25,00	0,72	-3,92	74.121.122
BK Dinero	D	1219,91	0,09	0,94	162.302.963
BK Dinero 97	D	709,62	0,09	0,95	95.554.438
BK Fondo Bonos	RF	867,27	0,36	2,20	215.397.489
BK Mixto Europa 20	MRF	68,43	-0,05	1,17	47.474.780
Cuenta Fiscal III	RFC	998,33	-0,02	-1,38	29.705.591
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	17,33	3,57	8,25	421.465.157
BBVA Bolsa Europa	RV	61,41	-0,24	1,22	554.295.890
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,09	-2,29	-2,77	183.813.627
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1461,66	0,13	1,37	149.980.032
BBVA Bono 2006 A	GRF	839,45	0,57	3,51	249.871.449
BBVA Bonos Internacional	RF	12,61	-0,40	1,66	110.283.792
BBVA Deuda FT	RF	156,72	0,38	1,98	217.195.171
BBVA Dinero	D	1908,57	0,06	0,82	7.729.181.726
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,12	0,03	0,46	6.955.324
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,48	0,03	0,50	28.073.790
BBVA Gar. Flexible III	GRV	928,15	0,07	0,86	179.443.925
BBVA RF Corto	RFC	16,27	0,03	0,51	1.351.900.918
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	117,72	4,50	8,12	19.909.972
Beta Dinero	D	1477,13	0,08	0,96	42.436.272
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,81	12,19	1.971.238
Beta Renta	RF	17,46	0,16	1,58	26.443.677
Global Assets Fund	MRV	6,36	0,31	1,22	4.714.697
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	8,91	0,42	1,12	89.320.345
BNP Global 50-50	MRV	10,89	-0,47	1,26	149.238.012
CAJA ESPAÑA					
Fondespana 2002	GRV	91,42	0,10	2,02	50.840.006
Fondespaña Bolsa	RV	81,46	3,56	8,38	51.238.810
Fondespaña FT	RFC	75,84	0,46	2,20	65.471.836
Fondespaña Futuro	RF	80,89	0,43	2,19	48.079.309
Fondespaña Global	MRF	74,84	0,34	1,47	98.972.272
Fondespaña Int VI	GRV	70,99	0,14	0,93	37.423.609
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fonduero Bolsa	RV	341,37	2,20	2,87	19.763.645
Fonduero Dinero	D	1018,51	0,14	1,11	225.906.907
Fonduero Garantizado	GRV	383,31	0,51	2,49	30.993.979
Fonduero Plus	MRV	444,97	1,63	2,36	19.532.298
Inverbonos	MRF	11,33	0,99	2,18	52.613.461
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	988,00	0,12	1,30	150.281.587
Citidinero	D	741,64	0,11	1,20	122.584.978
Citifondo Premium	RFC	1077,91	0,06	0,48	18.904.268
Citifondo RV	RV	25,75	3,74	8,87	54.671.934
Citimoney	D	1290,70	0,08	0,77	70.091.326
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,46	-0,02	-0,34	20.607.138
DB Bolsa Universal	RV	3,94	-0,92	0,83	21.785.778
DB Diner	D	1182,38	0,10	0,98	550.372.176
DB Invest	RFC	12,11	0,17	1,33	28.911.197
DB Mixta	MRV	18,00	2,07	4,62	75.782.167
DB Mixta II	MRV	17,97	2,07	4,73	37.434.277
LA CAIXA					
Fonc. 17Mixto Internacional	MRV	9,26	-0,21	0,45	17.423.874
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,13	-0,22	0,43	7.202.359
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,90	0,05	0,68	283.526.988
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,35	0,15	0,94	70.629.066
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,01	0,21	128.925.925
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,34	0,04	0,61	58.166.339
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,65	0,10	1,23	76.428.198
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,22	0,05	0,67	17.521.336
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,53	0,09	1,20	1.677.256.755
Foncaixa Bolsa 5	RV	21,01	0,39	0,61	678.664.712
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,06	1,04	38.140.187
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,34	-	-2,59	20.240.934
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,41	0,39	0,82	265.856.613
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,41	0,40	0,86	333.732.312
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	22,14	4,37	8,31	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	16,71	2,67	4,73	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1411,08	0,08	0,85	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,37	-0,29	-0,67	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6,40	1,94	4,64	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,00	0,53	3,71	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7,48	0,94	3,15	275.121.938
MS Euro Seleccion	RV	7,44	1,09	6,57	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9,67	1,02	1,77	28.118.199
MS Fiva	MRF	16,76	0,76	1,56	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	17,07	0,86	2,41	620.214.193
MS Fondo 25	D	882,20	0,11	1,14	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,06	0,60	4,27	-
MS Fondos Conservador	MF	9,81	0,26	2,77	-
MS Fondos Moderado	MF	8,80	0,39	3,55	-
MS Latinoamérica	RV	4,83	-0,73	8,73	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	14,86	-0,86	2,70	-
MS Multigestión Conservador	RF	11,90	-0,19	2,60	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,83	-0,39	2,91	-
MS Multigestión RV	RV	5,50	-1,83	0,24	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,64	0,01	0,74	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,55	0,14	1,84	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	15,23	-2,68	1,40	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	12,83	-0,23	6,65	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	27,61	0,80	4,74	-
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	10,62	1,43	8,04	-
MSS European Value Eq A	RV	23,49	0,60	5,01	-
MSS Global Bond A	RF	21,53	0,23	1,94	-
MSS Global Brands A	RV	29,87	-0,99	1,98	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	19,69	-1,10	9,39	-
MSS Global Value Eq A	RV	27,84	-0,64	2,73	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,28	-0,79	4,67	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	614,48	0,41	1,70	113.711.307
Banesto Dinero	RFC	15,43	0,04	0,42	836.980.112
Banesto G Bolsa Eur.2003A	GRV	9,07	0,31	2,02	61.470.190
BCH 2004	GRF	92,66	0,31	1,53	15.352.081
BCH 5 A	GRF	95,46	0,05	0,67	52.179.224
BCH Acciones	RV	10,99	3,62	8,93	247.143.445
BCH Bonos Fondtesoro	RF	756,58	0,54	2,59	122.144.531
BCH Fondimo 1	D	1795,98	0,09	0,90	784.614.848
BCH Fondimo 2	D	1180,10	0,09	0,89	415.176.208
BCH Int. Acciones	RV	89,37	-2,04	-0,15	64.833.384
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,02	0,15	404.331.977
BCH Internet	RV	28,58	0,97	-12,37	97.625.752
BSN Banif Acc. Esp.	RV	28,34	3,56	9,18	296.228.190
BSN Banif Dinero	D	1822,90	0,11	1,03	585.425.671
BSN Banif Europa RF	RFC	18,84	0,49	2,54	50.371.766
BSN Banif SILA	RV	11,19	-1,08	13,89	37.480.210
BSN Banif Tesoreria FT	D	1120,96	0,08	0,75	85.957.639
Dineractivo	D	1448,26	0,08	0,80	605.043.713
Extradinero Banesto	D	846,65	0,09	0,86	2.705.905.708
Fonbanesto II	RF	12,48	0,44	2,37	350.313.437
Fonventure	RV	16,51	-1,98	-0,76	38.252.971
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1204,97	0,94	3,64	69.585.865
Sant. Acciones	RV	2,14	1,22	1,19	523.152.116
Sant. Ahorro	RFC	15,15	0,03	0,16	85.666.217
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1203,20	0,01	1,79	342.960.336
Sant. Dinero FT.	D	1262,78	0,07	0,74	2.983.891.706
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	900,80	0,30	-2,16	68.097.692
Sant. Futuro	RF	20,32	0,49	2,78	848.147.044
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525.688
Sant. Indice	RV	12,31	3,64	9,47	122.435.596
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,68	0,03	0,49	79.276.420
Sant. Tesoreria	D	1580,45	0,09	0,94	5.755.203.767
SCH Acc.Espa olas 1 Plus	RV	14,87	3,83	10,68	216.580.601
SCH Grandes Valores	RV	55,17	3,61	8,96	21.307.363
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,58	0,51	1,50	230.842.215

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por **Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31**

***C**: Convertibles; **D**: Dinero; **GA**: Gestión Alternativa; **GM**: Garantizados Mixtos; **GRF**: Garantizados RF; **GRV**: Garantizados RV; **I**: Inmobiliarios; **MD**: Mixtos Dinamicos; **MF**: Mixtos Flexibles; **MRF**: Mixtos RF; **MRV**: Mixtos RV; **RF**: R.Fija; **RFC**: RF Corto Plazo; **RV**: R.Variable; **W**: Warrants.*

DIVISAS RESPECTO AL EURO

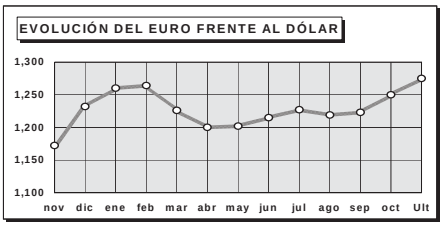
1 Euro = X Divisas

Dólar USA	1,2745	Dólar canadiense	1,5552
Libra esterlina	0,6954	Dólar australiano	1,7093
Yen japonés	135,16	Dólar neozelandés	1,8661
Franco suizo	1,5277	Slozty polaco	4,3236
Corona sueca	9,0465	Forint húngaro	245,90
Corona danesa	7,4315	Corona slovaka	39,94
Corona noruega	8,1445	Corona checa	31,52
		Rublo ruso	36,682

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro= X Divisas			
Peseta	166,386	Lira italiana	1936,27
Marco alemán	1,95583	Franco luxemburgués	40,3399
Franco francés	6,55957	Florín holandés	2,20371
Franco belga	40,3399	Chelín austriaco	13,7603
Libra irlandesa	0,787564	Escudo	200,482
		Marco finlandés	5,94573

Estas «divisas» se incorporan por ser de utilidad aunque su cotización ya no variará



EURIBOR

PLAZO	TIPO MEDIO
1 Semana	2,087
1 Mes	2,089
2 Meses	2,104
3 Meses	2,145
6 Meses	2,182
10 Meses	2,245
1 Año	2,285

BONOS

BONO A 10 AÑOS	DIFERENCIAL CON ALEMANIA
3,88	4

MERCADO DE DEUDA

Bonos	Tipo Medio%
Bono a 3 años	2,73
Bono a 5 años	3,028
Obligaciones	**Tipo Medio%**
Obligaciones 30 años	4,532
Obligaciones 10 años	3,234
Obligaciones 3 años	-0,74
Obligaciones 5 años	2,161

FUTUROS SOBRE IBEX-35

FUTUROS	Último	Sesión Mín.	Sesión Máx.	Cierre últ. sesión
Futuro IBEX-35 PLUS 05 Vto. SEPTIEMBRE8368		0	0	8252
Futuro IBEX-35 PLUS 05 Vto. DICIEMBRE8365		0	0	8246
Futuro IBEX-35 PLUS 06 Vto. JUNIO 8355		0	0	8232
Futuro IBEX-35 PLUS 06 Vto. DICIEMBRE8352		0	0	8225

COTIZACIONES METALES Londres

Metales Básicos en $/Tm.	Precio
Aluminio	1.806,00
Cobre	2.922,00
Estaño	8.950,00
Níquel	13.410,00
Plomo	884,00
Zinc	1.018,00
Metales Preciosos en $/Onza	**Precio**
Oro	421,80
Paladio	326,00
Plata	8,10
Platino	906,00

Morgan Stanley

Planificar hoy es garantizar el mañana. Llámenos.

Planes de Pensiones de Morgan Stanley. La mejor decisión para su futuro.

Madrid. Serano, 55. Tel.f 91 412 10 00. **www.morganstanley.es**

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: *SEGOVIA*
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO
CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: *MADRID* SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcoves
Administración de Comunidades
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 44 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcoves@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia ocupacional, podología, peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Transportes

MBE MAIL BOXES ETC.
ENVIAR. RECIBIR. COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN®
✓ Envíos nacional internacional urgente.
ups
Teléfono 921 41 31 45
C/José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46
E-mail: mbel39@telefonica.net

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Clínicas

Clínica Dental Valdeláguila
Odontología General — Prótesis
Periodoncia — Seguros
C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escolleras del Carmen. San Millán) Telf. 921 46 25 88

Decoración

Alfonso VI, 31 — Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA — 650 96 61 30
otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación
M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

Imprentas

Sus christmas, participaciones de lotería, calendarios,... todos sus trabajos para estas Navidades.

Solicite presupuesto sin compromiso.
921 43 72 61

IMPRENTA
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa
Inicio curso 2004 - 2005
Reserva plazas para actividades en grupo
aerobic - danza del vientre - yoga
gimnasia mantenimiento - flamenco
CALLE DE SAN ROQUE ,3 — Tel 921 43 30 22

BOX TU MUNDO

Luz de Castilla CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es
Día espectador 3,90 €. (jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 1

Sábado, domingo y festivo: 12,20/16,15

Recomendada para todos los públicos

Garfield

Todos los días: 18,15/21,00
Viernes, sábado y domingo: 23,30

No recomendada a menores de 13 años

Mar adentro

Sala 2

Sábado, domingo y festivo: 12,10/16,00
Todos los días: **18,25**

No recomendada a menores de 13 años

Dos rubias de pelo en pecho

Todos los días: 20,45
Viernes, sábado y domingo: 23,45

No recomendada a menores de 18 años

El fuego de la venganza

Sala 3

Sábado, domingo y festivo: 12,05/16,10
Todos los días: 18,20/20,25/22,25
Viernes, sábado y domingo: 00,30

No recomendada a menores de 13 años

Más falsas apariencias

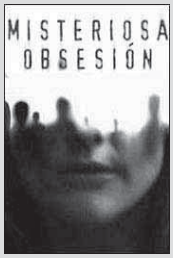
Sala 4

Sábado, domingo y festivo: 12,30/16,30
Todos los días: 19,00/21,30
Viernes, sábado y domingo: 00,00

El exorcista: el comienzo

Sala 5

Sábado, domingo y festivo: 12,15/16,05
Todos los días: 18,05/20,05/22,10
Viernes, sábado y domingo: 00,25

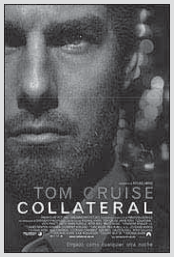


Misteriosa obsesión

Sala 6

Sábado, domingo y festivo: 12,25/16,20
Todos los días: 18,45/21,20
Viernes, sábado y domingo: 00,10

No recomendada a menores de 18 años



Collateral

Sala 7

Sábado, domingo y festivo: 12,00/16,25
Lunes a domingo: 19,05/21,25
Viernes, sábado y domingo: 23,55

Crimen ferpecto

Sala 8

Sábado, domingo y festivo: 12,15/16,05
Todos los días: **18,10/20,15**

Recomendada para todos los públicos

El espantatiburones

Todos los días: 22,20
Viernes, sábado y domingo: 00,20

No recomendada a menores de 13 años

Pisando fuerte

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Multicines Miró

Sala 1

Viernes: 18,00/20,30
Sábado y domingo: 17,00/19,00/00,30
Lunes: 17,00/19,00
Martes a jueves: 19,00

No recomendada para menores de 13 años

El chocolate del loro

Viernes: 23,00
Sábado y domingo: 21,30
Lunes a jueves: 21,30

No recomendada para menores de 13 años

Roma

Sala 2

Viernes: 18,00/20,30/23,00
Sábado y domingo: 17,00/19,30/22,00/00,30
Lunes: 17,00/19,30/22,00
Martes a jueves: 19,00/21,45

No recomendada para menores de 18 años

El exorcista: el comienzo

Sala 3

Viernes: 18,00
Sábado, domingo y lunes: 17,00

Recomendada para todos los públicos

Garfield

Viernes: 20,30/23,00
Sábado y domingo: 19,00/21,30/00,00
Lunes: 19,00/22,00
Martes a jueves: 19,00/21,45

No recomendada para menores de 18 años

Crimen ferpecto

Sala Zuloaga

Viernes: 23,00
Sábado, domingo y lunes: 17,00

No recomendada para menores de 7 años

Brigada 49

Viernes: 20,00
Sábado y domingo: 19,30/22,45
Lunes: 19,30/22,30
De martes a jueves: 19,45/22,45

Recomendada para todos los públicos

Tiovivo c. 1950

EL EXCELENTISIMO SEÑOR

D. Pedro Antonio Hernández Escorial

(DOCTOR ARQUITECTO)

Falleció el día 29 de octubre de 2004

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su hermana, Marilín; hermano político, Javier Sigüenza; sobrinos, Javier, Pedro, María y Arancha; sobrinos políticos, Eva de Huelbes, Ana Gómez del Río, Patrice Landagaray y Lorenzo Simón; sobrinos-nietos, tíos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El entierro tendrá lugar el domingo día 31 de octubre, a las 11,00 horas, en el Panteón Familiar del Cementerio de Segovia.
El funeral se celebrará el miércoles 3 de noviembre, a las 20,00 horas, en la iglesia de la Santísima Trinidad (Plaza de la Trinidad s/n) de Segovia.

EL EXCELENTISIMO SEÑOR

D. Pedro Antonio Hernández Escorial

(PRESIDENTE DE HONOR DEL PARTIDO POPULAR DE SEGOVIA)

Ha descansado en la Paz del Señor en Bilbao el día 29 de octubre de 2004

A los 69 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

El presidente provincial, el secretario provincial, los miembros del Comité Ejecutivo Provincial, los miembros de la Junta Directiva Provincial, afiliados y simpatizantes del Partido Popular de Segovia,

Ruegan una oración por su alma

EL JOVEN

Manuel Moreno Galindo

PILOTO

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia, en accidente de tráfico, el día 29 de octubre de 2004

A los 30 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus padres, Francisco Moreno Velasco y Marisol Galindo Bermejo; hermanos, Tomás, Francisco y Víctor Moreno Galindo; hermana política, Gemma; abuelos, Sagrario y Mariano; su prometida, Gemma Hernández; tíos, Bonifacia, Luis, Mariano, Leo, Frutos, Mariflor, Claudio, Gemma, José, Rosi, Sagrario, Serafín y Rubén, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 30, a las 4,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Abades (Segovia), despidiéndose el duelo; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de dicha localidad.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

* * *

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

EL EXCELENTÍSIMO SEÑOR

D. Pedro Antonio Hernández Escorial

(EX-PRESIDENTE DE LA S.D. GIMNÁSTICA SEGOVIANA)

Falleció el día 29 de octubre de 2004

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

La Junta Directiva, jugadores y socios de la S.D. Gimnástica Segoviana,

Ruegan una oración por su alma

HORARIO DE TRENES

R2 SEGOVIA MADRID

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5.55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6.55	7,04	-	7.12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8.55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10.55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12.55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14.55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16.50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18.55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20.00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20.55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudillos (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudillos (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

EL SEÑOR

D. Ángel San Eusebio Sanz

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 29 de octubre de 2004

A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Aracell de la Cruz San Frutos; hijos, Manuel, José, Ángel, Antonio y María Henar San Eusebio de la Cruz; hijas políticas, Raquel, María Jesús, María Henar y María del Carmen; nietos, bisnieto y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 30, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, despidiéndose el duelo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 3, a las 10,00 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

R2 MADRID SEGOVIA

TREN	OBSERVACIONES	MADRID.AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Gudillos (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudillos (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D. Francisco González Valverde

Que falleció en Segovia el día 24 de octubre de 2004

A los 66 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 >> 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: *(22 X 45 mm)*: 7,50 € + 16 % IVA

06 PRÉSTAMOS

PRESTAMOS PRIVADOS hipotecarios. Buscamos solución a tu problema. 666500114 678723521.

07 RELAX

ABSOLUTA DISCRECCIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SEÑORITAS ASIATICAS veinteañeras. Buscan placer. LLamar. 628150543.

CHILENA RUBIA 130 de pecho.

(Continúa en pág. siguiente)

(Viene de la pág. anterior)

Beso negro, francés completo. Duplex. Nuevas experiencias. Salidas. Visa. 677266730.

PELUQUERA ARDIENTE. Un volcan en erupción. Simplemente llámame. 628553682.

JOVEN CARIÑOSA liberal. Sólo quiero placer. No cobro 618139304.

UNIVERSITARIA SEXY. No quiero dinero sólo mucho sexo. 690792560.

CHICAS NO PROFESIONALES necesitan hombres para contactos esporádicos. 628919895.

AMIGAS SEXYS, juguetonas. ¿Te atreves con 2? Gratis. 690792648.

RUBIA GUAPA muy femenina. Busco amante discreto. 696344628.

08 LÍNEA ERÓTICA

SEPARADA MUJER, de pueblo. Busco relaciones. Amistad y sexo. 803517139.

CONTACTOS SIN engaños: Casadas, separadas, maduritas y viudas... Seriedad. 803403914.

09 TRABAJO

TIENDAS MONTO
para su próxima apertura en **Segovia** NECESITA:
RESPONSABLE DE TIENDA COMERCIAL
Imprescindible experiencia en sector pinturas
Teléfono 600 94 41 04

SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina para restaurante de carta en Matabuena, Segovia. Teléfono 914488442.

SE NECESITA señora para limpieza en cocina de restaurante en Matabuena a 35 Km. de Segovia. Teléfono 914488442.

PANS & COMPANY selecciona encargadas/os. Media o jornada completa. Interesados mandar Curriculum con foto a C/ Fresno 27. San Cristobal de Segovia.

SE NECESITA conductor para trailer. Ruta nacional. Teléfono 679167730 609250830.

SE NECESITA camarero. Teléfono 921444469.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono 921461475.

SE NECESITAN
MECÁNICOS ELECTRICISTAS
Teléfono 653 898 385

10 TRASPASOS

SE TRASPASA Bar Restaurante, en funcionamiento. Zona Plaza Mayor. 618873989.

11 VARIOS

Sm3
CERCA DE LA EMPRESA
CERCA DE LAS COMUNIDADES
CERCA DE SEGOVIA
- Conserjes
- Porteros para las comunidades de vecinos.
- Azafatas para actos culturales, sociales, promocionales de empresa, etc...

SIEMPRE HAY UN PROFESIONAL ESPECIAL PARA VD.
NO LO DUDE, LLÁMENOS LE ASESORAMOS
C/ OCHOA ONDÁTEGUI Nº 12 LOCAL BAJO
40.001 - SEGOVIA
TFNO. 921 41 21 11 FAX. 921 41 24 49
MOVIL 666 50 59 96

12 VEHÍCULOS

TALLERES HIGUERA concesionario de tractores New Holland, Sembradoras Gil, Abonadoras Amazone, arados Vogel Noot, chisel y semichisel Vomer, remolques y bañeras Bolaños. Disponemos de maquinaria nueva y usada. Sangarcia. Teléfono 921178033.

13 VENTAS

VENDO PISO. C/ Santo Tomás. 127 m2. Exterior. Soleado. Seminuevo. 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Totalmente amueblado. De gran calidad. 406.000 Euros. Abstenerse agencias y curiosos. Tel: 609 86 96 80

VENDO PISO cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

BENIDORM APARTAMENTOS vistas mar. Directamente constructor. Delegación Valladolid. Teléfono 983334100.

VENDO PISO San Cristóbal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 606369408.

VENDO PISO tres dormitorios, cocina amueblada, dos terrazas. Exterior. El Carmen. Teléfono 635501870.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Gescasa
asesores inmobiliarios

ZONA EL SALVADOR
Piso de 2 dormitorios. Garaje. Ascensor. Totalmente reformado. Muy interesante. Ref. 1.381.

SAN CRISTOBAL
Chalet adosado. 240 m2. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo. Jardín de 50 m2. Aprovechamiento bajo cubierta acondicionada. Excelentes calidades. Muy interesante. Ref. 890.

ZONA RENFE
Piso 4 dormitorios. Ascensor. Baño. Aseo. Exterior. Oportunidad. Ref. 1.278.

OTERO DE HERREROS
Chalet individual. 230 m2. 4 dormitorios. Parcela de 2.000 m2. . Muy interesante. Ref. 1.010.

ZONA LA ALBUERA
Piso de 3 dormitorios. Exterior. Totalmente reformado. Ref. 1.252

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

USA 2 Autocasión

17.900 €
GOLF TDI 130 CV SPCIAL CONCEPT COLOR
FULL EQUIPE + CUERO Y NAVEGADOR **Precio: 17.900 €**

15.800 €
AUDI A6 2.5 TDI
FULL EQUIPE. Mod. 98
GARANTIZADO **Precio: 15.800 €**

7.900 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI
Mod. 00. CON EXTRAS
GARANTIZADO **Precio: 7.900 €**

11.500 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI
MOD. 97, FULL EQUIPE
GARANTIZADO **Precio: 11.500 €**

5.300 €
VOLKSWAGEN POLO 1.9 D
MOD. 99. FULL EQUIPE
GARANTIZADO **Precio: 5.300 €**

OTRAS OFERTAS:

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN PASSAT 130 CV	19.000 €
MERCEDES C 200 CDI	23.900 €
BMW 320 D	18.500 €
OPEL CORSA 1.0 ECO	3.900 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
OPEL ASCONA 1.8	900 €
SANG YONG KORANDO	6.000 €
DAEWO NEXIA 1.6I	3.500 €
MERCEDES E 250 DIESEL RANCHERA	4.200 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26
Fax: 921 42 29 90

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES
TABANERA DEL MONTE
7 ÚLTIMOS PISOS

2 Y 3 DORMITORIOS
PISCINA COMUNITARIA
BAJOS CON JARDIN PRIVADO
ZONAS COMUNES
VISTAS A LA SIERRA
ASCENSOR - GARAJE
EXCELENTES ACABADOS
EN CONSTRUCCION
Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES
EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA
15 CHALETS EXCLUSIVOS
EN UNA SITUACIÓN PRIVILEGIADA

INMEJORABLES VISTAS
DE LA CIUDAD Y LA SIERRA
A 1 KM DEL ACUEDUCTO

EXCELENTES CALIDADES
PISCINA CLIMATIZADA
ZONAS COMUNES
AMPLIAS SUPERFICIES
CHIMENEA FRANCESA
BAÑERA HIDROMASAJE
TECNOLOGIA DOMOTICA
Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

Atico

CHALÉS VENTA

ORTIGOSA
Individual. 232 m2 con jardín de 1000 m2
Garaje doble. Año 99. 4 dorm., 3 baños. Ref. 5574

NAVAS DE RIOFRÍO
Individual. Año 95. 300 m2 con jardín de 1000 m2
4 dorm., 2 baños, 1 aseo. Muy bonito. Ref. 5585

PALAZUELOS
Individual. 4 dormitorios, 2 baños, garaje para 4 coches, año 2003. Ref. 5576

BOADILLA DEL MONTE
Madrid. Bonito chalé individual de 450 m2 con jardín de 2800 m2. Piscina. Ref. 5589

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Triangulo Inmobiliaria

PISOS EN VENTA

P1101 - SAN CRISTOBAL: Tres dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, garaje y trastero, piscina y seminuevo.

P1100 - Nuevo a estrenar, dos dormitorios, magnífica construcción junto a José zorrilla totalmente exterior.

P0709 - Piso en venta en la zona del puente hierro, con cuatro dormitorios, baño completo totalmente reformado y buen precio.

P0996 - LA GRANJA. Piso de tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, calefacción central, en urbanización con jardines y piscina, ven a informarte.

P1099 - Conde Sepúlveda: Dúplex de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y ascensor. Exterior. Infórmate.

P0733 - Gallegos. Casa de pueblo de 495 m2 de parcela. 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, y baño, Reformada. Año 96 de construcción. Consúltanos.

P0688 - Palazuelos de Eresma. Piso de 3 dormitorios, cocina amueblada, baño y aseo, garaje, trastero y exterior.

P0686 - LA GRANJA. Magnífico piso de 99 mts, distribuidos en 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje y dos magníficas terrazas. Ven a por mas información.

P0991 - Z. CENTRO. Cuatro dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje, trastero, armarios empotrados, calefacción central. PREGÚNTANOS.

P1098 - Rinconada de los Dolores: Dúplex de 140 m2 . 4 dormitorios, salón amplio de casi 30 m2 cocina, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Próxima entrega.

P0661 - Cerca de la próxima estacion del TAV, 3 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero. Completamente exterior, con o sin muebles. Extraordinario precio buenas calidades.

P1088 - Calle Botijo: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero. Preciosas vistas a la sierra. Muy luminoso. Económico.

P1094 - Z. Renfe. Piso de dos dormitorios en construcción , un baño, entrega inmediata, facilidades de pago, garaje, trastero, calefacción individual, buenas calidades.

P1091 - TORRECABALLEROS. Piso de 2 dormitorios con salón y cocina americana. Tiene vigas de madera y la cocina amueblada.

P1090 - Calle Teniente Ochoa: Apartamento de 1 dormitorio, salón, cocina y baño. Semi-nuevo. Consúltanos.

921412090

---

donpiso
esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

AGUILAFUENTE
253- Piso de tres dormitorios, aluminio, calefacción. OCASIÓN **VISITELO**
921 463 563

SEPÚLVEDA
442-Acogedor piso de tres dormitorios, baño completo, excelentes vistas. Interesante precio.
921 463 563

LOS ÁNGELES
328- Bonita CASA dos plantas, parcela ajardinada, PISCINA, GARAJE 6 dormitorios
921 463 563

NAVAFRÍA
386-Casa en el centro del pueblo. Una planta, tres dormitorios, estufa leña.Garaje. Barbacoa DISFRUTE DEL PRECIOSO ENTORNO
921 463 563

LOS ÁNGELES
436- PARCELA para construir. PRECIOSO ENTORNO, **¡VEALA!**
921 463 563

MARAZUELA
422-Preciosa casa, dos dormitorios, trastero y garaje. Amplio jardín. **¡VISITELA!**
921 463 563

donpiso

Busca SUELO urbanizable o rústico en Segovia capital y provincia

HABLEMOS....

921 463 563

donpiso 20 aniversario

SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19
921 44 00 44
www.solexclusivas.com

NUEVA PROMOCIÓN

18 PISOS

102.000 €
16.971.372 pts
incluido garaje

TORRECABALLEROS

* ENTREGA EN 14 MESES
* TARIMA FLOTANTE
* PUERTA ENTRADA BLINDADA
* 1, 2 Y 3 DORMITORIOS

¡¡¡ ES ÚNICA !!!
VEA EL PROYECTO SOLO EN SOL

RE/MAX

PALAZUELOS

PISOS DE 1,2 Y 3 DORM. CON GARAJE Y TRASTERO. EDIFICIO CON ASCENSOR

RE/MAX

VIA ROMA

2 Y 3 DORM. CON GARAJE Y TRASTERO. ASCENSOR. BUENAS CALIDADES

RE/MAX

PISOS EN SAN CRISTOBAL

Abierta lista de espera

RE/MAX Inmobiline
Servicios Inmobiliarios
C/Escultor Marinas,12
921 41 30 09
www.remax.es

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

VENTAS

921 44 30 31

www.mansino.com

ÁTICO en el CASCO ANTIGUO
115m2 Construidos
¡DISTRIBUYALO A SU GUSTO!
6138

APARTAMENTO en SAN LORENZO
2 Dormitorios, 2 Baños
Cocina Amueblada con Electrodomésticos
7323 ¡BUEN ESTADO!

APARTAMENTO en Construcción TORRECABALLEROS
Estilo Rustico
1 Dormitorio
7649 INFORMESE

APARTAMENTO en ESPIRDO
Garaje y Trastero
¡ZONAS COMUNES CON PISCINA!
7696

APARTAMENTO en Construcción ESPIRDO
1 Dormitorio, Garaje
Piscina Comunitaria
7819

Bonito APARTAMENTO en LA LASTRILLA
80m2
Perfecto Estado
Garaje y Trastero
7918

ÁTICO en LA GRANJA
2 Dormitorios
Cocina Amueblada
Garaje
Precisas Vistas a la Sierra
7949

PISO en LA GRANJA
2 Dormitorios
Gran Urbanización con Jardines
Vistas a la Sierra
TODO EXTERIOR
7951

APARTAMENTO en PALAZUELOS
2 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
Zonas Comunes con Piscina. Informese
7976

APARTAMENTO en LA LASTRILLA
2 Dormitorios
Cocina Amueblada
Muy Soleado
¡NUEVO!
7955

APARTAMENTO en el CASCO ANTIGUO
1 Dormitorio. Amueblado
¡JUNTO A LA CATEDRAL!
8032

APARTAMENTO en SAN LORENZO
2 Dormitorios
Perfecto Estado
Trastero. Terrazas
8033

ALGUNAS DE NUESTRAS PROMOCIONES

RESIDENCIAL "LAS PEÑAS"
BERNUY DE PORREROS
1-3 Dormitorios
Suelos de Tarima Flotante
Carpintería de Aluminio Doble
Grifería Termostática
Ascensor
FACILIDADES DE PAGO

Profesionales a su servicio

Siete Picos inmobiliaria

Preciosos Chalet Adosados
Valverde
150 m² de construcción, distribuidos en dos plantas.
Parcelas individuales de diferentes superficies, desde 150 m².
EN CONSTRUCCIÓN.
Buena memoria de calidades.
Vea los planos en nuestra oficina,
¡Le encantará!
5ª FASE A LA VENTA

Nueva Promoción, ideal gente joven que busca su primera vivienda
Apartamentos en HONTANARES
1 y 2 dormitorios, en construcción.
PRECIOS MUY INTERESANTES

PISOS VENTA

Precioso dúplex de 140 m² construidos en SANTO TOMÁS, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños, trastero y garaje. Suelos de parquet. Buen estado. ¡¡Visítelo! PV-669.

Zona SANTO TOMÁS, 150 m² 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y aseo. Trastero y garaje. Algunos muebles. Buen estado. PV-569.

Zona Santa Eulalia, 155 m² construidos, 4 dormitorios, salón de 25 m², cocina y 2 baños. Trastero y garaje. A estrenar. Calidades de lujo. PV-469.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6
SEGOVIA
921 41 30 68
699 96 10 10

VENDE FEBIGES
GESTIÓN INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09 / 921 40 62 62

CHALET INVIDIDUAL EN ZARZUELA DEL MONTE, 150 M² + 1.015 M² PARCELA. 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, SALÓN CON CHIMENEA. BODEGA. A ESTRENAR EN 2.005

CHALET EN ESQUINA EN TABANERA DEL MONTE, 3 PLANTAS + PARCELA, 4 DORMIT. 2 BAÑOS + ASEO, APROVECHAMENTO BAJO CUBIERTA. AMPLIO, BONITO Y LUMINOSO.

CHALET INDIVIDUAL EN TORRECABALLEROS, PARCELA DE 700 M², 180 M² DE VIVIENDA, ESTILO RÚSTICO, VIGAS VISTA, 4 DORMITORIOS, PARA VERLO

CHALET INDIVIDUAL EN PARQUE ROBLEDO, 500 M² DE PARCELA. DOS PLANTAS, SALÓN CON CHIMENEA, 3 DORMIT, 2 BAÑOS + ASEO, EN EXCELENTE ESTADO Y SITUACIÓN.

CHALET INDIVIDUAL EN SAN CRISTÓBAL, 600 M² CONSTRUIDOS +600 M² PARCELA, SALÓN CON CHIMENEA, 5 DORMIT, 2 BAÑOS COMPLETOS, GARAJE, BODEGA, TERRAZAS, BUHARDILLA.

CHALET ADOSADO EN EL SOTILLO, 2 PLANTAS + BAJO CUBIERTA, 4 DORMTI, 2 BAÑOS + ASEO.

CHALET PAREADO EN OTERO DE HERREROS, 270 M² CONST. + 300 M² PARCELA. BODEGA. SALÓN CON CHIMENEA, PRÓXIMA ENTREGA.

CHALET EN CONSTRUCCIÓN EN ESPIRDO, PLANTA SEMISÓTANO CON 2 PLAZAS DE GARAJE, 3 DORMT, 2 BAÑOS + ASEO, APROV. BAJO CUBIERTA. 35. 500.000 PTS.

VENDE FEBIGES
GESTIÓN INMOBILIARIA

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El 10 De Su GESTIÓN

ZONA CENTRO
EXCELENTE PROMOCIÓN
VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM
GARAJE
CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel Gonzalez, 24 - BAJO A- SEGOVIA
921 432 381

PISOS EN VENTA
PALAZUELOS
PROMOCIONES DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDÍN INDV

CHALETS EN VENTA
PALAZUELOS
PROMOCIÓN CHALETS PAREADOS E INDIVIDUALES
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
AMPLIA PARCELA INDV

CASA EN VENTA
PALAZUELOS
CASA INDIVIDUAL
en el centro del pueblo con
LOCAL COMERCIAL
A ESTRENAR, 3 DORMIT
3 BAÑOS, SUELOS MADERA
CARPINT INT/EXT PINO MAZ.

CHALETS VENTA
LA LASTRILLA
PRÓXIMA PROMOCIÓN
CHALETS ADOSADOS
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
BODEGA -
GARAJE 2 PLAZAS
JARDÍN INDIVIDUAL

DUPLEX EN VENTA
ZONA CENTRO
EXTERIOR A ESTRENAR
145 m2 3 DORM 2 BAÑOS
TARIMA MÁRMOL
ASCENSOR TRASTERO
GARAJE OPCIONAL

PAREADOS EN VENTA
SAN CRISTOBAL
215 m2 ESTILO RUSTICO
4 DORM. (1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS - BODEGA
JARDÍN INDIVIDUAL 210 m2

CHALET EN VENTA
PALAZUELOS
INDIVIDUAL DE 290 m2
AMPLIOS DORMITORIOS
BAJO CUBIERTA C/Terraza
AMPLIO GARAJE- BODEGA

PISO EN VENTA
EZEQUIEL GONZALEZ
110 m2 3 DORM 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA
ASCENSOR PARQUET
EXCELENTES VISTAS

PARCELA EN VENTA
PALAZUELOS DE ERESMA
Parcela Urbana 480 m2
Vallada - Servicios (agua/luz)

921 43 23 81

C&M
Aranguren
C/ Muerte y vida, 10

CASAS VENTA

REVENGA
chalets pareados e individuales estilo rustico tres y cuatro dormitoiros amplio jardín en construccion
VEN A VERLO

TRESCASAS
casa para reformar 100 m2 grandes posibilidades
VEN A VERLO

GARCILLAN
chalet 4 dormitorios dos baños trastero y garaje cocina amueblada
VEN A VERLO

PALAZUELOS
chalet 3 dormitorios dos baños calef. Individual garaje, cocina amueblada
VEN A VERLO

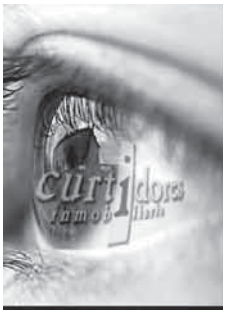
SAN CRISTOBAL
chalet 4 dormitorios tres baños calef. Individual a estrenar, estilo rustico
VEN A VERLO

HONTANARES
tres dormitorios tres baños calef. Individual en construcción garaje, amplia parcela
VEN A VERLO

VALVERDE
pisos de uno y dos dormitorios uno y dos baños en construcción
VEN A VERLO

TABANERA DEL MONTE
cuatro dormitorios dos baños y aseo garaje , jardín a estrenar
VEN A VERLO

www.cym-aranguren.com
44 03 13
44 04 39



La mirada más completa al mercado inmobiliario

curtidores inmobiliaria
921 41 32 20
C/ Santo Tomás, 5
40002 Segovia

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE piso de tres dormitorios, en La Albuera, reformado, muy luminoso, dos terrazas.

NUEVA PROMOCIÓN
De viviendas en Torrecaballeros, urbanización privada, pregúntenos y le daremos mas información.

SE VENDE estudio en Tabanera, con garaje, piscina y zonas verdes comunes.

SE VENDE duplex a estrenar en la Granja, dos dormitorios,

SE VENDE piso de dos dormitorios en Palazuelos en perfecto estado, garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunes.

SE VENDE piso de dos dormitorios, totalmente reformado, zona del Salvador, con garaje.

SE VENDE piso de cuatro dormitorios en San Lorenzo, garaje, exterior, interesante precio.

SE VENDE piso de tres dormitorios, en Nueva Segovia, garaje, gastos individuales.

SE VENDE piso de tres dormitorios, en la Albuera, dos terrazas, ascensor, interesante precio.

SE VENDE apartamento, en San Millan, muy buenas vistas

NUEVA PROMOCIÓN
DE VIVIENDAS EN TORRECABALLEROS
EXCELENTES CALIDADES
URBANIZACIÓN PRIVADA
FACILIDADES DE PAGO

MIGUEL TOVAR
IMT

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

¡¡Ahora es tu oportunidad!!
Piso en alquiler en
LA LASTRILLA
A estrenar
Se encuentra totalmente amueblado
Con 2 dorm., baño, salón y cocina
Garaje
Muy buena renta

Junto una de las zonas más comerciales de la capital
JOSÉ ZORRILLA
Piso en alquiler de 3 dorm
Con Calefacc. de gas ciudad
Ascensor,
Exterior. Amueblado

El 10 De Su GESTIÓN

Te ofrecemos este fantíastico piso en alquiler en la zona de
SAN MILLÁN
Seminuevo
Amueblado
Conta de 3 dorm., baño y aseo, salón y cocina
Calefacc. individual
Exterior
¡¡VEN A VERLO!!

Junto José Zorrilla, piso en alquiler sin amueblar excepto la cocina
Son 120 mts., distribuidos en 3 dorm., 2 baños.
Con garaje y trastero
A estrenar
Muy buenas calidades
¡¡INFÓRMATE!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

Gran ocasión piso en venta, 110 m², *La Granja* 3 dormitorios, baño y aseo, terraza, en buen estado, piscina y tenis.

FINCA VENTA, *Brieva,* rústica, 25.800 m², próxima al pueblo.

PISO VENTA: La Granja, 2 dormitorios, perfecto estado, con muy buenas calidades y calefacción individual.

En La Granja, piso venta, 3 dormitorios, garaje y trastero, 1 año, muy nuevo.

FINCA VENTA: buena ocasión, en **Palazuelos,** 22.200 m², próxima al embalse del Pontón, con nave para ganado, luz, 2 pozos, muy interesante.

En **Sotosalbos** finca de 10.900 m², con arboles, pozo, pequeño río y refugio.

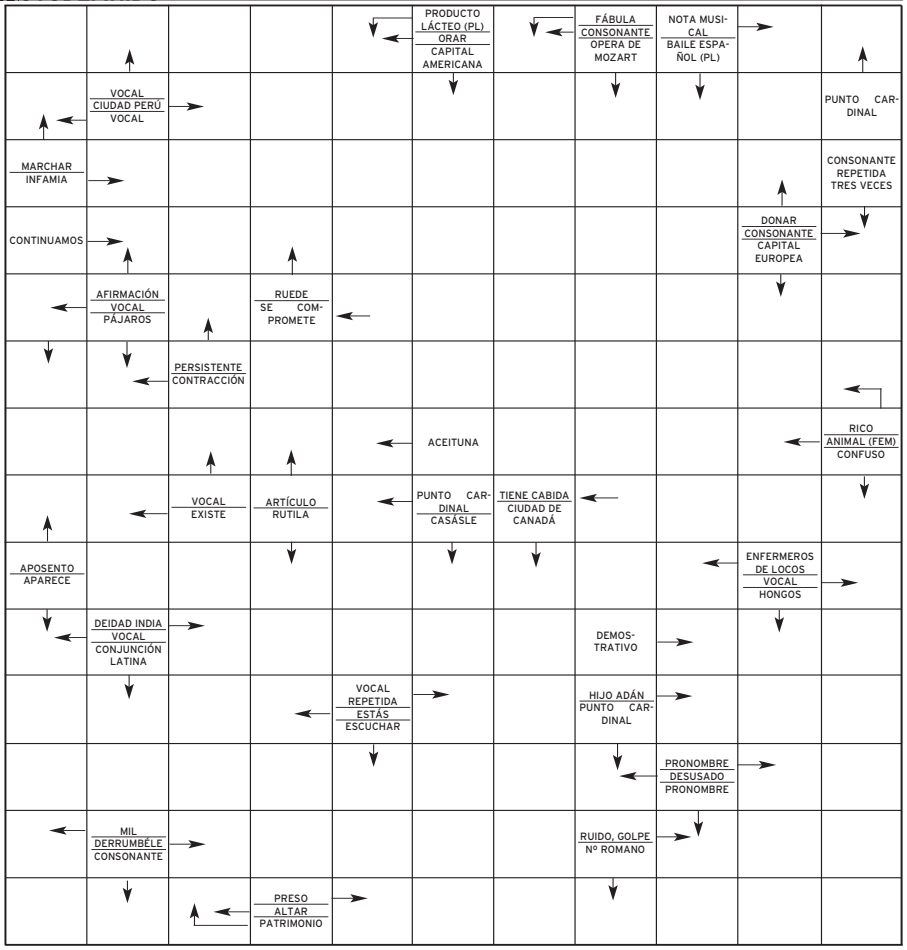
NAVE ALQUILER: En *La Granja,* 500m², excelente para su negocio.

FINCA VENTA, *Otero,* Urbana, 800 m², para vivienda unifamiliar.

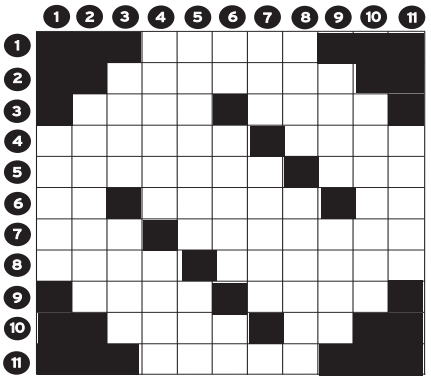
PISO VENTA: *La Granja,* céntrico, 2 dormitorios, muy amplio, preciosa rehabilitación.

RAMIREZ
CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Que impide el paso de la luz.- 2: Afligido.- 3: Salida del Sol. Pulo.- 4: Afloja, cede. Tierra baja y llana.- 5: Línea divisoria de estados, provincias, pueblos, etc. Al revés, del verbo ir.- 6: Conjunción latina. Al revés, velada. Símbolo químico.- 7: Pronombre. Tranquilas.- 8: Cierta droga. Sonido de la campana.- 9: Pronombre. Cierto tejido.- 10: Masa de nieve que se derrumba con violencia. Letra griega.- 11: Apunta.

VERTICALES.- 1: Sujetelo con ligaduras.-2: Isla de Nicaragua.- 3: Labrar. Dictador romano.- 4: Sumamente bueno. Vasija para cocer manjares.- 5:Planta leguminosa de flores blancas o rojas (Pl). Todavía.- 6: Partícula inseparable. Al revés, conjunto de tres personas propuestas para un cargo. Nota musical.- 7: Oxido de calcio. Al revés, velada.- 8: Dios germánico. Etandarte.- 9: Sultanato de Arabia. Ponedero.- 10: Elíptica.- 11: Advertencia.

HORÓSCOPO

Aries. Del 21/03 al 20/04
Tendencia al abatimiento y a la depresión. Situación satisfactoria de sus negocios. Día estupendo para el amor.

Tauro. Del 21/04 al 21/05
Salud muy buena. La falta de estímulo repercutirá en su rendimiento laboral. Reconozca su error y pida perdón.

Geminis. Del 22/05 al 21/06
Salud excelente. No se muestre tan absorbente con sus colaboradores y déjeles trabajar en paz. En el plano sentimental hoy se encontrará melancólico.

Cáncer. Del 22/06 al 23/07
Salud muy buena. Cualquier cambio podría resultar peligroso en este momento. No tenga tan malas pulgas con el ser amado.

Leo. Del 24/07 al 23/08
Salud excelente. Resuelva sus problemas por sí solo sin recurrir a la ayuda de nadie que podría estropearlos aún más. En el amor no haga el tonto.

Virgo. Del 24/08 al 23/09
Bienestar físico. No se rebele contra el destino. Con un poco de tacto logrará vencer los celos del ser amado.

Libra. Del 24/09 al 23/10
Dolor de espalda. Busque la ayuda de sus compañeros y no sea tan orgulloso. Viaje de placer junto a cierta persona que ejerce una gran fascinación sobre usted.

Escorpio. Del 24/10 al 22/11
Salud bastante buena. Si de vedad quiere triunfar en su carrera, concéntrese más en lo verdaderamente positivo. Conflicto sentimental.

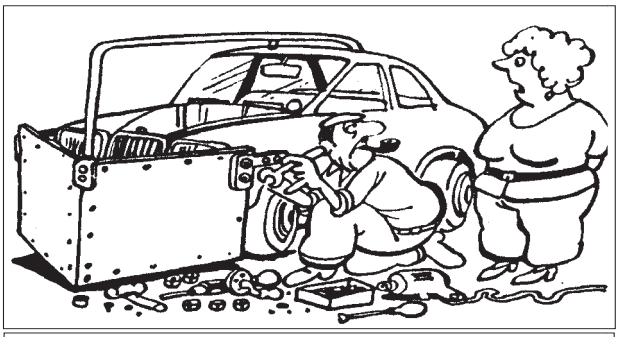
Sagitario. Del 23/11 al 22/12
Descanse más horas y trate de llevar una vida más sana. No sea cobarde y no huya de sus responsabilidades de índole laboral.

Capricornio. Del 23/12 al 20/01
Salud excelente. No se comprometa a realizar esa difícil labor sin estar seguro de que podrá con ella. Oposición familiar.

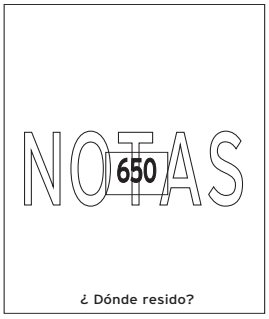
Acuario. Del 21/01 al 19/02
Salud estupenda. El influjo de esa persona que acaba de conocer es francamente negativo desde el punto de vista profesional.

Piscis. Del 20/02 al 20/03
Su salud será hoy magnífica. No confíe tanto en ese amigo: podría traicionarle. Buen día para el amor.

SIETE ERRORES



JEROGLÍFICO



PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

Y	V	S	U	R	=	22
V	Z	Q	P	P	=	24
Q	U	V	S	Y	=	27
Q	T	P	X	Z	=	23
Q	U	Y	Z	S	=	26
27	27	24	26	18	=	122

Letras clave Q = 5; S = 6

SOLUCIONES

AUTODEFINIDO:

R	A	Z	E	R			O		R	E
I		A	R	E	O	U	I	P	A	
I		N	I	O	U	I	D	A	D	
S	E	C	U	I	M	O	S			P
A		T		E	T	E	M	O	R	P
L	A		O	S	O	R	E	D	O	P
A	V	I	L	O		A	N	O	M	
S	E			N			E	B	A	C
	S	O	R	E	U	O	O	L		A
A		V	I	S	N	U		E	S	O
S	E	R	E		E	E		S	E	T
O	T	E	L	O	S	B	O		T	I
M		C	A	I	L	E		T	A	C
A	R	A		R	E	C	L	U	S	O

SIETE ERRORES:
PIpa, retrovisor, pelo, tiereta, llanta, cable, llave.

JEROGLÍFICO:
Vivo en Laredo
VI V O en
LA, RE, DO

PROBLEMA NUMERICO:
1P, 2T, 3V, 4U, 5Q, 6S, 7X, 8Z, 9V, 0R

CRUCIGRAMA:
HORIZONTALES- 1: Opaco- 2: Apenado- 3: Orto. Limo- 4: Amaina. Nava- 5: Termino. navV- 6: Et. oara- Ll.- 7: Les. Serenas- 8: Opio. Tahido- 9: Ella. Seda- 10: Alud. Ro- 11: Anota.

VERTICALES-1: Atelo- 2: Omelepe- 3: Arar. Sila- 4: Optimo. Olla- 5: Peonias. Aun- 6: Am. anret. Do- 7: Cal. oaras- 8: Odin. Señera- 9: Omán. Nido- 10: Ovalada- 11: Aviso.

VENDE PISO
PALAZUELOS
EN CONSTRUCCION 3 dormitorios.
2 baños, garaje, trastero
y ascensor. 113 m² construidos.
¡VENGA E INFORMESE!

Inmobiliaria MAYORGA
Telf. 921 41 32 74 - Fax. 921 41 32 73
www.inmosegovia.com

VENDE PAREADO
PALAZUELOS
200 m². Seminuevo. 3 dormitorios.
Baño y aseo, Patio, Garaje con puerta automatizada.
Barbacoa y Bajocubierta acondicionada.
BUEN ESTADO

ESCULTOR MARINAS 20
Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73
MAYORGA

Kevin Costner es Robin Hood en A3

Antena 3 emite a las 22,00 horas la película dirigida por Kevin Reynolds y protagonizada por Kevin Costner y Mary Elizabeth Mastrantonio, '*Robin Hood: Príncipe de los ladrones*'. Tras conseguir escapar de una muerte segura a cargo de los árabes, Robin de Locksley regresa a su país, Inglaterra.

Las Hermanas Mc Leod.

Tensiones en 'Las hermanas Mc Leod'

La serie *Las Hermanas Mc Leod* que se emite en Canal 4 ofrece hoy un doble capítulo: *Pedazos de realidad* y *Orgullo y felicidad*. Claire se siente amenazada cuando comprueba que su difunto padre también amaba a su hermana Tess. Las hermanas Mc Leod se emite esta noche, a las 21,30 horas.

'Supereñe', en el fin de semana de Canal 4

Desde las 8,00 hasta las 11,30 de las mañanas del fin de semana, Canal 4 dedica su programación al público infantil. *Canal Supereñe* constituye un contenedor de series de animación españolas y europeas que se orientan a promover el uso correcto del vocabulario castellano entre los jóvenes.

'Ahora' sigue la boda de Canales Rivera

Ahora, el espacio de Antena 3 que ofrece los sábados por la tarde un repaso a la crónica rosa, que presenta Cristina Saavedra, emitirá las imágenes de la boda de José Antonio Canales Rivera y su novia Carmen, en Jerez de la frontera. Además, entrevista a Begoña Alonso, ex novia de David Bustamante.

La Primera emite la gala de la FAO 'Telefood España 2004'

La octava edición de la actuación que emite TVE tiene como lema "De la biodiversidad al servicio de la seguridad alimentaria" • El director adjunto de la FAO asiste a este programa

• La gala, dirigida por Hugo Stuven, estará presentada por Ana García Lozano, Luis Roderas y María José Molina. La ministra de Agricultura, Elena Espinosa, entre los invitados.

El director adjunto de la FAO, David Harcharik, es uno de los principales invitados a la gala.

OTR/PRESS/MADRID

Este sábado, La Primera de TVE emite un año más, a las 23,00 horas y en directo, la gala FAO *Telefood España* 2004 desde los Estudios Luis Buñuel. Dirigida por Hugo Stuven y presentada por Ana García Lozano, Luis Roderas y María José Molina, bajo el lema "De la biodiversidad al servicio de la seguridad alimentaria", este especial de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación tiene como objetivo recaudar fondos destinados a paliar el hambre en el mundo.

La gala, que será presentada por Ana García Lozano, Luis Roderas y María José Molina, constará de 150 minutos de transmisión en directo, divididos en cinco bloques animados por actuaciones musicales. Esta octava edición cuenta con la presencia de la ministra de Agricultura, Elena Espinosa, y el director general adjunto de la FAO, David Harcharik.

Además, grandes artistas del panorama musical nacional e internacional como Luz Casal o Los Panchos y humoristas de la talla de *Las Virtudes*, ofrecerán su colaboración desinteresada para recaudar fondos que financian pequeños proyectos para generar infraestructuras que mejoren los medios de producción de familias o comunidades pobres, a través de la FAO.

Durante la emisión de la gala, habrá conexiones con el Call Center para ir conociendo la cifra recaudada a través de las donaciones, desde donde informará María José Molina. Todos los teleoperadores que trabajan en el especial son voluntarios de Atento, la Fundación de Telefónica.

Como en ediciones anteriores, este año la gala incluye vídeos explicativos de las acciones y proyectos llevados a cabo por la FAO para informar a los telespectadores cómo se aplican los fondos recabados a través de las campañas *Telefood*. Al mismo tiempo, estos vídeos que se proyectarán tienen como finalidad dar a conocer a los nuevos proyectos que esta organización de las Naciones Unidas tiene previsto realizar.

▶ TELE 5

'U-24' ofrecerá al telespectador el lado más humano de la sanidad pública

EFE / MADRID

Telecinco estrena el próximo lunes, 1 de noviembre 'U-24', un programa de «urgencias reales», que seguirá los servicios de urgencias de dos hospitales, con un aspecto «didáctico y esperanzador», de casos que en ocasiones «se debaten entre la vida y la muerte», informó Telecinco.

El programa, que empezará a las 23,00 horas, persigue un doble objetivo: acercar al telespectador el lado más humano de la sanidad pública y ofrecer mensajes preventivos y de sensibilización hacia los temas relacionados con la salud.

Los profesionales y los pacientes de los hospitales universitarios Reina Sofía de Córdoba y Virgen del Rocío de Sevilla, serán los protagonistas de este nuevo espacio, con imágenes grabadas desde abril, tres días por semana, con guardias de 24 horas y 15 personas en cada turno.

Los casos atendidos van desde los más sencillos, como alergias o infecciones, a intervenciones más delicadas como trasplantes múltiples y cirugías de emergencias y todos los pacientes participan de forma voluntaria si no se encuentran en facultad de decidir. 'U-24' es la versión española de un formato que ya existe en Argentina, donde fue declarado «programa de interés social» por la Comisión de Salud de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

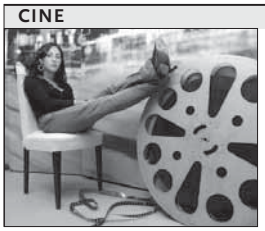
'LA NOCHE TEMÁTICA'

'La noche...' de La 2 se escribe 'En clave americana'

La noche temática se define *En clave americana*. En ella, se abordarán distintos aspectos de la que está considerada la mayor democracia del mundo, aunque eso está por ver. La noche... de La 2 emite los documentales *El credo americano* y *USA: el blues de los medios*, y el largometraje *Candidato para todo*.

La 2. 00,00 HORAS

CINE



'Especial Seminci', en Canal 4

La conocida presentadora y especializada en cine Eneka Morena, ofrecerá un resumen general de la última jornada del festival con la relación de premiados en esta edición.

Canal 4. 19,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1

06:00 CANAL 24 HORAS
Espacio informativo
08:00 LA HORA WARNER
Espacio infantil que incluye nuevos episodios de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa:
-Baby Looney Tunes
-Tom y Jerry
-Los pequeños Picapiedra
09:10 ZON@ DISNEY
Espacio infantil. Incluye las series de animación:
-House of mouse
-Kim Possible
-Lilo & Stitch
-La banda del patio
11:30 LA ESPADA DE LA HECHICERA
12:25 MÚSICAUNO
13:25 CARTELERA
Espacio dedicado al cine
14:30 CORAZÓN, CORAZÓN
Crónica del corazón de la mano de Cristina García Ramos
15:00 TELEDIARIO 1
Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional.
15:55 EL TIEMPO
Previsión meteorológica
16:00 SESIÓN DE TARDE
La buena estrella (El manso). España. 1997. 99 minutos. Dirección: Ricardo Franco. Intérpretes: Maribel Verdú, Jordi Mollá, Antonio Resines.
18:00 CINE DE BARRIO
Espacio presentado por Carmen Sevilla y Juan Carlos Cerezo. Incluye:
-*La mujer perdida.* España. 1966. 105 minutos. Dirección: Tulio Demicheli. Intérpretes: Sara Montiel, Giancarlo de Luca.
21:00 TELEDIARIO 2
Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye un resumen de la información deportiva.
21:40 EL TIEMPO
Previsión meteorológica para las próximas horas
21:45 INFORME SEMANAL
Espacio de reportajes
23:00 GALA FAO
Gala solidaria para recaudar fondos contra el hambre en el mundo presentada por Ana García Lozano, Luis Roderas y María José Molina.
02:00 BRIGADA ESPECIAL
03:00 CANAL 24 HORAS

NOTA: En la noche del sábado al domingo 31 de octubre se produce el cambio horario; a las 03:00 h serán las 02:00 h.

LA 2

06:00 EURONEWS
06:30 THAT'S ENGLISH
08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2
09:00 U.N.E.D.
09:30 AGROSFERA
10:30 EN OTRAS PALABRAS
11:00 PARLAMENTO
12:00 EL CONCIERTAZO
12:30 ESCUELA DEL DEPORTE
13:30 ESTADIO-2
-Motociclismo. Campeonato del Mundo de Velocidad
Gran Premio Comunidad Valenciana
Entrenamientos 125 cc
Entrenamientos Moto GP
Entrenamientos 250 cc
-Fútbol sala. Liga
12ª jornada
Polaris World-Playas Castellón
Desde el Pabellón Municipal Wsell de Guimbarda de Cartagena (Murcia)
-Balonmano. Liga de Campeones
4ª jornada
Pfadi Winterthur (Suiza)-BM Ciudad Real
Desde Suiza
20:00 ESPAÑA EN COMUNIDAD
20:30 DECOGARDEN
21:00 CLAUSURA DEL FESTIVAL DE CINE DE VALLADOLID
21:30 GRADA CERO
22:00 FÚTBOL Valencia-Atlético de Madrid
00:00 LA NOCHE TEMÁTICA
Incluye:
00:15 -*El credo americano* (Documental)
01:20 -*Candidato para todo*
02:00 -*El blues de los medios* (Documental)
03:00 CINE CLUB
Cómo conquistar Hollywood
04:40 CINE
Huida a medianoche

ANTENA3

06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS
06:30 MI GORDA BELLA
Telenovela
07:15 MEGATRIX
Espacio infantil con Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye nuevos capítulos de las series favoritas de los más pequeños de la casa. Hoy:
-Power Galaxy
Serie de animación
-Perro travieso
-Zipi y Zape
-Duel masters
-Supernenas
-Código Knd
-Malcolm
-Superespías
12:30 LA BATIDORA
Espacio que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes emitidos en las últimas semanas en las televisiones.
13:30 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR
Serie
14:00 LOS SIMPSON
Serie de animación creada por Matt Groening en la que se parodia, a través de una peculiar familia, el modo de vida americano.
15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1
Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la información deportiva.
16:00 MULTICINE
16:00 -*Solo en casa 3.* EEUU. 1997. 96 minutos. Dirección: Raja Gosnell. Intérpretes: Alex D. Linz, Olek Krupa, Rya Kihlstedt.
18:00 -*Eternamente joven.* EEUU. 1992. 97 minutos. Dirección: Steve Miner. Intérpretes: Mel Gibson, Elijah Wood.
20:05 AHORA
Magazine
21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2
21:30 LOS SIMPSON
22:00 CINEMATRIX
Robin Hood, príncipe de los ladrones. EEUU. 1991. 137 minutos. Dirección: Kevin Reynolds. Intérpretes: Kevin Costner, Mary Elisabeth Mastrantonio.
01:00 NOCHE DE IMPACTO
01:45 CINE
Cleopatra. EEUU. 1963. Dirección: Joseph L. Mankiewicz. Intérpretes: Elizabeth Taylor, Richard Burton.
04:30 CINEMAGAZINE
04:55 LINDE Y RIBERA
05:10 TELEVENTA

NOTA: En la noche del sábado al domingo 31 de octubre se produce el cambio horario; a las 03:00 h serán las 02:00 h.

CANAL 4

07:00 MTV MÚSICA
8:00 CLUB SÚPEREÑE
12:00 A TU SALUD
12:30 TIEMPO DE VIAJAR
13:30 LO MEJOR DE LA SEMANA: Gerardo de Mateo recoge los momentos más interesantes emitidos durante la semana en Canal 4 Castilla y León.
14:00 AULA
14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición
La información nacional, internacional y deportiva de la mano de Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica.
15:00 LA CABINA
15:15 VIVIR DE CINE
16:00 PIÉRDETE
16:30 VIVE LA FIESTA: Te invitamos a la fiesta de la localidad segoviana de Nava.
17:00 SOL Y SOMBRA
18:00 LIGA DE CAMPEONES DE BALONMANO: En directo, desde Polonia, Wisla Plok-Porland San Antonio.
20:00 AL SALIR DE CLASE
20:25 CANAL 4 NOTICIAS
21:00 CYL 7 DIAS
21:30 LAS HERMANAS McLEOD
23:00 CINE CANAL 4: CAUSA PELIGROSA: LA HISTORIA DE LORI
0:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición
La información nacional, internacional y deportiva de la mano de Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica.
1:00 TIEMPO DE TERTULIA: PREVENCIÓN, TRABAJO E INMIGRACIÓN: Las dificultades que la inmigración ilegal supone para la seguridad laboral. De la gran bolsa de trabajadores inmigrantes sin papeles, que en muchos casos desarrollan trabajos con gran peligrosidad, no hay datos por motivos obvios.
2:30 MTV MÚSICA: La mejor selección de éxitos nacionales e internacionales en las pistas de baile.

TELE5

06:45 CARIÑO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS
Cariño, el conejito se murió
07:30 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELESKY
07:45 BIRLOKUS KLUB
Espacio infantil que incluye las series de animación:
-One Piece
-El príncipe de Mackaroo
-UFO Baby
-Hamtaro
-Winx Club
-Los padrinos mágicos
-Tortugas Ninja
11:00 KOMBAI & CO.
Espacio de manualidades
11:30 CAZATESOROS
Serie
Pal, mi amiga
12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR
Espacio de zapping en el que se recogen los momentos más impactantes emitidos en las televisiones.
13:30 WALKER
Serie
Punto decisivo
14:30 INFORMATIVOS TELECINCO SÁBADO
Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentado por Fernando Olmeda y Carme Chaparro. Incluye la información deportiva y los últimos datos de la previsión metereológica.
15:30 CINE FIESTA
Oficial y caballero. EEUU. 1982. 118 minutos. Dirección: Taylor Hackford. Intérpretes: Richard Gere, Debra Winger, Davith Keith.
18:15 CINE FIESTA II
Causa de muerte. EEUU. 2000. 87 minutos. Dirección: Marc S. Grenier. Intérpretes: Patrick Bergin, Maxim Roy, Joan Severance.

Necesitamos tu Sangre
JO... VEN
Vente a donar
HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia
921 46 14 39
921 41 92 91

segoviaInmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia
Digital Century S.L.

POPULAR TELEVISION

6:00 TELETIENDA
6:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 1 R
67:55 PALABRA DE VIDA
8:00 TRIS, TRAS Y VERÁS
11:05 EL CHAVO
12:00 ANGELUS
12:05 SANTA MISA
12:45 CINE INFANTIL
13:31 NUESTRO ASOMBROSO MUNDO E
14:31 INVESTIGACIONES DE BOLSILLO R
15:00 20 MINUTOS CON... DICK TRACY 1
16:15 LOS 100 DE LA CIEN
18:15 PANTALLA GRANDE
19:00 FLASH GORDON
19:30 EL LLANERO SOLITARIO R
20:00 LA SEMANA E
20:30 CORTO PERO INTENSO R
21:15 EL SHOW DE LA CULTURA E
22:00 ESTO SI QUE ES ROSA E
23:15 CUENTOS Y LEYENDAS E
0:15 HISTORIAS PARA NO DORMIR E
1:00 TE PUEDE PASAR A TI E
1:30 PALABRA DE VIDA
1:35 EXPANSIÓN

TELESEGOVIA

9:30 PLAZA MAYOR
10:30 VIDEOJUEGOS
11:00 TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO"
11:45 TELENOVELA "POR TU AMOR"
12:30 VERDE Y NATURAL
13:00 DOCUMENTAL INSECTIA
13:30 A PEDIR DE BOCA
14:00 LA SEMANA EN CASTILLA Y LEÓN
14:30 LA SEMANA EN SEGOVIA
15:00 TELEDEPORTES SEGOVIA
15:30 VIDEOMANIA
16:00 SUPER
17:15 MAS QUE COCHES
18:00 EL BUSCADOR
19:30 LA REBOTICA
20:00 ADE CON LAS EMPRESAS
20:45 SEMINCI
21:30 LA SEMANA EN SEGOVIA
22:00 REVISTE ONO
22:30 T. FIN DE SEMANA
22:55 MEDIO AMBIENTE
23:00 MAGZINE NOCHE SIN TREGUA
0:00 NUEVOS COMICOS
20:15 VISTO Y NO VISTO
Espacio de zapping
20:30 INFORMATIVOS TELECINCO SÁBADO
21:30 SALSA ROSA
Espacio de debate con invitados de la crónica rosa y periodistas del corazón que preguntan a los invitados sobre sus relaciones amorosas, proyectos de futuro y demás temas de interés.
02:20 EN CONCIERTO
02:40 INFOCOMERCIALES
04:40 MADRUGADA DE CINE
Busca y destruye. EEUU. 1995. 86 minutos. Dirección: Davis Salle. Intérpretes: Dennis Hopper, Jason Ferrado, Robert Knepper.
06:15 NOCTURNOS

NOTA: En la noche del sábado al domingo 31 de octubre se produce el cambio horario; a las 03:00 h serán las 02:00 h.

AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.
aquacar
LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL • TELECOMUNICACIONES
Teléfono 921 434 212 • Fax 921 431 856
C/ Greco, 15
AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS
HOSTAL
ESTACIÓN RENFE
AQUACAR
Ctra. Villacastín, 16
Superoferta RADIO CD 69 € HASTA FIN DE EXISTENCIAS
CAR AUDIO
GRUNDIG Panasonic KENWOOD ALPINE SONY BLAUPUNKT
Pioneer Clarion

CANAL +

07:05 DOCUMENTAL
Historias de los antiguos egipcios: ladrones de tumbas

07:55 CINE
En el tiempo de las mariposas. EEUU. 2001. Director: Mariano Barroso. Intérpretes: Salma Hayek, Edward James Olmos, Mia Maestro, Demian Bichir, Pilar Padilla.

09:23 CINE
Quiero ser como Beckham. Reino Unido. 2002. Dirección: Gurinder Cada. Intérpretes: Parminder K. Nagra, Keira Knightley, Jonathan Rhys-Meyers, Anupam Kher.

11:15 CUADERNOS DE RODAJE
Espacio cinematográfico

11:35 TRANSWORLD SPORT

12:30 DEL 40 AL 1

13:30 + TE VALE XXL

14:25 NOTICIAS CNN+

14:30 LO + DE LO + PLUS

15:30 CINE
Matrix Reloaded. EEUU. 2003. Dirección: The Wachowski Brothers. Intérpretes: Keanu Reeves, Carrie Ann Moss.

17:43 CINE
Darkness. España/EEUU. 2002. Dirección: Jaume Balagueró. Intérpretes: Anna Paquin, Lena Olin, Ianin Glen, Giancarlo Giannini.

19:30 TELESERIE: Frasier

20:30 NOTICIAS CNN+

21:00 EL DÍA ANTES

22:00 LA SEMANA DEL GUIÑOL

22:30 NOCHE DE SERIES EN C +
Friends

23:15 NOCHE DE SERIES
Sexo en Nueva York

23:48 NOCHE DE SERIES
El guardián

00:36 GOLF: VOLVO MASTERS ANDALUCÍA

02:38 CINE: *Ghost ship. Barco fantasma*

03:05 CINE: *El caso Bourne*

05:00 CINE: *Tiempo de tormenta*

06:21 DOCUMENTAL
Cómo ser Kevin Costner

NOTA: En la noche del sábado al domingo se produce el cambio horario; a las 03:00 h serán las 02:00 h.

TELEMADRID

07:20 SHEENA
El mundo según Mendehlson

08:00 JACQUES COUSTEAU: LEYENDAS DEL OCÉANO

08:25 LOS HOOBS

08:55 CYBERCLUB
Los espectadores más jóvenes tienen su club en este espacio presentado por Cybercelia, su compañero Rocko Alicates, su mascota Trasto y el capitán Lapa. Incluye las siguientes series de dibujos animados:
-La momia niñera
-Los hermanos Flub
-Doraemon
-Rocket Power

11:25 EN ACCIÓN

12:05 EN PLENO MADRID

13:00 PLANETA AZUL
Mareas vivas

14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo con las noticias de ámbito nacional e internacional más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Javier Díez y Beatriz Pino.

15:00 DEPORTES

15:15 MR. BEAN
Calle en obras

15:30 CINE DE TARDE
Un par de seductores

17:35 CINE DE TARDE
El diamante de Jeru

19:25 MADRID SIETE DÍAS

20:15 ESPECIAL INFORMATIVO COMISIÓN 11-M

20:30 TELENOTICIAS

21:00 FÚTBOL ES FÚTBOL

22:00 EL PARTIDO DE PRIMERA
Valencia-Atlético de Madrid

00:00 CINE DE PRIMERA: *Virus mortal*

01:45 LA NOCHE MÁS LARGA... EN BLANCO Y NEGRO

01:45 -Presentación

01:55 -Cine: *De aquí a la eternidad*

03:45 -La hora de Alfred Hitchcock: *Escapada final*

03:35 -Cine: *Más dura será la caída*

05:15 -Cine: *La dama de Shangai*

06:40 -Cine: *Teléfono rojo...*

decalles
tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez
decalles

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Antena 3 01:45

CLEOPATRA

★★★

Título original. "Cleopatra". EEUU. 1963. **Dirección:** Joseph L. Mankiewicz. **Intérpretes:** Elizabeth Taylor, Richard Burton, Rex Harrison. 244 m.

Richard Burton y Elizabeth Taylor en una escena del filme.

Superproducción a orillas del Nilo

La historia de los amores entre Cleopatra y Julio César, con quien tuvo un hijo y, posteriormente, con el senador Marco Antonio. Éste, enamorado de la reina de Egipto, marcha hasta el país del Nilo para solicitar su ayuda. Cleopatra le retendrá durante algún tiempo, haciéndole partícipe de sus sueños de grandeza. Esto será la causa de la caída de Marco Antonio y de la propia muerte de la reina. Una superproducción que estuvo marcada por la mala suerte: mal tiempo, enfermedad de Elizabeth Taylor, presupuesto que superó todas las previsiones...

Tele 5 15:30

OFICIAL Y CABALLERO

★★

Título original. "An Officer and a Gentleman". EEUU. 1982. **Dirección:** Taylor Hackford. **Intérpretes:** Richard Gere, Debra Winger, David Keith, Robert. 118 m.

Una de las películas de más éxito comercial de los 80 es este melodrama que consagró a Richard Gere como un actor de éxito. Sigue las aventuras de un joven que ingresa como candidato en la Academia Naval de Aviación, donde es sometido a durísimas pruebas. Para más inri, su vida personal se ve complicada de una forma inesperada y acabará enamorándose de Debra Winger. Así, el amor y el honor se mezclan cayendo algunas veces en el sentimentalismo tombolero. Louis Gosset Jr. consiguió un Oscar por su papel en esta cinta.

TVE 1 16:00

LA BUENA ESTRELLA

★★★

España. 1997. **Dirección:** Ricardo Franco. **Intérpretes:** Antonio Resines, Jordi Mollá, Maribel Verdú. 100 m.

Habiendo vivido una existencia marcada por la automarginación desde que un accidente de tráfico le dejó sin testículos, Rafael, un carnicero, rompe su decisión de vivir solo al conocer a Marina. Ella es una chica a la que recoge en la calle cuando su novio Daniel, del que está embarazada, está dándole una paliza. Ricardo Franco firma esta intensa historia de amor que supuso su última película. Con ella consiguió bordar su filmografía, ya que fue triunfadora en la noche de los Premios Goya.

Antena 3 18:00

ETERNAMENTE JOVEN

★★

Título original: "Forever Young". EEUU. 1992. **Dirección:** Steve Miner. **Intérpretes:** Mel Gibson, Jamie Lee Curtis, Elijah Wood. 97 m.

Estados Unidos, 1939. El capitán Daniel McCormick, un apuesto e intrépido piloto de aviación, está a punto de casarse con su gran amor: Helen. Pero el destino quiere que Helen sea atropellada por un camión y entre en un coma de imprevisible duración. Daniel, loco de dolor, le pide a un amigo, que está experimentando con la hibernación, que le utilice como cobaya. Un planteamiento original y bien pensado para un filme de resultados discretos, pero muy tierno y muy romántico. Lástima que al final acabe siendo un plagio de la maravillosa 'E.T'.

Antena 3 22:00

ROBIN HOOD, PRÍNCIPE DE LOS LADRONES

★★★

Título original: "Robin Hood: Prince of Thieves". EEUU/GB. 1991. **Dirección:** Kevin Reynolds. **Intérpretes:** Kevin Costner, Morgan Freeman, Maria Elizabeth Mastrantonio. 133 m.

Kevin Reynolds llevó a la pantalla el mito de Robin Hood utilizando todos los medios técnicos y económicos, que no eran pocos, a su alcance. El resultado es un buen filme de aventuras, que permite el lucimiento de Kevin Costner, y en el que destaca la interpretación del siempre eficaz Morgan Freeman. La película pretende ser intemporal y trepidante. Lo consigue.

LA 2 03:00

CÓMO CONQUISTAR HOLLYWOOD

★★

Título original: "Get Shorty". EEUU. 1995. **Dirección:** Barry Sonnenfeld. **Intérpretes:** John Travolta, Gene Hackman, Rene Russo. 100 m.

Un mafioso de Miami se traslada hasta Los Ángeles para cobrar una deuda de juego a un productor cinematográfico. Éste es aficionado al cine y, en vez de romperle las piernas, le vende un guión que el cineasta acepta llevar a la pantalla porque, entre otras cosas, está arruinado y necesita un éxito a toda costa. Danny DeVito es el productor de esta comedia. Está basada en la novela de Elmore Leonard, quien recogió sus propias experiencias en Hollywood.

LA 2 04:40

HUIDA A MEDIANOCHE

★★★

Título original: "Midnight Run". EEUU. 1988. **Dirección:** Martin Brest. **Intérpretes:** Robert de Niro, Charles Grodin, Yaphet Kotto, John Aston. 121 m.

Un cazarrecompensas es contratado para atrapar a un anodino contable que estafó a un oficial de policía corrupto. Ambos tendrán que recorrer todo el país perseguidos por el FBI, por otro cazarrecompensas que quiere arrebatarle la presa y por el agente estafado, que quiere borrar todas las pistas que puedan delatarlo. Una comedia de acción que se basa en contraponer los diferentes caracteres de los protagonistas, un planteamiento demasiado explotado en el cine norteamericano moderno.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

PROMOCION: En Torredondo
3 y 4 dormitorios ¡¡ ADOSADOS !!
Jardín desde 122 m²
- 2 Baños y Aseo
- Precios económicos
- Facilidades de pago
PROMOCION: en San Cristobal
¡ PAREADOS !
4 DORMITORIOS
215 m²
- Bodega
- Jardín 240 m²
CALIDADES DE PRIMERA
ugarte®
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita: EL ADELANTADO DE SEGOVIA S. L.
Dep. Legal: SG.7 1958
Redacción, Administración y Talleres: Peñalara, 3
(Polígono industrial El Cerro) · 40006 Segovia
Tlf: 921 437 261 Fax: 921 442 432
http:// www.eladelantado.com · **E-mail:** adelantado@eladelantado.com
Teléfono de Atención al Lector: 902 116 813

Escultores de cascos

Seis aficionados a los caballos perfeccionan su arte de herrar en Pereruela (Zamora)

JUANMA DE SAÁ (ICAL)
Pereruela (Zamora)

La localidad zamorana de Pereruela es muy conocida por sus productos relacionados con la alfarería y, en los últimos años, ha adquirido relevancia gracias al arte del herraje, convirtiéndose en un punto referencial de Zamora y de Castilla y León.

Media docena de buenos aficionados al arte de herrar caballos se han reunido allí para perfeccionar en un "clinic" (curso rápido) su forma de poner y quitar herraduras. "El curso de cuatro o cinco fines de semana ya es para salir herrando y esto es sólo una aproximación. A lo que nos dedicamos de verdad en la asociación es a hacer marchas para los amantes de los caballos y la naturaleza", ha explicado Ignacio Taramona, presidente de la Asociación Ecuestre Zamorana, creada hace tres años y en la que participan una veintena de socios procedentes de distintos puntos de la provincia, desde Coreses.

El pasado día 11 de septiembre, ocho caballos con sus jinetes y tres coches de apoyo recorrieron durante dos semanas parte del camino de Santiago, como una actividad más desde que se empezó a organizar hace tres años la calzada mirandesa, como detonante para la asociación que tiene su sede en Pereruela.

El herrador desarrolla su arte entre la escultura, la forja y los conocimientos de veterinaria J. L. LEAL

En la trasera de un imponente caserón, junto a las cuadras, el pasado fin de semana se vivía una intensa actividad humana rodeando a varios caballos que intentaban permanecer tranquilos, con una de sus patas en posición desacostumbrada. "No me distraigas ahora, que esto es muy delicado", afirmaba sin mirar Clara Bueno, enfermera de profesión, gran aficionada a los caballos y única mujer que participa en las jornadas. Clara sujetaba con firmeza una pata trasera de su caballo mientras rebaja cuidadosamente con un martillo y una cuchilla un casco del animal, preparando la forma para la herradura según el aplomo, teniendo en cuenta cómo pisa el caballo y cómo se desgastan sus cascos.

El olor a hierro se mezclaba con el de la lluvia que caía sobre Pereruela. La historia remota del hombre queda como telón de fondo de una actividad que se antoja arcana para muchos mortales y que, al fin y al cabo, es consecuencia directa del modo en el que ser humano modifica la naturaleza. "El caballo es muy listo y sabe cómo y dónde pisar y dónde mojar los cascos para que se gasten de la misma forma natural en la que crecen. Nosotros les hemos obligado a gastarlos más y por eso tenemos que compensar el daño con las herraduras. Es nuestra obligación", ha indicado Iván de la Peña, herrador de caballos profesional, mientras supervisaba con atención la actividad de sus momentáneos pupilos. Habitualmente reside en Ávila aunque nació en Salamanca hace 29 años y viaja mucho para poner en práctica sus artes con yeguadas de Jaen, Toledo o donde sea menester. "Me inicié en esto en Francia después de que me mandaran allí por mal estudiante y me salió bien la jugada", comentaba entre risas.

En definitiva, el herrador debe contar con unos precisos conocimientos de veterinaria para saber identificar las distintas alteraciones patológicas del pie, compensar osteopatías y evitar los defectos de crecimiento del casco al tiempo que desarrollo su arte a medio camino entre la escultura y la forja.

LA ÚLTIMA
PACO MORA

Solbes se la juega

PEDRO SOLBES SE QUEDA SÓLO defendiendo el cuadro macro de su Presupuesto, ese que anuncia que el año próximo el PIB español crecerá un 3%, la cifra sobre la que el vicepresidente monta todo el entramado de los ingresos públicos y su promesa de reducir el déficit presupuestario, pero que hoy no se cree ningún economista (salvo malabarismos contables con la revisión del sistema del cálculo del PIB que se realizará el mes de mayo próximo).

Solbes se la jugó el pasado 27 de agosto, cuando se presentó en el Consejo de Ministros y anunció que el aumento del precio del petróleo era compatible con su previsión de crecimiento del 3%, aprobada en la reunión del gabinete del 30 de julio. Poco después esa previsión empezaba a hacer agua. José Luis Rodríguez Zapatero, inspirado por Miguel Sebastián (aspirante a sustituir a Solbes), admitía que el crecimiento podía estar por debajo del 3%, y más preciso, el gobernador del Banco de España vaticinaba un 2,8%. Ahora pone la guinda la Comisión Europea, de la que Solbes era hace unos meses comisario de Economía, al bajar al 2,6%, cuando en la primavera dijo que el PIB crecería ese ansiado 3%. El cálculo de Solbes se hizo estimando un precio para el petróleo de 33,5 dólares el barril, y el de la Comisión lo es con 41 dólares (ahora cotiza por los 50).

Aunque Solbes reconoció el miércoles, en el Congreso, que es posible que la economía crezca un 2,6%, sigue manteniendo contra viento y marea su cuadro macroeconómico con el 3%, pues de no hacerlo, y cambiar de caballo en plena carrera, hubiera avalado la tesis de Mariano Rajoy de que los del 2005 eran unos presupuestos sin credibilidad, con unos ingresos sobredimensionados. Al margen el cuadro macro, la realidad es que la economía se está deteriorando por el aumento del precio del petróleo (tenemos una política energética muy dependiente de las compras de crudo) y por el repunte de la inflación, que ya está en un 3,5% en tasa interanual. Pero lo más peligroso es la sensación de que se ha extraviado la brújula económica y que el gobierno es capaz de adoptar medidas para seguir la estela de la recuperación de la economía internacional.

Entre idas y venidas, anuncios y rectificaciones, sigue la economía contemplativa de Tancredo Solbes, como si aquí no estuviera pasando nada, cuando ya la crisis empieza a asomarse, todavía tímidamente.